



DIARIO 16

125 PESETAS. AÑO IV · Nº 1.187. LUNES, 10 DE NOVIEMBRE DE 1997

CASTILLA-LA MANCHA

MIENTRAS AYER INSISTÍA EN QUE LOS DERECHOS HUMANOS DEBEN LLEGAR A CUBA

Aznar evita toda crítica a Pinochet

Ante los juicios por los crímenes militares, asegura que los españoles sentirían "molestia e incomodidad, ya que no es agradable que en otros países se enjuicie lo que se ha hecho en el propio"

Diario 16 publica una carta manuscrita del 'arrepentido' Scilingo y una entrevista con un ex policía argentino acusado como presunto torturador



EL REY, LA ESTRELLA Don Juan Carlos rie con el presidente chileno Frei y el portugués Guterres en la última jornada de la VII Cumbre Iberoamericana.

M.H. DE LEÓN/EFE

PÁGS. 2, 3, 5 Y 13

El Gobierno quiere fomentar en España la 'formación del espíritu militar'

PÁG. 8

Bill Clinton decide hoy si ataca otra vez a Saddam Husein

PÁG. 14

UNOS QUIEREN DECLARAR

JOSÉ MORALES
Madrid

A Julio Héctor Simón, mucho más conocido por su apodo de 'Turco Julián', le gusta calificarse como "contrarrevolucionario". Los que se reconocen como sus víctimas, junto a un inacabable número de asociaciones de derechos humanos argentinas, prefieren tacharle de "asesino y torturador".

El caso es que Simón, ex suboficial de la Policía Federal argentina destinado en el Grupo de Tareas Especiales de Buenos Aires, dependiente del Primer Cuerpo de Ejército, ha decidido presentarse a declarar en las diligencias que tiene abiertas el juez Baltasar Garzón, por los presuntos delitos de genocidio y terrorismo o, al menos, así lo lanza a los cuatro vientos a bombo y platillo. Este periódico reproduce a la derecha el escrito presentado por su procurador, Pedro César Ortiz, en este sentido.

El 'Turco Julián' aparece como torturador, ya identificado por varios testigos, en el procedimiento abierto hace más de un año en la Audiencia Nacional, según confirmaron fuentes judiciales. Mientras, desde su residencia en Buenos Aires, aseguró el pasado jueves a DIARIO 16 que "sería una injusticia" que el juez de la Audiencia Nacional le encarcelara en España. Entiende que "el doctor Garzón sólo se hace eco de las Madres de Plaza de Mayo y organizaciones de derechos humanos así".

Simón dio su versión de lo que para él sólo fue "una guerra contra el terrorismo". A su juicio, "esto no fue un genocidio. No hubo 30.000 desaparecidos como algunos quieren hacer creer; hubo 8.500, pero las mismas organizaciones terroristas hablaban de pérdidas en combate".

El ex policía represor no dejó títire con cabeza. Preguntado sobre el 'arrepentido' Adolfo Scilingo indicó que "mantengamos la distancia con ese personaje aberrante. ¡Que quede preso allá! Es una rata. Es un reptil y un inmoral".

Simón no pudo aguantar el genio por la forma incorrecta en que este periódico, según su muy personal versión de lo ocurrido en Argentina durante la dictadura de las Juntas Militares, le formuló las preguntas: "No aceptaré las palabras torturas ni desaparecidos. Aquello fue una



OBJETIVO Cartel del 'Turco Julián', elaborado por grupos de derechos humanos argentinos, acusándole de "torturador".

Procedimiento: DILIGENCIAS PRELIMINARES AL JUICIO POR TERRORISMO Y GENOCIDIO

AL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO CINCO DE LOS DE LA AUDIENCIA NACIONAL

U PEDRO CÉSAR ORTIZ, Procurador, argentino, domiciliado en la calle Salguero Nro 1.850, 2do "Z" de la ciudad de Buenos Aires (ARGENTINA), ante el Juzgado Central de Instrucción Nro 51400 en los de la Audiencia Nacional como mejor proceda en derecho digo:

I. Que uno de los imputados en la causa que se instruye para investigar la presunta desaparición de ciudadanos españoles en la República Argentina durante los años 1976-1982, en el ex interinstituto de la Policía Federal Argentina, JULIO HÉCTOR SIMÓN,

II. Que el preescribio SIMÓN, me ha otorgado poderito e imparido instrucciones manifestando su voluntad de viajar a España y de presentarse a declarar ante los señores del Juzgado Central de Instrucción Nro 5 de la Audiencia Nacional,

III. Que en consecuencia, SUPlico a Vsta. M. que se fije fecha y hora de audiencia con la antelación necesaria para que Julio Héctor Simón viaje a España a presentar declaración

IV. Que SUPlico además, se nos notifique la fecha y hora de audiencia, en el despacho de nuestro Procurador en Madrid, Eda. CRISTINA ARRABAZA PUEBLO, en C/ Pedro Tenorio Nro. 16, 104 13 (teléf. 91. 555.91. 501).

V. Que similar presentación se ha formulado ante V.E. al señor Embajador de España en la República Argentina.

BIZKAIA Añso, Octubre 23 de 1997

Dr. Pedro César Ortiz

Estudio: Tucuman 1.427, Capital Federal REPUBLICA ARGENTINA T.E/ FAX: 0054 1 374-2596

'Turco Julián', ex policía: "No acepto las palabras torturas ni desaparecidos"

Julio Héctor Simón, acusado por testigos como uno de los más crueles torturadores, asegura que quiere declarar ante Garzón porque "esto no fue un genocidio"

guerra y yo estuve convencido de luchar contra el terrorismo".

De la misma manera, saltó inmediatamente al recordarle que ha sido identificado como presunto torturador. "Nunca necesité de la tortura. Yo fui —apostilló— un profesional contra el terrorismo. Fui un estudioso del caso. La gente que nos acusa es la misma que colaboró con nosotros. Los detenidos torturaban a sus propios compañeros con el convencimiento de que se irían en libertad. Cada uno que diga que estuvo en cautiverio pagó su libertad entregando a compañeros".

Varios de esos supervivientes han explicado públicamente los métodos del 'Turco Julián'. Además de los que han declarado ante Garzón, al menos dos de ellos detallaron a la Prensa argentina que ponía marchas nazis para ahogar los gritos de sus víctimas, les pintaba bigotes 'a lo Hitler' y les obligaba a hacer el saludo nazi. Además, diversas asociaciones le califican como un 'experto' en aplicar corrientes eléctricas de 220 voltios a los detenidos.

De igual manera, Simón sostuvo que "no soy antijudío. Es una información para ganarse a la colectividad judía, que tiene mucho poder".

Recordó el pasado y advirtió sobre sus muchas similitudes con el presente. "Las pérdidas humanas se debieron a las 29 organizaciones terroristas que hubo acá. Ahora también ha habido asaltos a un banco con tres policías muertos. Lo llaman delincuencia, pero es terrorismo. Están educando a la juventud para subvertir gobiernos democráticos", dijo.

De sus reproches no se escaparon tampoco los medios de comunicación. Comentó que "la Prensa europea tiene un buen nivel como prensa científica (de investigación). No entiendo por ello cómo se pueden digerir notas de este

"Mantengamos las distancias con el señor Scilingo. ¡Que quede preso allá! Es una rata. Es un reptil y un inmoral"

"Nunca necesité de la tortura. Fui un profesional y un estudioso del caso"

tipo", en referencia a declaraciones como las de Scilingo.

Consideró que deben hacerse públicas otras cosas. "No se ha dicho que nosotros abortamos en 1978 un atentado con 140 kilos de tritil bajo la grada de autoridades en la inauguración del Mundial de fútbol del 78. Además, todavía siguen en pie 'cárceles del pueblo' no descubiertas. Tienen preparados 'caza-hobos' detrás de las puertas, que estallan cuando llegas. Yo he levantado 11 bolsas con cadáveres y de todo eso no se habla".

Simón destacó que "mi situación económica actual es pésima. Espero que me ayuden para poder ir a España".

Y A OTROS LES INVITAN

Scilingo, a su ex jefe: "Sea hombre por una vez en la vida"

El ex militar 'arrepentido' argentino 'invita' a venir a España para que declaren ante Garzón a quienes fueron sus mandos en la Armada

'Invitaciones' entre abogados

El letrado argentino Jorge Humberto Appiani —quien dice representar a varios destacados militares y policías, como el mismo Mendía, el 'Turco Julián' o el ex general Carlos Guillermo Suárez Mason, imputados en la investigación de Garzón por su presunta participación activa en los crímenes— solicitó por carta al abogado español Enrique Santiago y Romero que le entregara el original de la carta de Adolfo Scilingo.

Santiago y Romero, director jurídico de la acusación popular en el procedimiento que sigue Garzón por los presuntos delitos de Terrorismo y Genocidio, en nombre de Izquierda Unida, le contestó por escrito que "es para mí un honor poner dicho manuscrito (...) a disposición de su asistido el vicealmirante (R) Mendía, quien podrá recoger el mismo PERSONALMENTE en cualquier punto de España que designe". Su venida a España significaría ejecutar la orden de detención de Garzón que tiene pendiente.

En un segundo escrito, el letrado de los militares acusa recibo de la respuesta y, a su vez, insiste con ironía: (...) "me permito sugerirle las amplias y confortables dependencias de la Embajada de España en la República Argentina".

El abogado Appiani le invita, además, a visitar su país, "donde lo recibiríamos con el afecto y consideración que merece (...) y donde seguramente aprovechará la oportunidad para fortalecer su convicción sobre la bizarría e higalgua de mi asistido".

JOSÉ MORALES
Madrid

Un mes en la prisión madrileña de Carabanchel da para pensar y hacer muchas cosas. Ese es el tiempo exacto transcurrido hasta hoy desde que el juez Baltasar Garzón dictó auto de prisión incondicional comunicada para Adolfo Scilingo, el ex capitán de corbeta y 'arrepentido' en la investigación que sigue por la desaparición de cerca de 600 españoles durante la dictadura militar argentina.

A Scilingo no le ha bastado con inculpar a muchos de sus ex compañeros en la Armada y en el campo de detenidos de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA). En una carta abierta, a cuyo texto manuscrito ha tenido acceso DIARIO 16, dirigida al que fuera uno de sus jefes y actual vicealmirante retirado, Luis María Mendía, el ex marino le 'invita' a venir a España y presentarse ante la Justicia, y lo hace extensivo a otros militares.

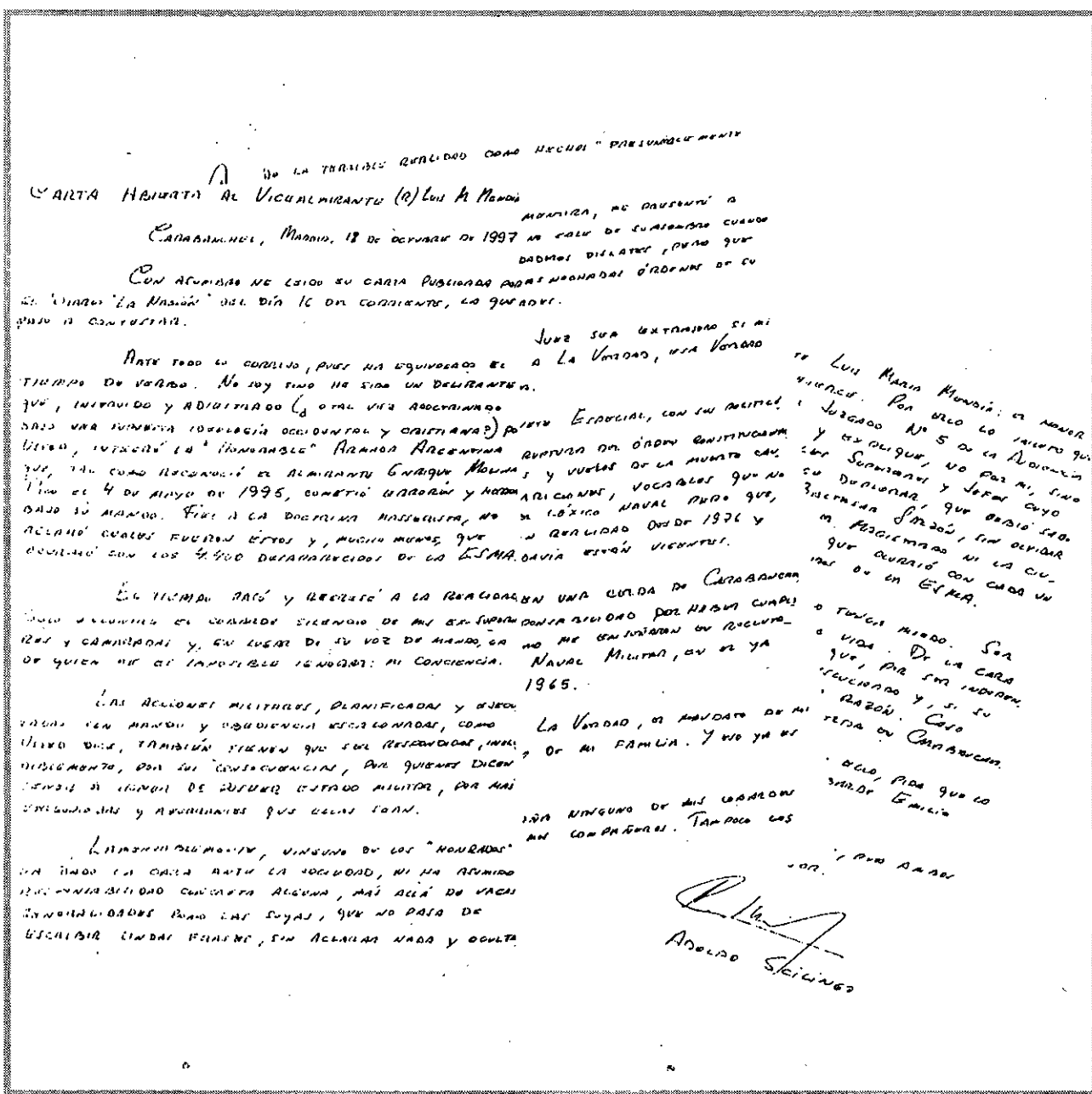
"No es fácil, pero no tenga miedo. Sea hombre por una vez en la vida. Dé la cara ante la Justicia española que, por ser independiente e imparcial, será escuchado y, si su verdad es tal, le dará la razón. Caso contrario, lo espera una celda en Carabanchel", es el contundente mensaje.

La epístola de Scilingo, escrita a la semana de entrar en prisión, fue la respuesta a otro escrito publicado por Mendía en el rotativo argentino 'La Nación'. El vicealmirante retirado carga contra el que fuera su subordinado, a quien tacha de "delirante", y contra Garzón.

"Deploro la actitud del juez español que sin competencia territorial hace lugar a varias demandas como la ya citada; pero deploro más aún el que haya dispuesto la busca y captura internacional de siete oficiales superiores y jefes de la Armada Argentina que actuaron cumpliendo el Plan de Capacidades por mí firmado, lo cual me constituye en el único responsable de todo lo que pudiera haber acontecido (...)", explica.

Luis María Mendía, junto al almirante Massera y otros nueve mandos, forma parte del grupo de militares contra los que Garzón lanzó sendas órdenes internacionales de busca y captura el pasado 10 de octubre.

Scilingo le contesta que las operaciones contenidas en el plan del que habla —uno de los que sirvieron para preparar la represión contra los subversivos (D16



contó sus detalles en la edición del 5 de noviembre) —"también tienen que ser respondidas, ineludiblemente, por sus consecuencias, por quienes dicen tener el honor de poseer estado militar, por más vergonzosas y aberrantes que ellas sean". El 'arrepentido' explica por escrito las razones que le llevaron a presentarse voluntariamente en la Audiencia Nacional, contar a Garzón la desaparición de más de 4.400 personas en el ESMA y autoinculparse de participar en dos 'vuelos de la muerte'. "El tiempo pasó y regresé a la realidad. Sólo



ADOLFO SCILINGO

Aconseja al ex vicealmirante Mendía que "pida que lo acompañe su compañero, el cobarde Emilio Eduardo Massera. Sin duda esperaré en vano, pues ambos carecen de hombría y honor"

encontré —afirma— el cobarde silencio de mis ex superiores y camaradas y, en lugar de su voz de mando, la de quien me es imposible ignorar: mi conciencia". Insiste en que "cansado de tanta mentira, me presenté a declarar ante un juez que no sale de su asombro cuando escucha lo que parecen verdaderos dislates, pero que son nada menos que las trasnochadas órdenes de su macabro Plan de Capacidades". Scilingo recuerda también en su escrito a un 'viejo conocido', el almirante Massera. Simplemente reco-

mienda a Mendía que si decide venir a España "por las dudas, previendo ello, pida que lo acompañe su compañero, el cobarde Emilio Eduardo Massera. Sin duda esperaré en vano, pues ambos carecen de hombría y honor". Mientras, el primer 'arrepentido' que se ha atrevido a declarar ante un juez tras los indultos a los militares, sella su mensaje asegurando que "el honor no se pregunta, se ejerce. Poco importa que el juez sea extranjero si mi aporte sirve para llegar a La Verdad, esa Verdad que usted niega y oculta (...)"

EDITORIALES

Economía y empleo

El Banco de España ha corroborado la excelente marcha de la economía. El Producto Interior Bruto creció un 3,3% en el tercer trimestre del año, una tasa muy superior a la de nuestros vecinos europeos y que el banco emisor califica abiertamente de "expansión". El Gobierno calcula que la mejora pudo ser incluso mayor, del 3,5%. Es lo mismo. Ninguna de las dos cifras es despreciable. Y es justo reconocer al Ejecutivo el mérito que le corresponde en su rigurosa gestión económica. Lo que sí es despreciable es la reducción del paro registrada por la Encuesta de Población Ac-

tiva entre junio y agosto, de apenas 1.200 personas. Es cierto que España está creando empleo (más de 31.000 en ese periodo), pero no al ritmo suficiente para absorber a los nuevos activos y reducir a la vez la intolerable tasa de paro. Y aquí sí que hay que advertir muy seriamente al Gobierno español y a sus colegas de la UE. Se ha comprobado que no basta la bonanza económica para combatir el paro. Las propuestas que se avanzan para la cumbre europea de Luxemburgo parecen más que pobres. Hace falta hacer algo. Discutamos qué, pero hagamos algo. Ya.

recuperar la mayoría absoluta si se convocaran en breve elecciones al Parlament. Con las espaldas cubiertas, CiU puede, pues, permitirse el lujo de abrir frentes con el PP sin temor a pagar por ello un precio político. El PP va a votar contra la Ley del Catalán, finalmente pactada por socialistas y nacionalistas el pasado fin de semana, y CiU ganará argumentos para acentuar la batalla contra el Decreto de Humanidades, que es para Pujol un intento intolerable de homogeneización. Con ese frente ya candente, la filtración de una directiva del Ministerio de la Presidencia en la que se recomienda el uso de los centros de enseñanza media "para fomentar el espíritu militar" ha provocado una inmediata salida al encuentro de Convergencia Democrática de Catalunya. La legislación sobre Defensa ha provocado disidencias abismales entre el PP y sus socios catalanes. Ahora se echa leña al fuego. Las relaciones entre PP y nacionalistas chirrían mucho más de lo que parece y Pujol tiene las manos cada vez más libres.

Leña al fuego

El apoyo de los nacionalistas catalanes al Gobierno Aznar no ha producido la erosión que se había vaticinado. Una encuesta del fiable Instituto Opina hecha pública ayer sitúa a Jordi Pujol al borde de

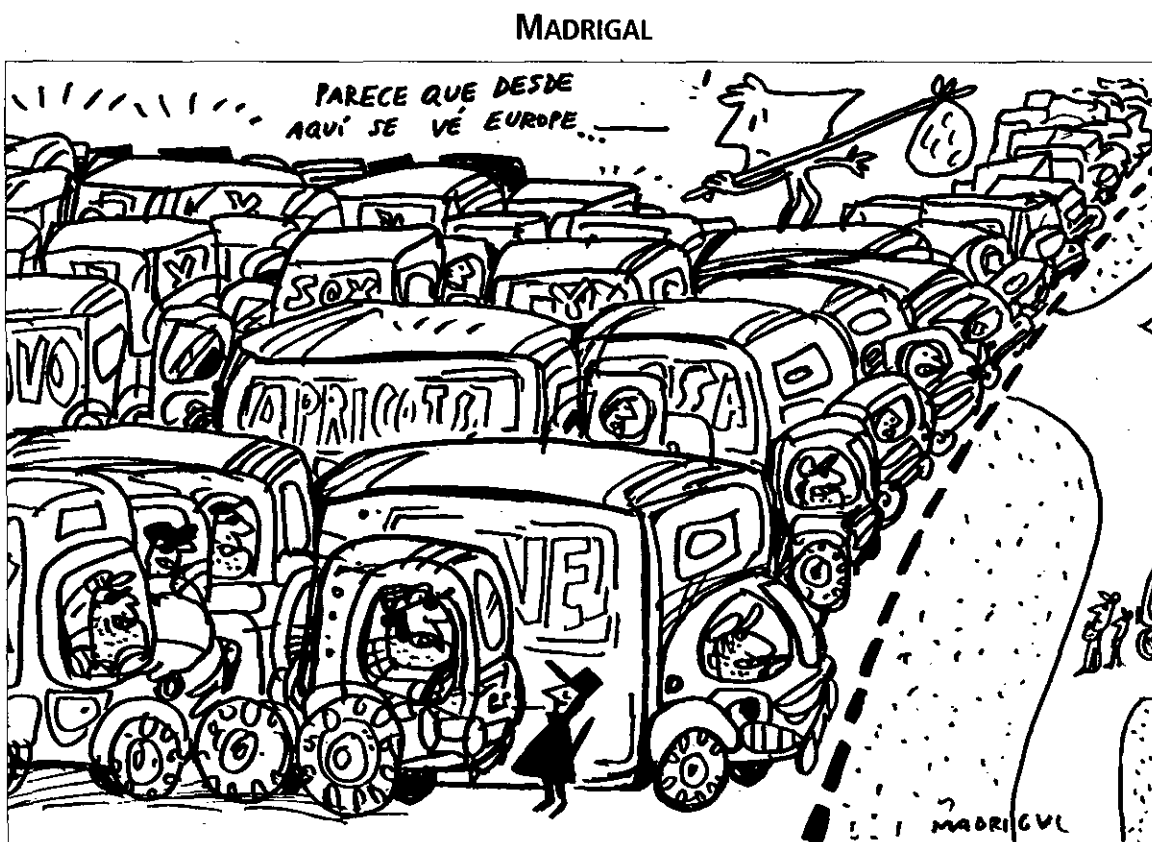
Fraga, a escote

Decía Séneca, nuestro paisano (desmárquense las autonomías que no lo reconocan por tal), que todo lo que criticamos en los demás lo encontraríamos, si fuésemos sinceros, en nosotros mismos. Y más, me atrevería yo a añadir, recordando la denuncia evangélica de "no ver la viga en el propio ojo". Se han puesto reparos, con razón, a la crítica de Fraga a la diputada Clementina Díez: "Lo único interesante que esa señora exhibió fue su escote". Pero, mostrándose de hecho aún más apegado a esa mentalidad del "antiguo régimen" que reprocha a Fraga, el socialista José Bono le ha calificado por ello de "viejo verde". ¡Cómo si fuera malo ser viejo, ser verde, y peor aún el interesarse por el sexo en la vejez! Lo realmente criticable de Fraga es precisamente lo contrario: que sigue estando a las antípodas de un presunto "viejo verde" (¡por Dios, qué imaginación al suponerlo, señor Bono!); y que *ni* a estas alturas Fraga haya podido encontrar en los socialistas nada interesante, ni en sus ideas, ni en ese, al parecer, relevante escote.

S. ARIAS CAMUÑAS
MADRID

Niños y religión

Para respetar su libre elección más tarde, dicen quienes se oponen a la enseñanza de la Religión en la escuela, no tenemos derecho a dar a los niños esa forma-



ción en la infancia, porque eso significa violentar su libertad, marcándoles desde los primeros años con unas creencias que no sabemos si luego, cuando sean adultos, hubieran querido recibir. Con parecidas palabras es frecuente escuchar hoy día la anterior objeción. Objeción que se apoya en un supuesto falso: El niño es libre. Cuando realmente el niño no es libre. No es libre de nacer o no nacer, de elegir el ser varón o ser hembra, de escoger un ambiente distinguido o modesto, de ir o no al colegio, de tomar este o aquel ali-

mento... Precisamente para que el día de mañana sea libre hay que irle preparando desde ahora, con una educación adecuada, para que en su momento esté en condiciones de ejercer su libertad. Pero hay más: no darle una formación religiosa significa pri-

varle de algo que tiene un profundo valor educativo; significa apartarle de la fuente de donde brota la fuerza que necesita para ir haciéndose mejor cuando niño y para hacer frente a las invitaciones del instinto cuando adolescente; significa mantener en una to-

tal esterilidad el campo de su conciencia y en una absoluta ignorancia el ámbito de su razón en aspecto tan importante como el religioso; significa, en fin, marcarle —es como dejarle mutilado— manteniéndole al margen de esa vivencia espiritual que toda persona precisa para su correcto desarrollo.

Y es que los padres que dan a sus hijos su fe no sólo respetan su libertad, sino que respetan todo el ser del niño que abarca mucho más que su libertad.

LUIS RIESGO
MADRID

FAX DIRECTO

Las Cartas de los Lectores no deberán sobrepasar la dimensión de 15 líneas, escritas a máquina, y es imprescindible que su autor envíe una fotocopia de su DNI. DIARIO 16 se reserva el derecho de resumirlas. Enviar por correo a la dirección del periódico o al número de fax (925) 25 21 31.

CARTAS DE LOS LECTORES

Mafias



JULIA
SÁEZ
ANGULO

Sicilianos y napolitanos insisten en que la mafia italiana nació en el sur para ventilar los propios asuntos como *cosa nostra* y escapar de la crueldad y represión de la policía borbónica. Ciertamente, la mafia se ha hecho tan palpable como lucrativa es la actividad al margen de la legalidad.

En la vieja y civilizada Europa, las mafias campan por sus respetos con poder y adjetivos propios. En nuestro suelo de la piel de toro tenemos representación de todas las mafias: italiana, marsellesa, rusa, gallega, etarra... El crimen a sueldo proporciona pingües beneficios y está sellado por la ley de la complicidad y el silencio.

Hay mafias de subasteros que se reparten el botín inmobiliario en los juzgados; mafias de compañías de vuelos que imponen tarifas bajo la ley del silencio; mafias empresariales de reparto escondido de sectores y competencias; mafias políticas que pactan secretos mutuos para seguir adelante.

Algunos mafiosos, que dirigen periódicos, alcaldías o *holidays*, se pasean con chulería rodeados de secuaces como Don Corleone. Exhiben impudicos su dinero, su poder, su impunidad y su inmunidad. ¿Dónde está la clave de su seguridad?, pregunté a un confidente. En sus letrados, tan bien pagados que son capaces de las más arteras tretas jurídicas, me respondió. Perro mundo.

Aznar: "Pinochet pertenece a un modelo de transición democrática"

Asegura que "España respeta celosamente los procesos políticos de transición en América Latina"

Santiago / EFE.—El Gobierno español no puede "interferir en la acción de los jueces", dijo ayer su presidente, José María Aznar, sobre el juicio que sigue un tribunal madrileño al general Augusto Pinochet por violaciones a los derechos humanos.

En declaraciones que ayer publicaba el diario 'El Mercurio', Aznar, sin embargo, señaló su respeto a la transición chilena a la democracia y enfatizó que al Gobierno que dirige "no le corresponde enjuiciar ni evaluar ningún tipo de transición elegida".

"El general Pinochet es un personaje que pertenece a la historia de Chile y a su modelo de transición democrática y (...) España respeta celosamente los procesos políticos de transición que han adoptado los países de América Latina", afirmó el jefe del Gobierno español.

El marco elegido por Aznar para estas consideraciones, 'El Mercurio', es un medio con gran afinidad hacia los ambientes castrenses chilenos. Además, en este periódico apareció recientemente una amplia entrevista con el fiscal jefe de la Audiencia Nacional, Eduardo Fungairiño, en la que éste refería la inconveniencia de abrir en España una investigación judicial sobre los genocidios que padecieron Chile y Argentina.

El juez de la Audiencia Nacional de España Manuel García Castellón sigue un proceso contra Pinochet, jefe máximo del Ejército nacional, y otros ex miembros de la Junta Militar que gobernó el país por 17 años entre 1973 y 1990, por la desaparición y muerte de ciudadanos chilenos y españoles durante ese período.

El Gobierno chileno ha insistido en restarle validez y legitimidad al juicio español y ha señalado que el tribunal no tiene competencia en Chile en tanto que agrupaciones de derechos humanos y la izquierda extraoficialista han colaborado y se han hecho parte del juicio.

Aznar descartó que el tema haya influido negativamente en las relaciones con Chile y manifestó que a su Gobierno "le resulta imposi-



DE GIRA José María Aznar inició ayer en Panamá una gira que lo llevará también a Nicaragua y El Salvador, en la que el jefe del Ejecutivo ofrecerá créditos para ayuda al desarrollo de estos países. Esta gira se produce tras la clausura, ayer, de la VII Cumbre Iberoamericana. En la imagen, el presidente aparece (de izda. a dcha.) junto a sus homólogos costarricense, mexicano, colombiano y venezolano, poco antes de partir hacia Panamá.

El jefe del Ejecutivo afirma que "todos los españoles sentirían molestia e incomodidad" si en Argentina o Chile se iniciaran procesos judiciales por los crímenes de la dictadura franquista

ble interferir en la acción de los jueces".

La Audiencia Nacional no sólo sigue procesos contra los militares chilenos, sino también contra el régimen autoritario que vivió Argentina a fines de la década de los setenta y comienzos de los ochenta. Aznar manifestó su confianza en que esta situación "no se transforme en un problema, ya que para España ambos países son muy importantes, fundamentales en el marco de los vínculos de España con Iberoamérica".

En ese contexto, negó que se hayan establecido conversaciones "específicas" en la materia con los Gobiernos de ambos países y aseguró que "al Gobierno español no se le ha planteado ninguna preo-

cupación al respecto". Consultado sobre cuál sería su opinión si en Chile o Argentina se iniciaran juicios por los crímenes cometidos por el anterior régimen español, Aznar dijo que todos los españoles sentirían "molestia e incomodidad, ya que no es agradable que en otros países se enjuicie lo que se ha hecho en el propio".

La inversión española

Subrayó que las relaciones de España con Chile y Argentina son "extremadamente sólidas y (...) están por sobre estas circunstancias", por lo que instó a dimensionar la situación en su justa medida.

Destacó el nivel de inversiones hispanas en Latinoamérica, que ascienden a un

56,6% del total de los capitales invertidos en el exterior, donde Chile acapara el 34% de la inversión en la región, según la Dirección General de Política Comercial e Inversiones Exteriores de España. En lo que va de año España ha invertido 1.829 millones de dólares en Chile y 1.255 en Argentina, además de 1.344 millones en Brasil lo que Aznar calificó como "una apuesta de futuro".

"América Latina, desde el punto de vista político, está en una etapa de consolidación, lo que representa un cambio fundamental respecto de lo que sucedía hace algunos años y, asimismo, la región ha avanzado extraordinariamente en su desarrollo económico", agregó.

El embajador en Cuba puede esperar

Aznar destacó ayer "la normalidad y naturalidad" de su encuentro informal en la VII Cumbre Iberoamericana con el presidente cubano, Fidel Castro, e insistió en su deseo de que haya democracia en toda Iberoamérica "sin excepción".

En una rueda de Prensa tras la clausura de la Cumbre, el jefe del Ejecutivo no quiso hablar de plazos para nombrar embajador español en La Habana. "Lo haremos cuando nos parezca oportuno, ni un día antes ni un día después", apuntó.

En su comparecencia ante los medios, Aznar también señaló que la relación "histórica y comercial" con Cuba lleva a desear "para todas las naciones iberoamericanas situaciones de progreso, de democracia, de libertades y de derechos humanos sin excepción".

El presidente del Gobierno quitó trascendencia a su encuentro informal, durante la foto de familia de la Cumbre, con Fidel Castro —que fue propiciado por el Rey Don Juan Carlos— y afirmó que "a las cosas no se le deben dar más importancia de la que tienen". "Lo que es bueno es que cuando se produzcan algunos encuentros se haga con naturalidad y normalidad", agregó, al tiempo que reiteraba que "la posición española", respecto a que haya avances democráticos en Cuba, "es bien conocida".

También rechazó las críticas de los que piensan que España ha disminuido sus intercambios económicos debido al enfriamiento de relaciones diplomáticas. "Si alguien se tomase la molestia de conocer las cifras comerciales de España con Cuba en los dos últimos años dejaría de decir algunas cosas con poco fundamento".

Así surgió el 'caso Zamora'

El presunto cobro de comisiones por parte de políticos del PP a empresarios de la provincia comenzó con un simple arreglo en una travesía local

R. LARREA / R. PATTIER
Madrid

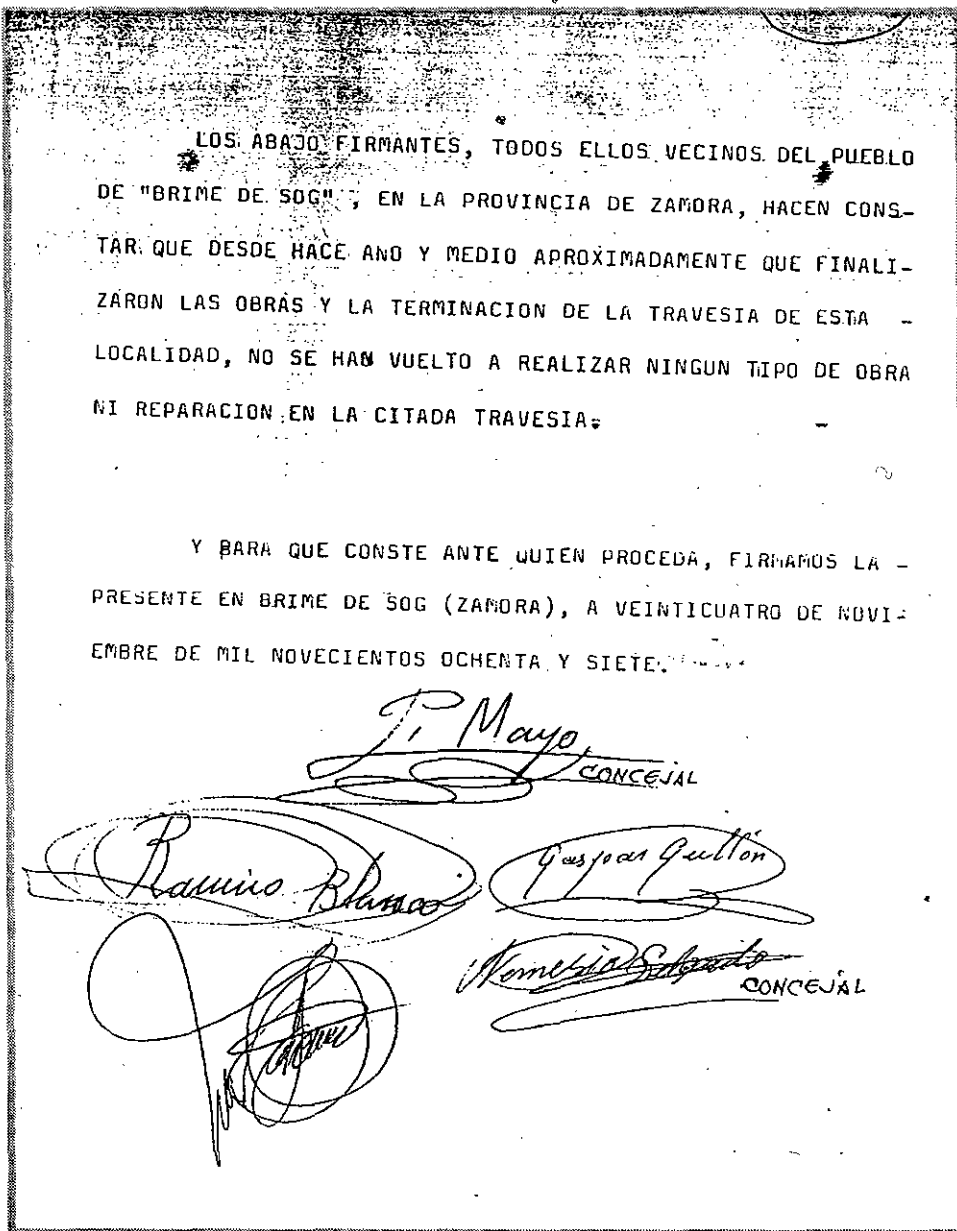
El 'caso Zamora' invadió de irregularidades las cuentas y arcas públicas de la Diputación Provincial durante cuatro largos años. Entre 1987 y 1991 la connivencia entre altos dirigentes del PP en el Gobierno regional y los favores que numerosos empresarios de la comarca dedicaron al partido conservador a cambio de obtener adjudicaciones en los expedientes de obra se convirtió en la rutina diaria que todo el mundo sabía pero nadie comentaba.

D 16 ha tenido acceso a la primera irregularidad que dio origen a este escándalo. Todo comenzó con un simple arreglo en una vía local. Los hechos se remontan a 1985, cuando los vecinos del pueblo zamorano de Brime de Sog, hartos de tener una travesía llena de baches, continuamente parcheada y cuyos arreglos apenas aguantaban un invierno, solicitaron a la Administración provincial la reparación de la calzada.

Tras muchos silencios y llamadas sin responder por parte del Gobierno regional, la Diputación de Zamora decidió atender por fin las peticiones vecinales.

La obra fue adjudicada por un presupuesto moderado de 10.049.880 pesetas. Esta gestión hubiese pasado desapercibida, al igual que el resto de cientos de miles de reparaciones que cada año se realizan en los pueblos y aldeas españolas, si no fuera porque la obra fue adjudicada a Hertasa (la empresa de los hermanos Tábara, una de las más beneficiadas por el 'caso Zamora') sin que el proyecto de adjudicación reuniera las garantías suficientes de transparencia.

Han tenido que pasar doce años para que se hayan conocido las primeras denuncias en torno a esta ejecución. Ahora se ha sabido que



DENUNCIA Informe vecinal donde se constata que la Diputación no reparó en 1987 la travesía de Brime de Sog.

la obra fue adjudicada sin que el proyecto fuese firmado por el presidente regional —tal y como establece la ley— y sin que hubiera estudios previos a la realización de la obra. Asimismo, la adjudicación del contrato burló el requisito de convocatoria pública de ofertas, ya que las tres propuestas formales que se presentaron se hicieron a propuesta de la

La Diputación Provincial 'regaló' cinco millones a una empresa por unas obras que nunca se efectuaron

Oficina de Obras de la Diputación.

Pero ahí no acabaron las irregularidades. Tan sólo dos años después de la realización de la obra, el mal estado en que quedó la travesía hizo necesaria una nueva reparación, aunque quedan serias dudas de que ésta se llegara a realizar, a pesar de que existen las correspondientes pruebas docu-

El informe del caso llega a la Fiscalía Anticorrupción

Madrid/R.L./R.P.—La Fiscalía de la Audiencia Provincial zamorana ha concluido el informe de las investigaciones sobre la trama de corrupción del 'caso Zamora' y ha remitido el mismo a la Fiscalía Anticorrupción.

Las fuentes jurídicas consultadas por este periódico apuntan a que la Fiscalía ha encontrado indicios delictivos para procesar al menos a cuatro dirigentes populares ligados al área de Obras de la

Cuatro dirigentes del PP ligados al área de Obras de la Diputación Provincial podrían resultar imputados

Diputación de Zamora en las etapas en que el actual procurador popular Luis Cid Fontán y el suspendido de militancia en el partido, Antolín Martín Martín, ocuparon la presidencia de la institución.

Las mismas fuentes indican que las investigaciones del fiscal jefe de Zamora, José María Caballero, observan

El abogado del empresario Corrales recurre el auto sobre la querrela del PP contra él

“indicios de delito” en la actuación de los parlamentarios José Manuel Peñalosa, portavoz del PP en la Comisión de RTVE, y en el senador y presidente del PP de Zamora, Dionisio García Carnero. Por otra parte, el abogado del empresario Eduardo Corrales, primero en denunciar la trama de corrupción, presen-

“El PP no puede hablar de presunción de inocencia”

El líder socialista en Castilla y León recuerda que los populares les han puesto muchas veces en el disparadero y dice que deben probar su propia medicina en el 'caso Zamora'.

Valladolid / E.P.—El secretario general del PSCL-PSOE, Jesús Quijano, advirtió ayer al PP que “no puede aplicar la tesis de la presunción de inocencia” en el denominado ‘caso Zamora’. Quijano aludió así a que los populares tampoco la han esgrimido cuando los socialistas se encontraban en el “disparadero” y les recordó que “se apresuraban a pedir responsabilidades a las primeras de cambio”.

Quijano —en declaraciones a Europa Press— pidió al PP que en el caso en cuestión “tome de su misma medicina, por coherencia política”, aunque advirtió que hay que ser “extremadamente prudente” mientras no se pronuncie el fiscal Anticorrupción, Carlos Jiménez Villarejo. El fiscal deberá decantarse entre el archivo de las diligencias o la apertura de procedimiento penal por presunta prevaricación y cohecho contra algunos cargos populares que estuvieron relacionados, directa o indirectamente, con el Área de Obras de la Diputación de Zamora.

mentales que acreditan que la Diputación Provincial abonó a Hertasa (encargada nuevamente del proyecto) dos talones por un importe total de 5.511.948 pesetas.

Los vecinos de Brime de Sog firmaron un manifiesto, con fecha 24 de noviembre de 1987, en el que negaron que se hubiera efectuado arreglo alguno en la travesía. “Los abajo firmantes, todos ellos vecinos del pueblo de Brime de Sog, en la provincia de Zamora, hacen constar que desde hace año y medio que finalizaron las obras de la travesía de esta localidad, no se ha vuelto a realizar ningún tipo de obra ni reparación en la citada travesía”, señala textualmente la denuncia vecinal.

Pagos sin justificar

La existencia de este informe deja en evidencia las justificaciones aportadas por la Diputación Provincial sobre los más de cinco millones de pesetas que en teoría fueron destinados a reparar la travesía.

Para el Grupo Mixto en la Diputación de Zamora, este caso supone el inicio de un interminable capítulo de cohechos que han durado cuatro interminables años y que han dejado una pésima imagen de Zamora, que tardará muchos años en recuperarse.

El Grupo Mixto destaca también cómo este caso coincidió en el tiempo con la compra del voto al socialista Antorrena para propiciar el nombramiento del popular Luis Cid como presidente de la Diputación Provincial, en 1987.

El asunto está en estos momentos en manos de la Justicia, que estudia el presunto pago que diversos empresarios efectuaron al transfuga socialista José Luis Antorrena a cambio de que votara a favor de Cid para que presidiera la institución provincial.

tó esta semana un recurso contra el auto judicial en el que se desestimaba la suspensión de las diligencias que se siguen contra él por la querrela que el PP presentó por presuntas injurias a Aznar. El auto descartaba conectar la querrela con el ‘caso Zamora’ y la limitaba a los cheques de tres millones que presuntamente cobró Aznar de empresarios durante su mandato autonómico, a cambio de adjudicación de obras.

“Si el fiscal adoptara la segunda vía, se confirmarían las impresiones que mucha gente hemos tenido durante mucho tiempo, en el sentido de que lo que ocurrió en las elecciones a la Presidencia de la Diputación en 1987 en la época en que Aznar era presidente de la entonces AP en Castilla y León, con aquel voto que dio a esta formación lo que no le correspondía, olió muy mal desde el principio”, apuntó Quijano.

Respecto de la manifestación convocada en Valladolid para el día 18 por UGT y CCOO para exigir al Gobierno una mayor dotación presupuestaria para el proyecto de la variante férrea de Guadarrama, el líder de los socialistas castellano-leoneses acusó al PP de incurrir en una “grave contradicción”, por sumarse a la movilización y no presentar enmiendas parlamentarias.

“No sé si el señor Lucas, en tanto presidente de la Junta y del PP en la Comunidad, tendría que dar un golpe sobre la mesa exigiendo más disciplina a los muchos parlamentarios con que cuenta para que actúen”, se preguntó el dirigente socialista.



RESULTADOS PRIMER SEMESTRE 1997

Beneficios: 9.824 millones de pesetas.

"El consumo de acero en Europa crecerá en unos diez millones de toneladas en los próximos años, según las estimaciones del Instituto Internacional del Hierro y del Acero (IISI). España y Alemania serán los países que registren mayor incremento"

ACERALIA, UN GRUPO QUE PROGRESA

Enero - Junio 1997

Facturación: 200.065 millones de pts.

Beneficios: 9.824 millones de pts.

Producción: 2,7 millones de toneladas

Ejercicios 95 y 96

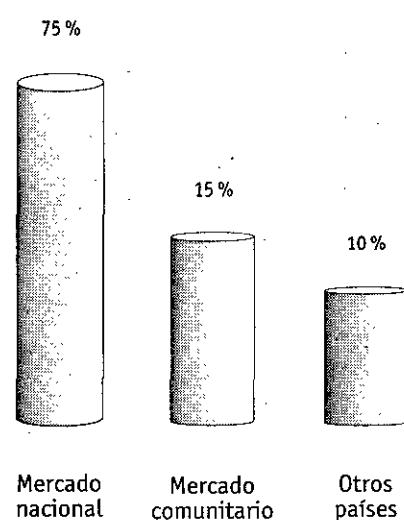
Beneficios Netos: 38.000 millones de pts.

Cash-flow Bruto: 108.000 millones de pts.

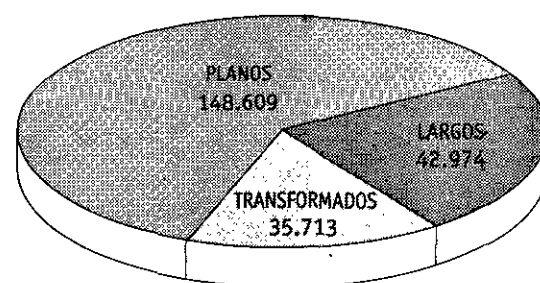
VENTAS E INGRESOS DEL GRUPO

Enero - Junio 1997

Distribución de ventas



Distribución por productos



(en millones de pesetas)



ACERALIA

FUERTE COMO EL ACERO

Cascos quiere más espíritu militar

Nuevo encontronazo con CiU a la vista tras la iniciativa del Ministerio de la Presidencia de fomentar en los colegios la "conciencia nacional" y hacer proselitismo sobre el papel de las Fuerzas Armadas

LUIS M. MENDIZÁBAL
Barcelona

El Gobierno del Partido Popular sigue dando pasos polémicos en sus relaciones con sus socios políticos. Ayer, 'El Periódico de Cataluña' desvelaba que el Gabinete popular quiere utilizar los colegios e institutos de enseñanza secundaria para "fomentar el espíritu militar", difundir el papel de las Fuerzas Armadas y animar a los jóvenes a prestar un servicio en las mismas, según un documento del Ministerio de la Presidencia al que tuvo acceso el citado rotativo.

La primera reacción de los socios gubernamentales fue la de Pere Esteve, secretario general de Convergencia Democrática de Catalunya, para quien por este camino "no vamos a ir bien". Esteve señaló que es contraproducente la estrategia del Gobierno de querer impulsar iniciativas que no respetan el carácter plurinacional del Estado español y que "respiran a homogeneización".

Según el documento, los centros escolares son el vehículo elegido por el Gobierno para fomentar la "conciencia nacional" e inculcar el espíritu militar. Así, el documento ordena que "será misión del Ministerio de Educación y Cultura potenciar el conocimiento del papel de los Ejércitos en las modernas sociedades por parte de la población joven. Para ello contará con la colaboración permanente del Ministerio de Defensa".

La directiva emitida por el ministerio que controla Francisco Álvarez Cascos se compromete a "elevar el nivel de compromiso de los españoles con las exigencias de seguridad y defensa, y a potenciar el respaldo social" a las Fuerzas Armadas. Asimismo, el texto expone que el conocimiento deberá "combinar teoría y práctica", y que para ello "se han dado instrucciones para favorecer las visitas escolares a los centros militares que se consideren de mayor interés, primero, para educar los sentimientos y, segundo, para sembrar la voluntad de prestar servicios a las Fuerzas Armadas con carácter voluntario".

Las visitas, según el documento, se realizarán en jornadas "de algún relieve", como ceremonias, manobras y ejercicios.

El diputado del Partido Democrático de la Nueva Izquierda, Manuel Alcaraz, ya ha pedido a la ministra de Educación y Cultura, Espe-

ranza Aguirre, que explique esos planes en el Parlamento.

Este nuevo incidente se produce en un momento en que CiU y el PP se encuentran en plena negociación sobre la objeción de conciencia, un tema en el que los nacionalistas catalanes han sido especialmente beligerantes.

CiU y los objetores

El portavoz de CiU en la Comisión de Defensa del Congreso, Carles Campuzano, expresó su confianza en que el Gobierno apoye la propuesta catalana de reducir a 14 meses el tiempo máximo de espera de los objetores de conciencia antes de obtener un destino.

Campuzano señaló que su grupo mantendrá en su proposición de ley su intención de equiparar la duración de la prestación social sustitutoria (PSS) a la del Servicio Militar y de reducir la espera de los objetores a un máximo de 14 meses. A pesar de que en septiembre parecía que habían llegado a un acuerdo con el Gobierno sobre esta última medida, la ministra de

Otra promesa en cuarentena

La promesa del PP de que los altos cargos gubernamentales no formarían parte de los Consejos de Administración de empresas públicas sigue aguada y lejos de un buen puerto: según datos del Ministerio de Administraciones Públicas, a los que tuvo acceso Europa Press, 16 de los 25 secretarios de Estado ocupan esos sillones en un total de 20 empresas públicas. Y 12 de ellos repiten.

Es en la sociedad estatal de Participaciones Industriales donde con mayor profusión se incumple la 'promesa' electoral del PP, con cuatro secretarios de Estado en su plana mayor. Los que pertenecen a dos Consejos de Administración suman a su sueldo, 10 millones de pesetas anuales, otros tres.

Justicia, Margarita Mariscal de Gante, dejó abierto el asunto esta semana en el Senado, apuntó el portavoz catalán.

En este sentido, Campuzano recordó que CiU había planteado en su proposición de ley reducir el tiempo de espera a un año y que el grupo popular presentó una enmienda en la que hablaba de cinco años, tras lo que se llegó a un acuerdo de catorce meses. Los catalanes pretenden además que esta ley sea retroactiva, ya que "se debe acabar con la bolsa de objetores".

"No estamos cerrados a que se pase de los catorce meses, pero creemos que es más que suficiente", agregó. El diputado aseguró que este asunto se va a "pulir" en los próximos días en conversaciones con el Gobierno e insistió en que, de hecho, ya creían que se había logrado el acuerdo. Otra de las líneas de consenso, añadió, fue

igualar la duración de la PSS y del servicio militar, punto al que también el grupo popular presentó una enmienda "que previsiblemente va a retirar".

Objetores al margen, el Ministerio de Defensa hará públicos los destinos del reemplazo de 1998, que se decidirán a través de un sorteo público ante la Comisión de Reemplazo Anual, el próximo jueves.

La cuantía de los efectivos que se incorporarán a las Fuerzas Armadas durante el próximo año para prestar el Servicio Militar será de 165.342, de los cuales serán declarados excedentes, por primera vez desde 1988, un total de 16.442 jóvenes. Defensa ha ofrecido 115.173 plazas para el Ejército de Tierra, 19.415 para la Armada, y 14.312 para el Ejército del Aire. Además, del total de jóvenes del próximo reemplazo, 1.406 cumplirán el Servicio Militar en la

modalidad de servicio para la formación de cuadros de mando, y 500 lo harán en la Cruz Roja.

Por otra parte, el Gobierno ha elaborado un anteproyecto de ley orgánica reguladora del Derecho de Asociación, al que tuvo acceso Europa Press, que regula las asociaciones sin ánimo de lucro e incorpora el régimen de las asociaciones declaradas de "utilidad pública".

La ley establece que todas las personas tienen derecho a asociarse libremente para la consecución de fines lícitos, pero califica de ilegales las asociaciones secretas, las de carácter paramilitar y, lógicamente, las consideradas ilícitas con arreglo a las leyes penales.

La iniciativa también recoge la obligatoriedad de los poderes públicos de fomentar la constitución y el desenvolvimiento de las asociaciones que realicen actividades de interés general y el régimen de funcionamiento de las mismas, es decir, desde sus obligaciones documentales y contables hasta el proceso de cómo deben disolverse.

CiU reitera al Gobierno que sus propuestas deben respetar el carácter plurinacional



ARMAS EN EL COLEGIO Los niños de Zuera disfrutaron ayer con los miembros de la Brigada de Caballería 'Castejillos II', que forma parte del contingente militar que se desplazará a Bosnia en diciembre. Los militares, que recibieron de manos del alcalde zaragozano el 'guión' de la localidad zaragozana, mostraron a los más pequeños parte del material que utilizarán en su misión de paz en las devastadas tierras de la ex Yugoslavia, en el transcurso de una exposición de sus vehículos y armamento que se celebró en un colegio.

Arzalluz acusa a Interior de "dinamitar" el plan de Elkarri

Xabier Arzalluz, presidente del Euskadi Buru Batzar, acusó ayer "al entorno del ministerio del Interior" de filtrar la iniciativa de Elkarri para la pacificación de Euskadi con el deso de dinamitarla.

Bilbao / AGENCIAS.—Arzalluz hizo estas manifestaciones momentos antes de participar en el acto de clausura de la II Asamblea General de EGI (Juventudes del PNV).

Preguntado por los periodistas sobre su opinión respecto a la propuesta en la que lleva trabajando Elkarri desde hace aproximadamente dos años, Arzalluz indicó que, tal y como ya manifestó el portavoz del PNV, Joseba Egibar, esta es una iniciativa que requiere una reflexión "privada", y que por lo tanto su partido no va a participar en que se haga un debate público sobre la misma.

A este respecto, Arzalluz responsabilizó de la filtración a los "aledaños del Ministerio del Interior" y afirmó que lo que se pretendía con ello era "probablemente dinamitar" el trabajo que se venía realizando.

HB perdería dos escaños

Herri Batasuna perdería un total de dos escaños, de los 11 que tiene actualmente en el Parlamento vasco, en el supuesto que se celebrasen unas elecciones en estos momentos, según una encuesta que publicaba ayer 'El Correo'. Tanto el PP como el PSE-EE aumentarían su apoyo electoral al obtener cuatro y tres escaños más respectivamente, mientras que el PNV conseguiría un diputado más. El PNV continuaría siendo mayoritario en intención de voto e incluso aumentaría su representación en un escaño. Eusko Alkartasuna perdería dos escaños.

El dirigente del PNV lamentó que la propuesta de Elkarri haya aparecido en los medios de comunicación, ya que indicó que, en general, "todo lo que se lleva con discreción y se hace público generalmente se estropea sólo por el hecho de hacerse público".

Por otra parte, en relación al proceso de autogobierno en Euskadi, Arzalluz indicó que no puede ser optimista de cara a que el País Vasco obtenga el autogobierno pleno dado que, en su opinión, ni en el PP ni en el PSE-EE hay "voluntad seria autonómica".

Sin embargo, si insistió en que las esperanzas que tiene en que finalmente se consiga, es por la propia voluntad de los nacionalistas y el apoyo que puedan recibir del pueblo vasco, y, en este sentido, indicó que sí se muestra optimista. "Si el pueblo quiere podemos conseguir eso y más", señaló.

El dirigente del PNV recordó que a la hora ir avanzando en el autogobierno no piensa en que se pueda producir por una "mayor benevolencia del PP", sino porque sigue funcionando el principio de que "el poder suelta cuando no tiene más remedio, y cuando puede recoge".

Por otra parte, se refirió a las últimas manifestaciones del obispo de San Sebastián, José María Setien, señalando que esperaba una reacción mayor por parte de los medios políticos y de comunicación en Madrid. "En Madrid tienen un contestador automático puesto, pero se han frenado un poco porque por primera vez otros obispos han apoyado la obviedad que ha dicho Setien mil veces".

CiU roza la mayoría absoluta

Según una encuesta, Pascual Maragall es el político más valorado

Barcelona / D16.—Convergencia i Unió (CIU) rozaría la mayoría absoluta, con un 42,5% de los votos, si se celebraran ahora elecciones autonómicas en Cataluña, según una encuesta que publicaba ayer el diario 'La Vanguardia'.

El sondeo concluye también que, en caso de elecciones, el Partit dels Socialistes de Cata-

lunya (PSC) y Esquerra Republicana de Catalunya (ERC), con un 23% y un 7,5%, respectivamente, estancarian sus posiciones, el Partido Popular (PP) acusaría una leve caída de un punto (14%) e Iniciativa per Catalunya (IC) bajaría un punto y medio al registrar el 7,5% de los votos.

La encuesta, correspondien-

te al cuarto trimestre del año, sitúa como líder más valorado a Jordi Pujol (6,5 puntos), seguido de Miquel Roca (6,4), Xavier Trias (5,9), Joaquim Molins y Miquel Nadal (ambos con 5,9 puntos). Sin embargo, el político mejor valorado, pese a estar eventualmente retirado de la vida política activa, es Pasqual Maragall, alcalde de Barcelona

hasta hace ahora un mes, con 7,1 puntos.

El "barómetro político de Catalunya", realizado para este diario por el Instituto Opina, indica también que la gestión del gobierno de Convergència i Unió sigue mereciendo un aprobado alto por parte de los ciudadanos catalanes consultados en la encuesta de Opina.

Buen trabajo

EMPRESAS PREMIADAS EN LA IV EDICIÓN

COMPETITIVIDAD EMPRESARIAL:

CALZADOS BOREAL, S.L. (PYMES) LLADRO, S.A. (GRANDES EMPRESAS)

CALIDAD INDUSTRIAL:

SOLVAY PHARMA, S.A.

DISEÑO:

CALZADOS BOREAL, S.L.

ESFUERZO TECNOLÓGICO:

INDRA

AHORRO Y EFICIENCIA ENERGÉTICA:

OPEL ESPAÑA DE AUTOMOVILES, S.A.

EMPRESA TURÍSTICA:

HOTELES TRYP, S.A.

INTERNACIONALIZACIÓN:

CHUPA CHUPS, S.A.

GESTIÓN INDUSTRIAL MEDIOAMBIENTAL:

SCHNEIDER ELECTRIC ESPAÑA, S.A.

PREMIOS PRINCIPE FELIPE A LA EXCELENCIA EMPRESARIAL



Ministerio de Economía y Hacienda

Ministerio de Industria y Energía

El salario mínimo crecerá un 2,1% el próximo año

El SMI quedará en 68.030 pesetas, una subida insuficiente según los sindicatos

Madrid / D16.—Subida real cero. El salario mínimo interprofesional (SMI) subirá en 1998 conforme a la previsión oficial de inflación (2,1%), con lo que se situará en 68.030 pesetas mensuales (2.267 pesetas diarias), según informaron a Europa Press en fuentes oficiales del Gobierno.

El Gobierno informará a los interlocutores sociales sobre esta decisión, que será aprobada definitivamente en Consejo de Ministros en el mes de diciembre.

Ejecutivo no tiene la obligación de negociar con empresarios y sindicatos, aunque cada año suele haber una consulta previa para informarles sobre la subida salarial.

En este sentido, el Gobierno recuerda que los trabajadores que cobran el salario mínimo (según el Ministerio de Trabajo son entre 150.000 y 400.000) han ganado poder adquisitivo en 1996 y 1997, años en los que la inflación real fue inferior a la prevista inicialmente.

No obstante, CC OO y UGT consideran insuficiente que el SMI crezca el próximo año sólo un 2,1%, ya que continúa

siendo uno de los más bajos de la UE.

Además, estiman que para decidir el incremento del SMI el Gobierno debería tener en cuenta, aparte del IPC, la productividad media nacional y la coyuntura económica general, por lo que existen márgenes para que la subida sea mucho mayor.

En opinión de las organizaciones sindicales, el salario mínimo afecta a unos 500.000 trabajadores, y su subida sirve como referencia para calcular el incremento de las pensiones asistenciales, subsidios, becas, vivien-

das de protección oficial y todos aquellos sectores en los que aún no hay convenio.

Por su parte, la patronal opina que el incremento del SMI no debe superar en ningún caso la previsión de inflación, porque de lo contrario actuaría como elemento distorsionador en el desarrollo de la negociación colectiva y aumentaría los costes laborales de las empresas.

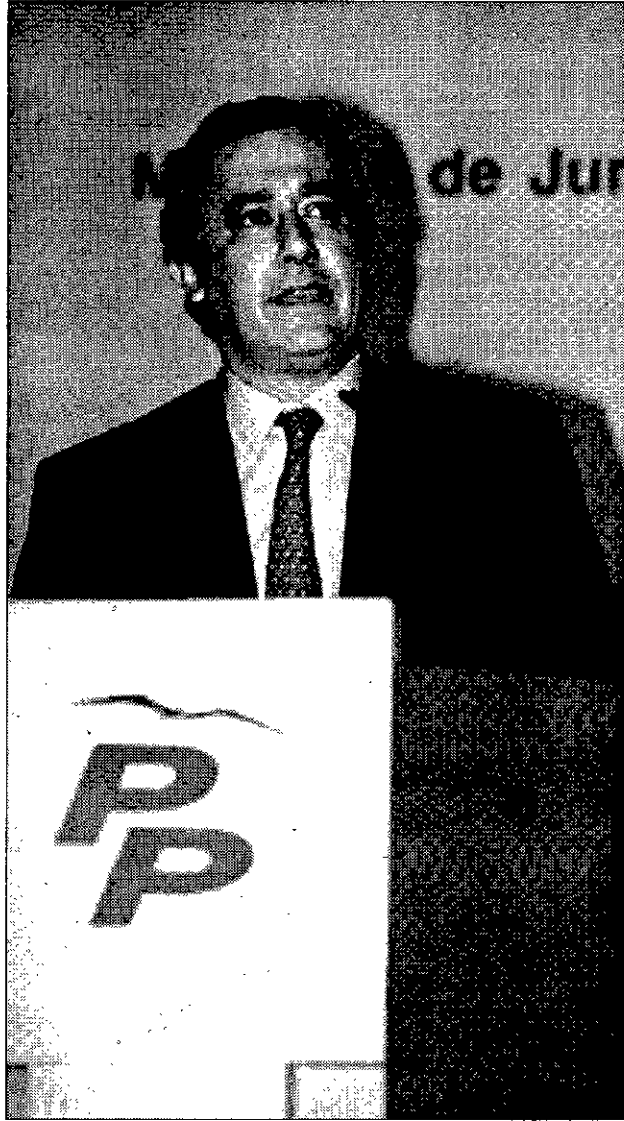
Afiliaciones

En otro orden de cosas, el número de afiliados a la Seguridad Social creció, desde octubre de 1996 hasta ese mes de este año, en 519.732 personas, un 4,13%, y alcanza la cifra de 13,11 millones de cotizantes, según datos del Ministerio de Trabajo.

Los datos de afiliación en octubre reflejan además un aumento de 27.687 personas, respecto de septiembre, los que supone un crecimiento intermensual del 0,21%.

El crecimiento más significativo se dio en la afiliación al régimen general de la Seguridad Social que, en el curso de un año, subió en 475.858 personas, un 5,37% más.

Las afiliaciones a la Seguridad Social se incrementaron en 519.732 personas en los últimos 12 meses hasta alcanzar los 13,11 millones



ESCASO ASCENSO Arenas actualizará el SMI conforme a la inflación.

El destope saldrá caro a las empresas

El segundo destope de las bases máximas de cotización a la Seguridad Social de las categorías intermedias (grupos 5 al 11), que se llevará a cabo en 1998, supondrá un coste para las empresas de 10.000 millones de pesetas, según informaron fuentes del Ministerio de Trabajo. En el próximo ejercicio, las bases máximas de cotización de estos grupos (oficiales administrativos, subalternos, auxiliares administrativos, oficiales de primera y segunda, oficiales de tercera y especialistas, peones y trabajadores de 17 años) subirán un 7,17%. De esta manera, los recursos del sistema de Seguridad Social se verán aumentados el 1 de enero de 1998 con este segundo paso del destope, iniciado el 1 de abril de este año para tender a la igualación de la base máxima del sistema, de acuerdo con la Ley de Consolidación y Racionalización del Sistema de Seguridad Social.

EL PUENTE



ÁNGEL GÓMEZ ESCORIAL

La guerra de las cajas

NO sé si las declaraciones de ayer del portavoz parlamentario del PP, Ramón Aguirre, son un acierto o una metedura de pata. Aquí, en esta crónica, ya se había dicho que —discretamente— el Partido Popular quería pacificar el asunto de las cajas y paliar el efecto nocivo de su politización. Dijimos, incluso, que el mismísimo José María Aznar iba a actuar como mediador y que, asimismo, se iniciaba el principio electoral dentro de la CECA como 'solución final' al asunto. Y, entonces, es obvio que mis informaciones de hace varias semanas eran buenas. Sólo me equivoqué en una cosa: que la negociación fuese a ser discreta. Ya no lo es al estar 'encauzada' mediante un borrador previo al que se podrán ir 'subiendo' —si lo estiman oportuno— el resto de los partidos. Pero, en fin, la iniciativa está bien, sea en silencio o a voz en grito.

El exceso de politización en muchas cajas está restando capacidad de gestión y seguridad de solvencia y eso es muy grave. En palabras de Ramón Aguirre se trasluce preocupación por la Ley valenciana, que es la primera vez que se dice desde el PP. Hasta ahora sólo se hablaba de Castilla y León y en sordina, porque pertenece 'al otro bando', de Castilla-La Mancha.

Braulio Medel, gracias a su indudable sentido previsor, se puso enseguida a la cabeza de la manifestación bajo la idea de que le fuese rentable para el episodio electoral que abre la Confederación Española de Cajas de Ahorro (CECA). Pero quien, a mi juicio, ha ganado en todos los sentidos es el Banco de España. Había expresado —con exquisito cuidado y mucha discreción— su desacuerdo y 'terror' ante el desgobierno que se nos venía encima. Y tenía razón. Ahora será quien diga la última palabra en esta tanda negociadora. Tengo que pensar que Luis Ángel Rojo informó adecuadamente a José María Aznar y a Rodrigo Rato. La decisión no se ha hecho esperar. Hay en España una cincuentena de cajas de ahorro, de diverso tamaño y diferente sanidad en su gestión, pero que mueven más del 50% del negocio comercial bancario. Y todo eso no se puede dejar lejos de las manos de los profesionales. No es nada seguro. Los políticos están mejor en los parlamentos.

ÁLVARO ROA
Madrid

Trucha ibérica para el paladar chino

La acuicultura española viaja a oriente: un plan piloto introducirá 20 toneladas de este pescado en aquel país

La Organización de Productores de Acuicultura Continental (OPAC), en colaboración con el Ministerio de Agricultura, ha confeccionado un plan piloto para introducir 20 toneladas de trucha española en el mercado chino, en su política de abrir nuevos mercados a la exportación.

Esta organización, que agrupa al 60% del sector de la trucha, considera que aunque China sea el mayor productor de pescado del mundo —18 millones de Toneladas— ade-

más de un gran consumidor, entre las especies que cultiva no se encuentra la 'trucha ibérica'.

Este primer intento de exportación de productos de la acuicultura a extremo Oriente coincide con la política del Gobierno chino, que en los úl-

La acuicultura emplea a 7.000 personas en España

timos años no sólo ha abierto su mercado a bienes de equipo y servicios sino también a productos alimenticios.

El consumo mundial de la trucha se ha duplicado en los últimos diez años. Sin embargo, los españoles solamente consumen 375 gramos per cá-

pita al año, frente a los 750 gramos de los alemanes. Este poco apetito es el motivo de la campaña para promocionar el consumo nacional auspiciada por el FROM y OPAC.

La acuicultura, conocida como 'revolución azul', es uno de los sectores con mayor crecimiento a nivel mundial. España producirá en 1997 25.000 toneladas de pescado —5.000 se destinan a la exportación— de las 275.000 que se producen en Europa. Esta actividad tiene en nuestro país una facturación de 9.000 millones de pesetas y emplea a 7.000 personas.

PRIMER CENTRO VACACIONAL DE LA COSTA BLANCA VENGA A CONOCERLO

VIAJE Y HOTEL GRATIS TODOS LOS FINES DE SEMANA



**SOLICITE VIDEO
DEMOSTRATIVO**

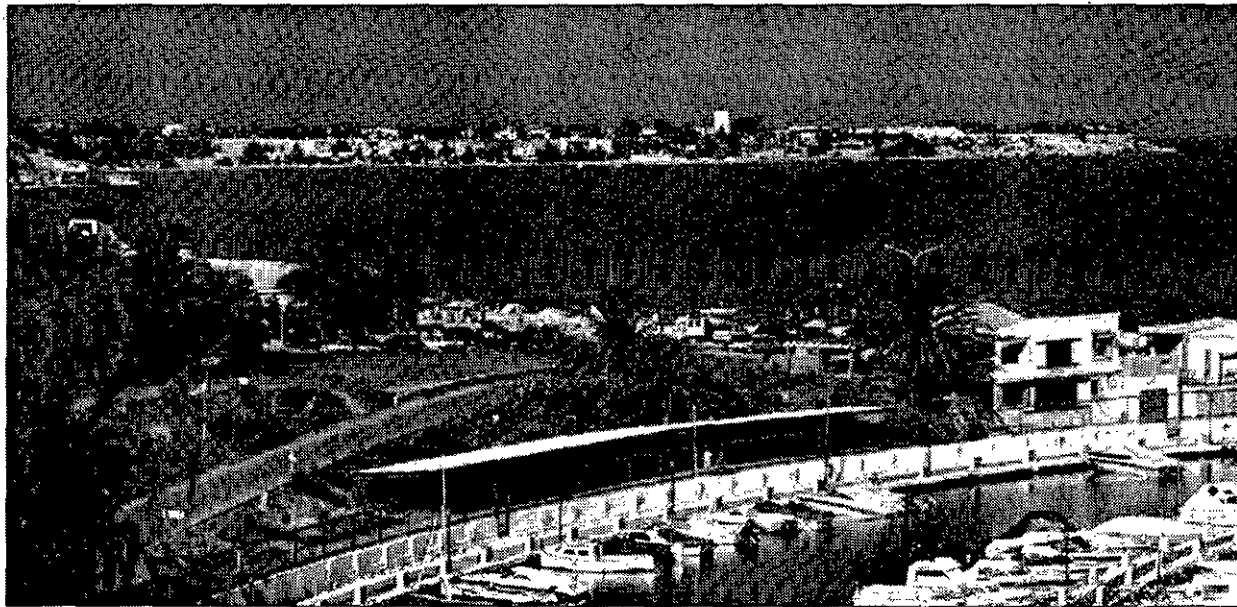
(91) 559 69 39

Torre Vieja

- APARTAMENTOS DE 1 y 2 DORMITORIOS.**
CENTRICOS Y PROXIMOS A LA PLAYA 4.500.000 Ptas.
BUNGALOWS 2/3 DORMITORIOS, PISCINA, SOLARIUM, JARDIN, 65 M² .. 5.250.000 Ptas.
PRIMERA LINEA DE PLAYA 2 DORMITORIOS 6.300.000 Ptas.
CHALETS DE 2 DORMITORIOS CON JARDIN, PISCINA,
URBANIZACION DE LUJO, 5 CENTROS COMERCIALES,
TODOS LOS SERVICIOS, PROXIMA A CASCO URBANO 6.850.000 Ptas.
CHALETS LUJO 110 M², 2 PLANTAS, 3 DORMITORIOS,
ASEO Y BAÑO COMPLETO, PISCINA, URBANIZACION PRIVADA 11.500.000 Ptas.



COLINAS DE LA ZENIA



**VENGA A VISITARNOS.
LE INFORMAREMOS
SIN COMPROMISO**

- BUNGALOWS 2/3 DORMITORIOS A 5 MINUTOS DE LA PLAYA, PISCINA, SOLARIUM, VISTAS AL MAR 6.980.000 Ptas.
CHALETS 2 DORMITORIOS, PORCHE, TERRAZA EN DORMITORIO PRINCIPAL, ASEO Y BAÑO COMPLETO, VISTAS AL MAR 7.780.000 Ptas.

INFORMACION Y VENTA



**Gran Vía, 86; Ed. España,
local 4. 28013 MADRID
Tel.: (91) 559 69 39
Fax.: (91) 547 62 78**

**Ramón Gallud, 70
03180 TORREVIEJA
Tel.: (96) 670 32 21
Fax.: (96) 670 77 45**

Consultorio FISCAL

IRPF

Gastos de enfermedad

Me he operado del menisco en una clínica privada, hecho que ha supuesto un gran coste económico. ¿Puedo desgravarme por estos gastos médicos? Gracias por atender a mi consulta.

T. J. (Ávila).

La ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas establece que es deducible de la cuota el 15% del importe de los gastos sufragados por el sujeto pasivo durante el periodo impositivo por razones de enfermedad, accidentes o invalidez propios o de las personas por las que tengo derecho a deducción en la cuota, entre los cuales podemos incluir:

A) Los descendientes solteros que den derecho a deducción por descendientes o por invalidez.

B) Los ascendientes que den derecho a deducción por ascendientes o por invalidez.

C) Las personas vinculadas al sujeto pasivo por razones de tutela o acogimiento no remunerado que den derecho a deducción por descendientes o por invalidez.

Son deducibles, entre otros, los siguientes gastos:

1) Tratamientos de rehabilitación, pero la Administración no admite como deducibles el importe satisfecho por el material necesario para un tratamiento, aunque sí el tratamiento en sí.

2) Aparatos ortopédicos.

3) Los de clínica, que en su caso, corresponden al acompañante del enfermo.

4) Los de servicios de cuidado de enfermos prestados por personal sanitario.

5) Los de desplazamiento y estancia por razón de consultas médicas del enfermo y un acompañante.

6) Los de tratamientos en balnearios y estancias termales en virtud de prescripción facultativa debidamente acreditada.

7) Gastos de farmacia siempre que se trate de artículos o medicamentos de uso medicinal con factura.

8) Los gastos de chequeo médico preventivo.

Junto a estos gastos, la ley también permite practicar la deducción por otros que no son propiamente por enfermedad.

1) Los honorarios profesionales médicos y por clínica con motivo del nacimiento del hijo del contribuyente.

2) Las cuotas satisfechas a mutualidades o sociedades de seguros médicos.

Un requisito imprescindible para poder practicar la deducción es la acreditación mediante factura de que los gastos han sido satisfechos por el sujeto pasivo que pretende practicar la deducción, esta factura no se debe adjuntar a la declaración, pero sí habría que aportarla en caso de requerimiento de la Administración.

Devolución de ingresos indebidos

Hace dos años, en la declaración de la renta, me obligaron a realizar una declaración complementaria para incluir la indemnización por despido que percibí tras un expediente de regulación de empleo que realizó mi empresa. El año pasado, sin embargo, a pesar de recibir otra parte de la indemnización por despido, Hacienda no me obligó a hacer ninguna declaración complementaria. ¿Cómo puedo reclamar esa primera cantidad, si es verdad que Hacienda ha actuado de forma incorrecta?

G. V. (Madrid).

El Real Decreto 1163/1990 que regula el procedimiento para la realización de devoluciones de ingresos indebidos de naturaleza tributaria establece que, en el caso de que se declare indebidamente alguna renta, se podrá solicitar la devolución de esa cantidad indebidamente ingresada a la Delegación o Administración de la Agencia Tributaria que corresponda al domicilio habitual del solicitante.

En cuanto al plazo esta solicitud debe realizarse:

— Antes de que la Administración haya practicado liquidación definitiva. A este respecto, debe tenerse en cuenta que las liquidaciones provisionales 'paralelas' no tienen la consideración definitiva.

— Antes de que hayan transcurrido tres años desde la fecha de presentación de la declaración.

En la solicitud, el titular de la declaración deberá:

— Hacer constar claramente los errores u omisiones producidos.

— Acompañar la declaración de una justificación suficiente de la misma.

Una vez presentada la solicitud podrán suceder varias cosas:

— La solicitud es considerada procedente por la Administración, en tal caso la Administración devolverá el exceso ingresado más los intereses de demora calculados al tipo del interés legal del dinero.

— La solicitud es considerada improcedente por la Administración, el solicitante podrá interponer recurso de reposición y posteriormente acudir a la vía económico administrativa.

— La solicitud no es contestada por la Administración en transcurrido tres meses. El solicitante podrá esperar la resolución expresa de suplicación o sin necesidad de denunciar la mora por considerar desestimada la solicitud al efecto de interponer recurso de reposición y posteriormente acudir a la vía económico administrativa.

Interrupción del periodo impositivo

Quisiera saber cuál es la mejor fecha del año, desde el punto de vista fiscal, para contraer matrimonio. ¿Tengo las mismas ventajas si vivo con mi pareja sin consagrar mi unión a efectos legales?

D. O. (Madrid).

La ley del IRPF establece con carácter general que el periodo impositivo corresponde al año natural, devengándose el impuesto el 31 de diciembre. No obstante, hay casos en los que el periodo impositivo puede ser inferior al año natural, y uno de ellos es que el sujeto pasivo contraiga matrimonio durante el año conforme a las disposiciones del Código Civil. Esta interrupción del periodo impositivo provoca importantes consecuencias de naturaleza tributaria:

1) En primer lugar, el acto de contraer matrimonio provoca la interrupción del periodo impositivo dando lugar a la existencia de dos

LA PREGUNTA DE LA SEMANA

MARCOS DELGADO/ALFREDO PÉREZ-HITA

La fiscalidad de los fondos de inversión

¿Cuáles son las ventajas fiscales de los fondos de inversión frente a las cuentas corrientes, cartillas de ahorro o cuentas vivienda?

S. J. (Madrid).

Las rentas producidas por las cuentas corrientes, cartillas de ahorro o cuentas vivienda, se consideran rendimientos de capital mobiliario y, como tales, están sujetos a una retención del 25%. Las cuentas para la adaptación de la vivienda habitual son los que más ventajas fiscales nos ofrecen, ya que se puede deducir de la cuota del IRPF el 15% de las cantidades en ellas depositadas, siempre que se cumplan una serie de requisitos entre los que cabe recordar: sólo se puede tener una cuenta vivienda, no se puede disponer de las cantidades depositadas para otros fines y no tardar más de cinco años en adquirir la vivienda habitual.

Además hay que señalar que la base de esta deducción, junto con el resto de inversiones personales y donativos no podrá superar el 30% de la base liquidable del ejercicio.

En los fondos de inversión colectiva, el valor de las participaciones puede aumentar o disminuir produciendo un incremento o una disminución del capital invertido. Cuando se transmiten o reembolsan las participaciones se considera que se produce un incremento o disminución de patrimonio en virtud de que ganemos o perdonemos dinero, respectivamente. Aquí radican las ventajas fiscales de los fondos de inversión, en la calificación de las rentas que generan, ya que los incrementos de patrimonio no están sujetos a retención y, en general, si su periodo de generación es superior al año, su tratamiento es más favorable.

Los fondos de inversión presentan ventajas fiscales frente a otros instrumentos de ahorro

Las variaciones patrimoniales tienen un nuevo tratamiento fiscal más favorable introducido por el Real Decreto-Ley 7/1996 de 7 de junio, que establece un régimen transitorio para las participaciones adquiridas antes del 8 de junio de 1996 consistente en que a los incrementos de patrimonio procedentes de la transmisión o reembolso de participaciones cuya antigüedad sea superior a los dos años, se les aplicará un coeficiente reductor del 14,28% por cada año de permanencia en el patrimonio del sujeto pasivo que exceda de los dos primeros, considerando como periodo de permanencia el que media entre la fecha de suscripción y el 31 de diciembre de 1996. El resultado de esta reducción se gravará al tipo máximo del 20%.

Por lo que a las participaciones suscritas con posterioridad al 8 de junio de 1996 se refiere, el Real Decreto señalado establece el régimen definitivo.

1. Si mantenemos las participaciones durante un año o menos, se entiende que el incremento es regular, tributando según la escala de gravamen.

2. Si las mantenemos entre un año y un día y dos años, el valor de adquisición de las participaciones se actualizará aplicando el coeficiente corrector de la inflación que establezca cada año la ley de Presupuestos Generales del Estado. Este incremento es de patrimonio irregular que, como tal, tributará al mayor de los siguientes tipos:

— Tipo medio de la base liquidable regular.

— Tipo medio de aplicar la escala de gravamen al 50% de la base liquidable irregular.

3. Si las mantenemos más de dos años se actualiza el valor de adquisición con los correspondientes coeficientes correctores. De nuevo tenemos un incremento de patrimonio irregular que tributará al 20%.

periodos impositivos en el año natural:

a) El primero desde el 1 de enero hasta la fecha del matrimonio.

b) El segundo desde la fecha del matrimonio hasta el 31 de diciembre.

2) En segundo lugar la interrupción del periodo impositivo provoca por sí misma un efecto de reducción de la progresividad del impuesto puesto que la base imponible estará constituida por las rentas obtenidas hasta finalizar cada periodo.

Teniendo en cuenta estos efectos, la fecha ideal para casarse, desde el punto de vista tributario, sería el 1 de julio, que corresponde a la mitad del año natural.

Llegado el momento haremos las siguientes declaraciones:

1) Dos declaraciones individuales, una por cada cónyuge, para el primer periodo impositivo con los ingresos obtenidos con anterioridad a la celebración del matrimonio.

2) Una declaración conjunta para el segundo periodo impositivo con la suma de los ingresos de los cónyuges obtenidos con posterioridad a la boda. No cabe presentar declaraciones individuales para este periodo pues entonces no se rompería el periodo impositivo anual.

La ley del IRPF no otorga las mismas ventajas a las parejas de hecho que a los matrimonios celebrados conforme a las disposiciones del Código Civil. A efectos del IRPF, las parejas de hecho no constituyen una unidad familiar y así entre otras cosas no pueden presentar declaración conjunta.

Las preguntas de esta semana han sido respondidas por Marcos Delgado y Alfredo Pérez-Hita, que son miembros del MASTER EN ASESORÍA FISCAL del Instituto de Estudios Superiores San Pablo-CEU.

Si lo desean, pueden enviar sus consultas a Diario 16, Consultorio Fiscal, calle Basauri 17, Código Postal 28023, Madrid.

También están a su disposición los siguientes números de fax:

558 98 96 6558 98 97

Las preguntas han de versar sobre el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF), Impuesto sobre Sociedades (IS), Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) y otros tipos impositivos como Sucesiones y Donaciones.

Las cuestiones no se responderán ni personalmente, ni por correo, ni por teléfono, sino sólo mediante esta sección que aparece publicada todos los lunes.

Sección coordinada por José Ismael Alonso.

Buenas intenciones para una cumbre sin cafeína

Los presidentes de Argentina, Perú, Uruguay, Brasil y Paraguay abandonan la reunión antes de tiempo por tener cosas más importantes que hacer

BEGOÑA REYERO (EP)
E.Especial / Porlamar

La salida precipitada de Isla Margarita (Venezuela), donde ayer se clausuró la VII Cumbre Iberoamericana, de los presidentes de Brasil, Paraguay, Uruguay, Perú y Argentina (Fernando Henrique Cardoso, Juan Carlos Wasmosy, Julio María Sanguinetti, Alberto Fujimori y Carlos Menem respectivamente), adelantó veinticuatro horas la firma de la 'Declaración de Margarita'.

Supuestas 'razones de Estado', que les obligaban a partir hacia sus países de origen, 'descafeinaron' la Cumbre, que apenas ocupó un día en la apretada agenda de los cinco mandatarios.

En más de un sentido, esta ha sido una cumbre atípica: apenas ocho horas después de la inauguración formal, los 22 jefes de Estado y Gobierno iberoamericanos presentes ya habían estampado su firma sobre el documento final.

El ritmo de trabajo ha sido, también, distinto a lo que es habitual: la cumbre en sí se ha reducido a la inauguración oficial, los breves discursos de los jefes de Estado y Gobierno —cinco minutos por país— y una sesión a puerta cerrada de una hora, en teoría el 'meollo' de la cumbre en la que los dignatarios hablaron, a solas, 'a calzón quitado'.

Es de suponer que, como siempre, los presidentes latinoamericanos dieran entonces su tirón de orejas y su particular 'lección de democracia' a Fidel Castro, convertido una vez más en la auténtica 'vedette' del encuentro.

En medio de la habitual retahíla retórica de buenas intenciones, compromisos para defender la democracia y bienintencionadas declaraciones de que hay que acabar con la pobreza, la 'Declaración de Margarita' contiene un par de elementos novedosos, que son el auténtico resultado de la cumbre.

Por un lado, se condena sin ambages a Estados Unidos, y se cita con nombre y apellidos, por primera vez, la Ley



EL COCHECITO El Rey Juan Carlos y el presidente venezolano, Rafael Caldera, ayer en isla Margarita, poco antes de la clausura de la cumbre.

Helms-Burton y todo intento de imponer sanciones extra-territoriales a terceros países.

Por otro, también por vez primera, los líderes de Iberoamérica piden una solución negociada a los tres conflictos territoriales que afectan a algunos de sus miembros: Timor Oriental, las Malvinas y Gibraltar.

El texto de la declaración final expresa el apoyo al proceso negociador entre los Gobiernos de España y Reino Unido para que, "de acuerdo con la doctrina establecida por la ONU, se encuentre una solución negociada al contencioso de Gibraltar sobre la base del principio de integridad territorial".

Los conflictos de las Malvinas y de Timor Oriental son abordados en idénticos términos.

Igualmente, la declaración recoge la condena al terrorismo en todas sus formas, y se

La declaración final pide a los Gobiernos español y británico que negocien sobre Gibraltar

reitera el compromiso de combatirlo, "conjunta y firmemente, y a través de todos los medios legales, porque erosiona la convivencia pacífica y civilizada y afecta al estado de derecho y al ejercicio democrático.

Se reconocen también los "decididos esfuerzos y avances de algunos países de

nuestra comunidad en su lucha contra el terrorismo", y reafirma la vigencia de los diversos compromisos asumidos por los Estados iberoamericanos "para reforzar la cooperación internacional contra ese flagelo".

Asimismo, la Declaración ratifica el compromiso asumido en la Cumbre anterior para promover la revalorización de la política "en la vida diaria de nuestros pueblos, estimulando su participación política y social, fortaleciendo los programas de formación ciudadana y de educación para la democracia y la participación" y se subraya que la cooperación entre naciones continuará siendo en el próximo siglo "un elemento fundamental de las relaciones internacionales.

La próxima Cumbre Iberoamericana se celebrará en la ciudad portuguesa de Oporto el próximo año.

Condena de la Helms Burton

La versión definitiva de la 'Declaración de Margarita' firmada por los jefes de Estado y Gobierno asistentes a la VII Cumbre iberoamericana, condena expresamente la ley Helms-Burton estadounidense. La versión final de la declaración supone un endurecimiento muy sensible sobre el borrador inicial: "Reiteramos nuestro enérgico rechazo a la puesta en práctica de la denominada Ley Helms-Burton, así como a las recientes acciones del Congreso de Estados Unidos orientadas a extender el alcance de tal legislación. Pedimos al Gobierno de los Estados Unidos de América para que reconsidere la puesta en práctica de dicha ley, que atenta contra los principios que rigen la convivencia internacional y es contraria al espíritu de cooperación y amistad que debe regir las relaciones entre los Estados", dice la declaración.

Formato equivocado

El secretario de Estado de Cooperación Internacional y para Iberoamérica español, Fernando Villalonga, afirmó ayer que "a lo mejor había que cambiar el formato de esos encuentros" para convertirlos en algo más parecido a las cumbres europeas. En un encuentro con periodistas españoles, Villalonga señaló que las cumbres iberoamericanas están garantizadas hasta el año 2002, y después se puede estudiar si pueden ser bianuales o funcionar con una secretaría permanente. La polémica sobre ese tema se ha suscitado tras la marcha anticipada de cinco presidentes iberoamericanos, lo que obligó a firmar la Declaración de Margarita con un día de antelación, aunque los mandatarios argumentaron razones internas de sus países para marcharse antes de que se clausurara hoy la cumbre.

Por otro lado, Villalonga calificó de "meramente anecdótico" el encuentro entre Aznar y Castro, y añadió que el gesto entre los dos presidentes no tiene trascendencia.

Todos con Samper

El presidente del Gobierno español, José María Aznar, y los presidentes de México, Venezuela y Costa Rica, Ernesto Zedillo, Rafael Caldera y José Figueres, ratificaron al de Colombia, Ernesto Samper, su deseo de "facilitar" un proceso de paz en ese último país suramericano. Los cinco tuvieron un desayuno de trabajo y Samper les detalló la situación de su país y les agradeció su intención de ayudar a buscar la paz. "Ha sido todo muy positivo y al terminar la cumbre los presidentes firmarán un comunicado conjunto en el que se solicita a la guerrilla que responda al deseo de paz manifestado por el pueblo colombiano", señaló la ministra de Exteriores colombiana María Emma Mejía. La jefa de la diplomacia colombiana subrayó "la enorme importancia" de la reunión celebrada en Margarita, en la que "se discutió en profundidad el problema de la paz", y Caldera dijo que fue "un paso importante para facilitar lo que todos deseamos, el proceso paz en Colombia".

Iraq, entre el honor y la guerra

Sadam Husein pide una salida honrosa e insiste en sus amenazas

FAROUK CHOUKRI (AFP)
Bagdad

El presidente iraquí, Sadam Husein, aseguró ayer que su país ha llegado a una situación en la que sólo quedan dos alternativas: o una salida honorable o la guerra.

Sadam hizo estas declaraciones poco después de solicitar a Naciones Unidas el aplazamiento de los vuelos del avión espía norteamericano 'U-2' sobre territorio iraquí. Bagdad aseguró nuevamente que no tolerará dichos vuelos de inspección y amenazó con derribar a los aviones norteamericanos que las lleven a cabo.

Pero el presidente de EE UU, Bill Clinton, parece decidido a que su homólogo iraquí cumpla con las inspecciones de la comisión especial de la ONU encargada de dismantelar los arsenales de armas de destrucción masiva en ese país y ayer exigió al Consejo de Seguridad las Naciones Unidas una "acción muy firme y sin ambigüedades" en la crisis con Iraq.

Estados Unidos consideró "inaceptables" las peticiones iraquíes de reforma de la UNSCOM y de suspensión de los vuelos de reconocimiento. En palabras de Clinton, Washington "no tolerará que Iraq intente derribar sus

aviones de reconocimiento o trate de asesinar a los pilotos estadounidenses". Caso de que Sadam cumpla sus amenazas Estados Unidos no excluye una acción militar.

La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, secundó a Bill Clinton, y exigió al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas "las medidas más duras que sea posible" para solucionar la crisis con Iraq.

Albright consideró que cualquier ataque iraquí contra los aviones estadounidenses "sería un gravísimo error que tendría consecuencias", que no llegó a precisar.

Bagdad envía a su viceprimer ministro a Washington

Clinton habla de respuesta militar

Entretanto Iraq envió a Nueva York a su viceprimer ministro, Tarek Aziz, para defender su causa ante la comunidad internacional. Por séptimo día consecutivo, las autoridades de Bagdad impidieron a los inspectores estadounidenses participar en las tareas de la Comisión Especial de la ONU para el Desarme (UNSCOM), lo que obligó a las Naciones Unidas a anular otras cuatro misiones de revisión de armamento.

El subsecretario del ministerio iraquí de Asuntos Exteriores, Ryad al-Qaysi, aseguró, no obstante, que Bagdad está dispuesto a "reconsiderar" su decisión a cambio de una "composición más equi-

librada de la comisión especial, de perspectivas de cese del embargo y del respeto de la soberanía y dignidad de Iraq".

Respecto a la primera condición Bagdad acusó a la UNSCOM de provocar a propósito "fricciones con sus interlocutores iraquíes" mediante la inclusión en su equipo de expertos estadounidenses, "incluso cuando no tienen ningún papel en ellos".

Por su parte, el primer ministro británico, Tony Blair, expresó por escrito a Clinton su apoyo en la crisis. Según un portavoz de Londres, Blair manifestó su deseo de



ESTAMOS CON SADAM Un grupo de iraquíes se manifiesta en apoyo de su presidente, ayer en Bagdad.

que ambos países se muestren "firmes y solidarios" respecto a la actitud del Gobierno iraquí.

Firmeza británica

Blair reiterará su firmeza durante el discurso que pronunciará en hoy en Londres y en el que declarará que la determinación de su Gobierno es la de "hacer frente a un dictador que todavía es peligroso e intransigente".

A pesar de la dureza de estas consideraciones, Blair abogará por una salida pacífica a la crisis.

Finalmente el portavoz del secretario general de Naciones Unidas, Juan Carlos

Brandt, aseguró que Anan "sigue manteniendo la esperanza de que Bagdad deponga su actitud y permita a los inspectores estadounidenses participar en las tareas de UNSCOM".

El Consejo de Seguridad de la ONU estudiará las posturas enfrentadas de Estados Unidos e Iraq. Mientras los primeros exigen medidas suplementarias o mil tareas —rechazadas por Francia y Rusia— para obligar a Bagdad a retractarse, Iraq pide el establecimiento de un plazo fijo para el levantamiento del embargo decretado tras la invasión de Kuwait, que tuvo lugar en agosto de 1990.

Combates en el Kurdistán iraquí

La rivalidad entre distintas facciones kurdas desangra de nuevo el Kurdistán, donde se han recrudecido los enfrentamientos.

Ankara / AFP.—Tres partidos políticos armados hasta los dientes disputan entre sí el control del norte de Iraq: dos facciones de kurdos iraquíes y la guerrilla kurda de Turquía, que opera desde bases al otro lado de la frontera turco-iraquí. La lucha por la hegemonía ha vuelto a estallar el sábado y las bajas se cuentan por decenas. La radio del Partido Democrático del Kurdistán (PDK), liderado por el kurdo iraquí Massud Barzani, indicó ayer que 67 'peshmergas' (combatientes) de la facción rival, la Unión Patriótica de Kurdistán (UPK), de Jalal Talabani, y combatientes kurdos de origen turco habían perdido la vida en combates en el norte de Iraq, informó ayer en Ankara la agencia oficial turca Anatolia.

La radio de la UPK afirmó por su parte que 30 'peshmergas' del PDK habían sido abatidos y otros 16 capturados en un combate cerca de la localidad de Sidekan, al noroeste de Erbil, bajo control de las fuerzas del PDK, según la misma fuente.

El representante de la UPK en Ankara, Shazad Saib, confirmó la existencia de combates en el norte de Iraq, sin dar más detalles. El representante del PDK no quiso hacer declaraciones.

El sábado, el PDK anunció el lanzamiento de una amplia ofensiva para recuperar las posiciones que había perdido en el norte de Iraq en los combates con la UPK en octubre pasado.

Turquía, por su parte, indicó también el sábado que estaba efectuando una operación "limitada" contra el Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK) en las zonas de los alrededores de la línea de alto el fuego entre las formaciones kurdas de Iraq, cerca de la frontera con Irán. La misma zona donde se enfrentan PDK y UDK.

El PDK es además el aliado de Ankara en su lucha contra el PKK en el norte de Iraq.

El terror del 95 en París, "obra de Argel"

Un tráfuga declara a 'The Observer' que los servicios secretos argelinos colocaron las bombas

Londres / París / AGENCIAS.—Los atentados que causaron ocho heridos en París en 1995 fueron llevados a cabo por los servicios secretos argelinos, aseguró ayer el periódico dominical británico 'The Observer', que cita a un tráfuga de estos servicios.

Según el agente, que se presenta como Yusuf, un argelino que ha pedido asilo en Gran Bretaña, estos atentados tenían como objetivo movilizar a la opinión pública francesa contra los islamistas argelinos.

Yusuf declaró al diario dominical que el Grupo Islámico Armado (GIA), acusado de atentados en París y de matanzas en Argelia no es

nada más que "una creación pura de los servicios secretos argelinos".

Además, según el tráfuga, Argelia almacena por cuenta de Iraq material para la investigación nuclear, química y bacteriológica.

Yusuf añadió que los servicios secretos argelinos "compraban" regu-

larmente en Europa a políticos, periodistas y parlamentarios y aseguró que él mismo había entregado una maleta con medio millón de francos (unos doce millones de pesetas) a un antiguo diputado francés que "tiene relaciones habituales con los servicios secretos france-

ses". 'The Observer' no publica el nombre del diputado, que perdió su escaño en las últimas elecciones, pero sostiene que es conocido por su defensa de los regímenes argelino e iraquí.

El mismo tráfuga añadió que los asesinatos de extranjeros en Argelia son obra de los servicios secretos y no de extremistas islámicos.

El Gobierno francés declinó comentar ayer la información. Portavoces del Ministerio del Interior dijeron que no tenían nada que decir al respecto. La Policía detuvo en París en 1995 a un súbdito argelino, a quien responsabilizó de la campaña de terror.

Netanyahu desoye el clamor de paz

El primer ministro israelí minimiza el alcance del homenaje a Rabin, asesinado hace dos años, que fue una de las mayores manifestaciones que se han celebrado en Israel

CHARLY WEGMAN (AFP)
Jerusalén

El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, minimizó ayer la importancia política de la manifestación que reunió el pasado sábado en Tel-Aviv a cientos de miles de personas con motivo de la conmemoración del segundo aniversario del asesinato de Isaac Rabin.

"Vinieron a expresar un duelo que compartimos, porque el asesinato de Rabin no tiene precedentes, pero eso no tiene que ver con las opiniones políticas sobre el proceso de paz, por las que el pueblo llevó al poder a Netanyahu", declaró el portavoz del primer ministro, David Bar Ilan.

Según la Policía y los medios de comunicación israelíes, entre 200.000 y 300.000 personas conmemoraron la trágica desaparición de Rabin, en una de las mayores manifestaciones que se ha-

yan celebrado en Israel. La viuda del difunto primer ministro, Leah Rabin, la consideró como "una desaprobación del Gobierno, lo que demuestra que los israelíes todavía se aferran a su esperanza de paz y de un futuro mejor".

Por su parte, el actual líder de la oposición laborista, Ehud Barak, dijo que "no se puede separar a Rabin de su mensaje político. Fue asesinado por ese mensaje, justo después de una manifestación pacifista, y mi propósito es seguir la vía que él abrió".

Las últimas encuestas de opinión otorgan a los laboristas el 42 por 100 de la intención de voto frente al 40 por 100 de Netanyahu. Un 11 por 100 de los encuestados muestran sus preferencias por otros candidatos y el 7 por 100 son indecisos. El laborista Yossi Beilin anunció la creación de un movimiento que defiende la retirada unilateral israelí del sur del Líbano.

Las últimas encuestas otorgan a los laboristas ventaja en intención de voto



RECUERDO Aspecto que presentaba el homenaje al asesinado Isaac Rabin en Tel Aviv el sábado por la noche.

A pedradas en Hebrón

Varios civiles y policías palestinos resultaron heridos ayer en Hebrón tras ser agredidos por cerca de cuarenta colonos judíos. Los hechos se registraron cuando los palestinos intentaban penetrar a la fuerza en la parte árabe de la dividida ciudad.

Según fuentes palestinas, con anterioridad varios civiles palestinos habían arrojado cócteles Molotov y piedras contra casas de colonos judíos. La ampliación de los asentamientos judíos sigue siendo uno de los asuntos más espinosos y difíciles de resolver en la negociación que israelíes y palestinos retomaron ayer para completar los acuerdos de autonomía. Los comités se reunirán cinco días por semana para resolver los problemas que impiden, entre otros, abrir el ya construido aeropuerto de Gaza.

Los desafíos inmediatos que afronta Turquía

La rebelión kurda y el contencioso con Grecia tienen que ser resueltos antes de que la UE aborde la cuestión turca

RICARDO ANGOSO

Muchos son los desafíos y retos que tiene el nuevo Ejecutivo de Ankara, liderado por Mesut Yilmaz, y que tendrán que ser resueltos en los próximos años, antes de que la cuestión turca sea abordada definitivamente por la Unión Europea (UE). Por ejemplo, en el Kurdistán, que Turquía sigue denominando simplemente el "sureste", la situación sigue bloqueada y sin que se vislumbre una solución política a corto plazo. Esta guerra sin fin, de una terrible brutalidad, tiene un alto coste para la sociedad turca: desangra el presupuesto, ya muy deficitario, y refuerza las tendencias autoritarias y las violaciones de los derechos humanos en un país con un notable déficit democrático. Pero también, y esto hay que decirlo en honor a la verdad, el Gobierno turco carece de un interlocutor moderado en el lado kurdo, dominado por los terroristas de tendencia marxista del Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK).

Este año, y en plena crisis entre los generales y los islamistas, en una nueva ofensiva del Ejército sobre el norte de Iraq fueron "neutralizados", según fuentes oficiales

turcas, 3.000 miembros de la guerrilla del PKK, alzado en armas en 1984 contra el Gobierno de Ankara. También murieron unos 100 miembros de las Fuerzas Armadas Turcas. En estos trece años de guerra, caracterizados por la negativa turca a negociar con el máximo líder del PKK, Abdullah Ocalan, han muerto unas 200.000 personas, de las cuales la mitad de ellas son miembros del PKK.

El conflicto en el Kurdistán turco hunde sus raíces en los años de represión, hostigamiento y persecución de una minoría que supone aproximadamente el 25 por 100 del censo turco, es decir, un colectivo de algo más de 15 millones de personas sobre una población que supera ya los 60 millones. Los kurdos de Turquía viven en áreas homogéneas del sureste del país y for-

man una marcha que se extiende desde la ciudad de Malatya hasta Van, pasando por Diyarbakir, Mardin y otras importantes ciudades situadas en la frontera turco-iracuí. Desde que Ataturk fundase la República Turca, en los años 20, el colectivo kurdo ha estado ausente del juego

La guerra de guerrillas en el este desangra el presupuesto y refuerza las tendencias autoritarias en el país

político turco y su identidad le ha sido negada. Una administración militar fue instaurada en 1925 y hasta la década de los 90 las autoridades turcas no autorizaron a los kurdos a utilizar su lengua, algo que tenían prohibido hasta en sus conversaciones privadas. En los últimos años, pese

a la guerra, el clima se ha relajado y los kurdos han conseguido algunos derechos fundamentales. Turquía ha intentado compatibilizar los cambios en esta región con la represión del PKK.

En la misma línea de bloqueo que el Kurdistán, la situación en Chipre tampoco ha mejorado y los resultados de las conversaciones entre los dirigentes grecochipriotas —que son quienes ostentan la representación internacional de la isla— y los dirigentes turcochipriotas han dado muy pocos resultados. Turquía, que ocupó la isla en 1974 tras un golpe de Estado orquestado por Atenas contra el presidente-arzobispo Makarios, mantiene en Chipre a unos 40.000 soldados y ha auspiciado una entidad política turcochipriota no reconocida internacionalmente, la "República Turca del

Norte de Chipre". Las últimas conversaciones entre las partes, organizadas por las Naciones Unidas y bajo presión de Washington, que desea "cerrar" este foco de tensión en el Mediterráneo oriental, tampoco han dado resultados prácticos y la tensión en la zona, lejos de disminuir, se vio nuevamente alimentada tras la decisión del Gobierno de Nicosia de comprar de misiles SS-300 de corto alcance a Rusia, lo que destó las iras de las autoridades turcochipriotas y de Ankara.

Con respecto a las relaciones con Grecia, que siempre tienen como telón de fondo la cuestión de las aguas territoriales en el Egeo, la titularidad oficial de la isla deshabitada de Imia/Kardak y el espinoso asunto del espacio aéreo, tampoco han mejorado pese a los buenos oficios pendientes. Ankara, además, ha acusado a los servicios secretos griegos de estar detrás del PKK, al que le estaría prestando ayuda económica y material. Por último, los dos países siguen haciendo acopio de armas y EE UU, en vista de los escasos progresos en las negociaciones, ha sometido a una suerte de "cuarentena" a las exportaciones de armas hacia ambos Estados. La tensión sigue creciendo.

La UE no quiere que Ankara se desespere

Bruselas.—Los ministros de Asuntos Exteriores de la UE volverán a analizar hoy sus relaciones con Turquía en medio de un temor creciente a que Ankara esté empezando a "perder la paciencia" con los Quince.

Fuentes diplomáticas advirtieron de que el veto alemán a la participación de Turquía en el proceso de ampliación de la UE y varias iniciativas desafortunadas tanto de la Comisión Europea como de la actual presidencia luxemburguesa de la Unión "están envenenando el asunto".

Desde hace un mes Turquía ve cómo se desvanecen sus posibilidades de participar, junto a otros países de Europa oriental, en el nuevo foro permanente que la UE quiere crear con los países candidatos a la adhesión que no puedan figurar en el primer pelotón de las negociaciones.



FRONTERAS CLARAS El presidente ruso, Borís Yeltsin, comenzó ayer en Pekín una visita a China de tres días en la que intentará firmar un acuerdo sobre la demarcación definitiva de la frontera oriental, cuya disputa, que se remonta al siglo XVII, llevó a ambos países a una miniguerra fronteriza en 1969.

BREVES

SUDÁFRICA
Hallan los restos de 200 opositores al 'apartheid'

Johanesburgo.— Los cadáveres de 195 personas, asesinadas y enterradas clandestinamente durante la época del 'apartheid' en Sudáfrica han sido descubiertos por la Comisión Verdad y Reconciliación, informó ayer el periódico 'Sunday Independent'. El investigador que descubrió los restos, capitán Fanie Molapo, ha desenterrado más de 50 tumbas, y conoce la localización de otras 50, de las que algunas podrían tener más de un cadáver. AFP

TAILANDIA El jefe de la oposición, Likpai, nuevo primer ministro

Bangkok.— El nuevo primer ministro de Tailandia es Chuan Likpai, quien hasta ayer era el líder de la oposición y que ahora ocupará el cargo que dejó vacante el dimisionario Chavalit Yongchaiyudh. Likpai, jefe del Partido Demócrata, fue recibido en audiencia por el rey Bhumibol Adulyadej, quien a instancias del presidente del Parlamento, Mohamed Nor Matha, aprobó el nombramiento. EFE

NIGERIA Tensión por el aniversario de la ejecución de Saro Wiwa

Lagos.— Las autoridades nigerianas podrían intentar impedir hoy la celebración de manifestaciones en memoria del escritor Ken Saro Wiwa y de sus ocho compañeros, ahorcados el 10 de noviembre de 1995. El Movimiento para la Supervivencia del Pueblo Ogoni (MOSOP), al que pertenecían Saro Wiwa y sus compañeros, pretende celebrar un 'Día de la Liberación' con varias concentraciones. AFP

"Soy el más loco. He matado a más de 120 personas en Croacia"

Un paramilitar serbio se autoinculpa al sentirse "abandonado" por Belgrado

Belgrado / AFP.— Srboljub Santic, un antiguo paramilitar serbio, afirmó haber matado a "más de 120 personas" durante la guerra en Croacia, en una entrevista publicada ayer por el diario 'Dnevni Telegraf'.

Santic, que entró en combate en julio de 1993, cuenta cómo "una tarde, fuimos a beber vino a un lugar donde iban también los croatas. Nos acercamos, escuché el himno croata y me enfadé. Lancé una granada contra este lugar y luego rematamos a los supervivientes".

Asimismo, este ex combatiente, que se autodenomina como "el más loco" de la unidad de voluntarios que combatían en las regiones de Croacia en manos de los secesionistas serbios, indicó haber matado a "una veintena de civiles croatas" sólo en la retirada de las fuerzas ser-

bias de Krajina ante la ofensiva del Ejército croata, en agosto de 1995.

Este antiguo paramilitar, que se encuentra hoy sin trabajo y sin techo, afirma haberse desplazado a la sede del diario de Belgrado para protestar contra "el régimen que ha hecho de nosotros asesinos y seguidamente nos ha dado la espalda".

"Yo habría podido ir a Alemania y tener la nacionalidad alemana", indica Santic, que nació en dicho país, pero "me quedé para defender a los serbios y a Serbia, la misma Serbia que nos ha abandonado".

Otro paramilitar serbio, Slobodan Misic, de 50 años, fue arrestado el pasado jueves tras haber afirmado a la Prensa que había matado a 80 civiles croatas y musulmanes durante la guerra en Croacia y Bosnia (1991-1995).

Di Pietro espera ser senador desde hoy

JUAN LARA (EFE)
Roma

El ex fiscal de 'Manos Limpias' Antonio Di Pietro aspiró ayer a un escaño en el Senado en unas elecciones parciales consideradas un ajuste de cuentas entre el Olivo y su aliado Refundación Comunista y una prueba para saber si la izquierda atrae al electorado moderado.

Un total de 188.000 italianos estaban llamados a las urnas para cubrir en la circunscripción Floren-

cia-Mugello (centro norte) el escaño del Senado dejado vacante por el sociólogo progresista Pino Arlacchi.

Aunque se trata de unos comicios muy reducidos, han adquirido un gran valor político, ya que el colegio Florencia-Mugello está considerado un inexpugnable feudo 'rojo'. El Olivo presentó a Antonio Di Pietro, de 47 años, un hombre que se considera moderado pero que no "se ve" entre los conservadores que lidera su enemigo Silvio Berlusconi.

LOS CRIMENES DE LA VIUDA NEGRA

Cambio 400 PÁGS

27 NOVIEMBRE 1997 - Nº 1.325

PÉREZ-REVERTE ESTE CHICO ES UNA MINA

OBISPO SETIEN ¡Vaya Cruz!

100 MUJERES QUE MUEVEN ESPAÑA

JUGUETES CON EL PVC NO SE JUEGA

ANGEL ACEBES EL PSOE NOS QUIERE PASAR SU CRISIS

RUTA A SAMARKANDA PAISAJES DE LEYENDA

GESTINDUERO, S. A., Sociedad Unipersonal

La Junta General de la Sociedad, en sesión celebrada el día 29 de octubre de 1997, ha acordado ampliar el objeto social, añadiendo al actual la actividad relativa a «la administración y empleo de fondos y bienes propios en toda clase de inversiones, ya de bienes muebles, inmuebles, valores mobiliarios, derechos, participaciones sociales y empresas.»

Madrid,
a 3 de noviembre de 1997
El Secretario no Consejero

EL HOROSCOPO DE RAPPEL

LLAMA AHORA 906 30 3083

SI TE INTERESA TU FUTURO

SERVICIO 24 HORAS

H. F. R. Apdo. 54.082 Madrid. El coste de la llamada es de 76 pts. minuto. Noches y festivos 55 pts. IVA incluido.

EL TAROT DE ARAMIS FUSTER

LLAMA AHORA 906 30 3084

SERVICIO 24 HORAS

H. F. R. Apdo. 54.082 Madrid. El coste de la llamada es de 76 pts. minuto. Noches y festivos 55 pts. IVA incluido.

DIARIO 16
Albacete

El sindicato CC.OO considera que el pacto educativo sobre las transferencias en educación firmado entre el Gobierno autónomo y la comunidad educativa de Castilla-La Mancha será la base para "corregir el déficit histórico de la región en esta materia".

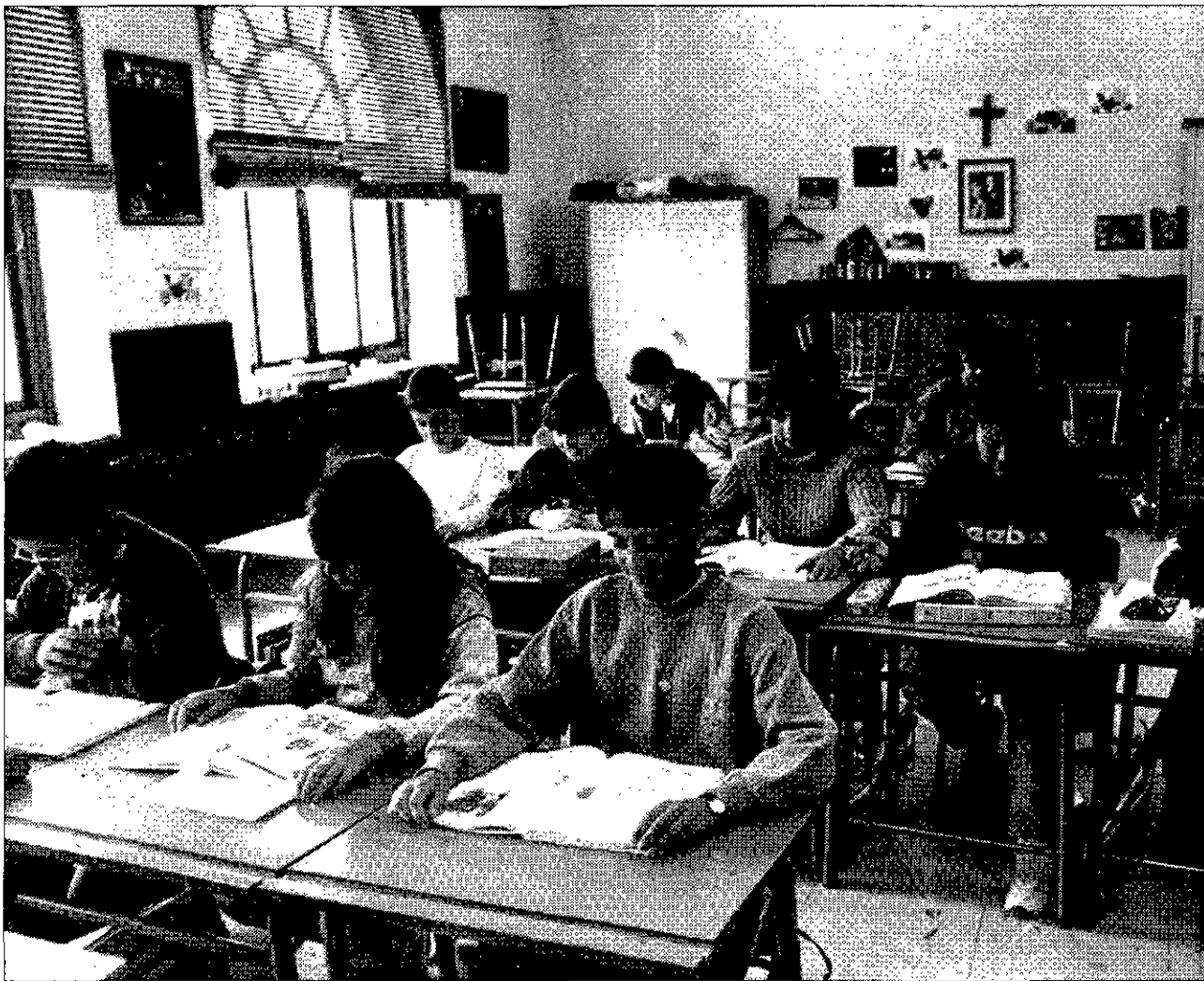
Así lo afirmó en Albacete el secretario regional de Enseñanza de Comisiones Obreras (CC.OO), Francisco López Ariza, uno de los firmantes de este acuerdo de bases, suscrito para exigir de la administración central unas competencias suficientes que garanticen un servicio educativo de calidad.

Entre los contenidos del acuerdo, López Ariza resaltó que contempla la creación de un Consejo Escolar regional y un Consejo de la Formación Profesional en Castilla-La Mancha. Este último, según Ariza, "tendrá que articular a todas las fuerzas sociales, incluidos los empresarios, y a varias consejerías para definir el modelo de formación profesional, reglado y no reglado, y de los módulos de garantía social para toda la región".

Asimismo, resaltó que existe el compromiso del Gobierno de José Bono de elaborar una Ley de Financiación que, precisamente, exigió CC.OO hace dos años a través de una iniciativa legislativa popular, para la que se recogieron más de 600.000 firmas.

A través de dos proposiciones de ley, una en el Congreso que asegure la financiación suficiente para las transferencias, y otra en el Parlamento regional, se garantizará que el sistema educativo en la región no generará más déficit.

López Ariza citó también el compromiso sectorial que recoge el acuerdo para constituir una mesa de negocia-



SATISFACTORIO El pacto educativo supone para Comisiones Obreras el primer paso para adecuar el sector educativa la realidad social.

CC.OO. considera que el Pacto Educativo revitalizará la enseñanza

El secretario regional de enseñanza de este sindicato lo considera esencial para ofrecer una educación de calidad

ción, que servirá "para articular el debate social del sector".

En este sentido agregó que este foro "analizará y estudiará qué centros y dónde

de se crean, con qué plantillas, qué personal de administración y servicios, las

Las fuerzas sociales definirán el modelo de formación profesional

Se constituirá una mesa de negociación que debata el sector

condiciones laborales, qué modelo de formación, qué oferta de empleo público y cómo se garantizará la estabilidad de los más de 3.000

interinos de la región".

Por último, el sindicalista informó que el documento tiene un compromiso con la educación de las personas adultas, para elaborar una ley que regule esta enseñanza que, en estos momentos, se encuentra en una situación absolutamente caótica.

Desde la Federación de Enseñanza de CC.OO se denunció la propuesta del PP que, en la Ley de Acompañamiento a los Presupuestos Generales del Estado, "propone un nuevo retraso en la implantación de la LOGSE", aseguró Ariza.

"El PP propone el retraso para Castilla-La Mancha, mientras que adelanta la implantación en Cataluña, País Vasco y Navarra, lo que nos parece una ley absolutamente insolidaria, un atropello del PP que se entrega a sus socios de Gobierno a cambio del detrimento de Castilla-La Mancha", agregó el sindicalista.

El pacto educativo del que ya hemos hablado, en este periódico en alguna ocasión, supone para todos los firmantes del mismo un paso decisivo en el cambio estructural y social que requiere la educación en nuestra comunidad autónoma por lo que conlleva de renovación y afianzamiento de lo que ha de ser una nueva manera de entender y hacer entender a los jóvenes estudiantes y a los profesionales del sector la educación en sus aspectos docentes y sociales

Como ha señalado Francisco López Ariza el pacto viene a corregir ese déficit histórico que ha lastrado secularmente a Castilla la Mancha y convierte la educación en algo que sobrepasa los límites de quienes tienen relación directa con ella y, de esta forma, convertirse en una materia de interés social que no se detiene en los jóvenes sino que alcanza también a los adultos que desean seguir aprendiendo.



AGRICULTOR - GANADERO

SEGUROS AGRARIOS
de CAJA RURAL DE TOLEDO

Contrate ya su Seguro Integral de Cereales

Marcamos la diferencia.

¡¡ SOLICITE SU REGALO !!

CAJA RURAL DE TOLEDO



SI QUIERE ANUNCIARSE GRATUITAMENTE EN

MERCADO 16

ELIJA LA FORMA QUE USTED PREFIERA

POR TELÉFONO: De lunes a viernes de 10,30 h. a 14 h. y de 17 h. a 19 h. al Número: **(925) 22 81 00.**

POR FAX: Enviar cupón cumplimentado al Núm. **(925) 25 21 31.**

POR CORREO: Enviando el cupón adjunto a Diario 16 Castilla La Mancha- Mercado 16. C/ Pasaje de Mayoral Nº 2 (Multicines) 45003 TOLEDO.

LOS ANUNCIOS GRATIS SOLO PARA PARTICULARES

● **TEXTO:** (Máximo de 15 palabras):

● **TELÉFONO:** prefijo (.....)

● **SECCION:**

Los anuncios **GRATIS** son sólo para **PARTICULARES** y se publicarán un mínimo de **15 días**

100 m². (925) 22 37 85.

● **LOCAL**, Toledo. C/ Coronel Baeza. 2 plantas. 1º de 87 m² y baja de 65 m². (925) 22 15 72. Mañanas o desde 21 h.

● **LOCAL**, Totalmente acondicionado 45.000 ptas al mes, frente a Lonvel en Toledo. (925) 22 12 46 y 25 47 52.

● **LOCAL comercial**, Talavera. Sta. Teresa, 78. 80 m². Todo equipado. Con cierres metálicos. (925) 82 12 55.

● **LOCAL comercial**, Sin acondicionar. En C/ Trinidad, de Talavera. (925) 80 52 15.

● **LOCAL comercial**, económico en zona Avda. Europa. de Toledo. 72 m². 22 05 45. Miguel Angel Ramirez.

● **LOCAL** 50 m² para oficinas C/ Costanilla de San Lázaro. 2. Toledo. Precio Alquiler Mensual 50.000 Ptas. Tinos: (925) 25 38 12 ó 25 38 13.

● **NAVE** Talavera. 100 m². Ideal para confitería. Avda. Fco. Aguirre. Precio a convenir. (925) 80 56 47.

● **NAVE** Talavera. Junto Avda. Fco. Aguirre. 80 m². Con agua y luz. Precio a convenir. (925) 80 56 47.

● **NAVE industrial**. Parrillas (Toledo) Con vivienda sobre parcela de 700 m². Urbana. Todos los servicios. Lista para funcionar. (925) 82 69 94.

● **NAVE** Toledo. Sta. Bárbara. 90 m². Con oficina y aseo. (925) 22 15 78.

● **NAVE** de 130 m², con sótano de 180 m². Talavera. Céntrica. (925) 80 41 81!

● **NAVES** todos los servicios. De 500 m². Pá/Jarama 40, y en Torrijos (Toledo) en C/ Gibraltar Español, 44. (925) 76 08 30.

● **NAVE industrial**. Nueva. Con entreplanta. 180 m². Oficina Vestuario. Luz de fuerza. Agua a presión y sumidero. (925) 81 47 56. Mª Angeles.

● **BAR** Talavera. En funcionamiento. Renta muy baja. Con posibilidad de vivienda. (925) 81 09 92.

PISOS COMPARTIDOS

● **BUSCO CHICA** para compartir piso en Toledo. (925) 21 39 89.

● **HABITACION** alquiler, con pensión completa. En Toledo. Zona Cambrón. Casa nueva. Calefacción y agua caliente. (925) 22 31 17. Preguntar por Pilar.

● **HABITACIONES** alquiler en Toledo. Con pensión completa. Individuales. Calefacción central. Puerta del Cambrón. (925) 22 31 17. Pilar.

● **HABITACION** Alquiler, con pensión completa, para estudiantes. En Polígono de Toledo. (925) 23 12 24.

● **PISO** amueblado para compartir: estudiantes, maestras, enfermeras, etc. Zona Campo Fútbol. Talavera. (925) 85 04 51.

VENTAS

● **PISO** Toledo. Avda. Reconquista. 140 m². Calefacción Individual, parquet, 4

dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Todo reformado. (929) 23 65 48.

● **PISO** Toledo. Sta. Bárbara. 90 m². 2ª planta, ascensor. 3 dormitorios, cocina amueblada: 14 m². Baño, garage, calefacción. 11 millones pts. (925) 22 46 40.

● **PISO**. Vendo ó alquiler. Toledo. Edif. América. Junto plaza toros. 6 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, garage (925) 35 35 14.

● **PISO** Toledo. Avda. Reconquista, 14. 3 habitaciones, salón, cocina nueva, baño. Todo reformado. Urge por traslado. (925) 49 33 20.

● **PISO**. Toledo. Edif. América. Nuevo. Junto plaza toros. 3 dormitorios. Cocina, salón. Garage (925) 35 35 14.

● **PISO**. (Atico). Toledo. C/ San Miguel de los Angeles. 61 m². (925) 26 96 54.

● **PISO**. Polig. Toledo. 4 habitaciones, 2 terrazas, salón, cocina, baño-aseo. Todo exterior. 2 ascensores. 7 millones pts. (925) 23 10 98.

● **PISO** Toledo. Gra. Villalba, 2, 1º. 4 habitaciones, salón, puerta blindada, calefacción central. (925) 35 39 45

● **PISO** Toledo. Casco Hº. 3 dormitorios, cocina amueblada, salón y baño. Ideal Estudiantes. 4.300.000 pts. (925) 21 15 24.

● **PISO** Toledo. Zona residencia sanitaria. 3 dormitorios, salón, cocina, baño, trastero. (925) 21 08 43, 21 67 78 y 21 14 88.

(Continúa en página siguiente)

INMOBILIARIAS

ALQUILERES

● **PISO**. Toledo. Avda. Reconquista. 4 habitaciones, salón, cocina y baño. Muy luminoso. (925) 22 03 36.

● **PISO**. Toledo. San Pedro Martir. 2 dormitorios, salón, cocina y baño. (925) 21 39 89.

● **PISO**. Amueblado. Polig. Toledo. 4 habitaciones, 2 baños, cocina, salón y piscina. Opción garage. Precio a convenir. (925) 23 23 81.

● **PISO** amueblado. Toledo. Casco antiguo. Para 2 personas. Puerta de calle. Sin comunidad. Precio económico. (925) 22 67 26.

● **PISO**. Amueblado. Casco de Toledo. Junto a Alcázar. Muchas vistas. Nuevo. (925) 35 39 92.

● **PISO**. Toledo. Sta. Bárbara. 2 habitaciones, salón, cocina y baño. (925) 22 15 78.

● **PISO** Amueblado. Toledo. Santa Bárbara, 3 dormitorios. Buena zona y precio. (925) 21 25 93.

● **PISO** amueblado. Toledo. Sta. Teresa, 122 m², 4 habit., 2 WC, calefacción, agua caliente. Parabólica. (925) 25 08 32 y 25 03 12. Ext. 224.

● **PISO** amueblado. Polig. Toledo. Urb. San León. 128 m². 4 dormit., 2 baños completos, calefacción y agua caliente central, piscina, tenis, ascensor. (925) 23 37 74.

● **PISO**. Urb. Los Olivos. (Olas) 3 habitaciones, baño, cocina, salón, garage, calefacción y agua caliente. (925) 22 86 91.

● **PISO**. Urb. Los Olivos. Sin muebles, excepto cocina. Salón, 4 dormitorios, 2 baños,

calefacción, ascensor y garage. 55.000 pts. con comunidad. (925) 22 03 05.

● **PISO**. Toledo. Urb. Las Perdices. 3 dormitorios, cocina y baño amueblados, armarios empotrados, parquet, calefacción individual, piscina. (925) 35 74 50.

● **PISO** en Urb. Toledonuevo, en el Polígono Toledo. 3 habitaciones, baño, cocina, salón comedor, pista de tenis y piscina. 51.000 pts/mes con comunidad. (925) 22 64 21.

● **PISO**. Amueblado. Talavera. C/ Ronda de los Andes. 4 dormitorios, calefacción central. (925) 81 48 66.

● **PISO**. Amueblado. Talavera. 3 habitaciones, salón, cocina, 2 baños. (925) 80 42 33.

● **PISO** amueblado. Talavera. 3 habitaciones, salón, cocina y baño. Muy céntrico. (925) 84 93 57 y 84 91 79.

● **PISO** Talavera. Nuevo. 3 dormitorios, 1 salón, terraza, aseo, cocina. (925) 81 64 76.

● **PISO**. Talavera. C/ Miguel Hernández, 7, 5ªA. (925) 80 83 60. Salón, 4 habitaciones, cocina amueblada, 2 terrazas, aire acondicionado. (925) 80 83 60.

● **PISO**. Nuevo. En Talavera. 28.000 ptas. (925) 81 46 27.

● **PISO** en Talavera de la Reina. Avda. del Príncipe, 54. (925) 81 62 32.

● **PISO** Gerindote. (Toledo) A estrenar. Todo exterior, 2 habitaciones y 2 baños, salón cocina y 3 terrazas. (925) 82 06 78.

● **APARTAMENTO** Talavera. Avda. Príncipe. 2 dormitorios. (91) 764 07 45.

● **APARTAMENTO** amueblado. Talavera. A estrenar. 2 dormitorios, calefacción indiv. terraza, exterior. (925) 80 84 13.

● **APARTAMENTO** amueblado. Talavera. Todo nuevo. (925) 81 78 47.

● **APARTAMENTO**. Benidorm. Por quincenas y meses. (96) 585 64 07.

● **APARTAMENTO** para Oficinas. En Toledo. Zona plaza Toros. Edificio Madrid. (925) 22 70 18.

● **APARTAMENTO** Santa Pola. Quincenas o meses. 5 plazas. A estrenar. Piscina. (925) 82 39 34.

● **APARTAMENTOS**/Buhardillas desde 77 a 106 m². Totalmente amueblados. 1 ó 2 dormitorios. Precio Alquiler de 45.000 a 55.000 ptas/mes. Garage opcional. Marqués de Mendigorría, 14. (Frente a la Plaza de Toros de Toledo). (925) 25 38 12 ó 25 38 13.

● **APARTAMENTOS** desde 60 a 110 m². Totalmente amueblados, calefacción. 2 ó 3 dormitorios. Precio Alquiler de 55.000 a 70.000 Ptas/mes. Avda. Castilla La Mancha, 30. Toledo. (925) 25 38 12 ó 25 38 13.

● **ESTUDIO**. Cala Finestrat, Benidorm (Alicante). 3-4 personas. Tiene todo, lavadora, TV, calefacción. 20.000 pts/quincenas y 35.000 pts/mes. (926) 43 10 85.

● **DUPLEX** Toledo. Zona Comisa. Nuevo. 2 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. (925) 22 97 35.

● **ADOSADO** Polig. Toledo. 4 dormitorio, salón, cocina, 2 baños amueblados, despensa, terraza-patio, trastero, garage: 3 coches, calefacción, (925) 25 29 98.

● **CHALET** adosado en Polig. Toledo, junto a piscina cubierta. (925) 25 29 98.

● **CHALET** Urb. Las Nieves. 3 habitaciones, baño, cocina y salón. (925) 27 88 90.

● **OFICINA** o despacho de 45 m². En Talavera. Plaza España. Todo equipado. (925) 82 01 49. De 5,30 a 8 tarde.

● **LOCAL** Comercial. Centro de Toledo.

Construcciones APOLONIO MAYORAL, S.A.

Avda. Castilla La Mancha, 3. 45003 TOLEDO
Tfnos: (925) 25 38 12 /13.

ZONA CENTRO CASCO HISTORICO

■ Locales para Oficinas en el edificio del antiguo Casino de Toledo, Plaza de la Magdalena, con superficies desde 400 a 575 m². Precio venta desde 165.000 Ptas/m². Precio Alquiler mensual desde 1.000 Ptas/m².

■ Locales en planta para Oficinas en C/ Comercio, 40 desde 150 a 400 m². Precio de Venta desde 120.000 Ptas/m². Precio Alquiler Mensual desde 800 Ptas/m².

ZONA PLAZA DE TOROS

■ Local en Planta Baja desde 500 a 1850 m². C/ Marqués de Mendigorría, 14 Precio Venta 115.000 Ptas/m². Precio

Alquiler Mensual 400 Ptas/m².

■ Local Planta Sótano 741 m². Avda. Castilla- La Mancha, 30. Precio Venta 50.000 Ptas/m².

■ Apartamentos/Buhardillas desde 77 a 98 m². Totalmente amueblados. 1 ó 2 dormitorios. Precio Alquiler de 45.000 a 55.000 ptas/mes. Venta 100.000 ptas/m². Garage opcional. Marqués de Mendigorría, 14. (Frente Plaza Toros).

■ Apartamento 95 m². Planta 3ª. 2 dormitorios. Calefacción individual. Avda. Castilla La Mancha, 30. Precio Alquiler amueblado 60.000 Ptas/mes. Precio Venta s/m 110.000 Ptas/m²

■ Apartamento 87 m². Planta 3ª. 3 dormitorios. Calefacción individual. Avda. Castilla La Mancha, 30. Precio Alquiler amueblado

60.000 Ptas/mes. Precio Venta s/m 110.000 Ptas/m²

■ Vivienda planta Atico de 147 m². Totalmente amueblada. Calefacción. 3 dormitorios. Precio Alquiler 65.000 ptas/mes. Precio Venta s/m 110.000 ptas/m². Avda. Madrid, 14.

EDIFICIOS A CONSTRUIR EN TOLEDO

■ Edificio a construir en C/ Instituto, nº 7. de Toledo, Casco antiguo (Junto a Delegación de Hacienda). Superficie de 4.714 m².

■ Edificio a construir en Corral de Don Diego, Casco Antiguo, Superficie de 2.642 m².

■ Edificio a construir en Avda. Castilla-La Mancha, 3 de Toledo. Superficie de 2.106 m².

■ Vivienda Planta 2ª 121 m². Calefacción. 3 dormitorios. Precio Venta 120.000 ptas/m². Avda. Madrid, 14.

■ Vivienda Planta 2ª 111 m². Calefacción. 2 dormitorios. Precio Venta 115.000 ptas/m². Precio Alquiler Amueblado: 65.000 pts/mes. Avda. Madrid, 14.

URBANIZACIÓN. «LAS PERDICES» (BARGAS)

■ Viviendas Unifamiliares de 300 m² en tres plantas. Parcela 250 m². Totalmente amueblados. Precio Alquiler Mensual 100.000 Ptas. Precio de Venta 19.000.000 Ptas.

■ Viviendas Unifamiliares adosadas de 179 m². en dos plantas. Parcela

VENTA Ó ALQUILER EN TOLEDO

DE LOCALES COMERCIALES, OFICINAS, VIVIENDAS, APARTAMENTOS, VIVIENDAS ADOSADAS Y NAVES INDUSTRIALES

de 250 a 300 m². Materiales de primera calidad. Precio Venta 16.000.000 Ptas.

EDIFICIOS CONSTRUIDOS EN TOLEDO

■ Edificio construido de 3.500 m². Diversos usos. Aparcamiento propio. Dotado de todos los servicios, sin acabados interiores. Precio Venta: 60.000 ptas/m². Alquiler a convenir con acabados interiores conforme indicación del cliente.

■ Edificio construido 5.308 m². construidos. Diversos usos. Aparcamiento propio. Dotado de todos los servicios. Precio Venta: 80.000 ptas/m². Alquiler con acabados interiores a convenir conforme indicación del cliente.

DIARIO 16

Campeones 16

LUNES, 10 DE NOVIEMBRE DE 1997

El Barça amplió su deblacle europea al sufrir la primera derrota en la Liga ante el Valladolid (1-2)

HINCÓ LA RODILLA

El campeonato se quedó sin invictos al perder el Espanyol (2-0) frente a la Real

El Atlético de Madrid mantuvo su racha goleadora al vencer (3-1) al Compostela, aunque Vieri se lesionó



DUREZA El santiagués Viedma intenta frenar el avance por el centro del área del rojiblanco Aguilera en un momento del partido disputado ayer en el Vicente Calderón.

▼ **VIERI**
El italiano recae y podría estar un mes de baja

▼ **M.B. MADRID**

Christian Vieri está siendo pasto de las lesiones y, lo que parecía una simple contractura, se está convirtiendo en un 'via crucis' para el italiano. De confirmarse su recaída podría pasarse el próximo mes de baja.

El delantero se lesionó en la cara posterior de su muslo izquierdo ante el Betis. El doctor Villalón, jefe de los servicios médicos del Atlético, le dio el alta el sábado, después de que el viernes por la noche se le realizara la última ecografía sin que aparecieran restos de la lesión. Ayer recibió un golpe en la misma zona y tuvo que retirarse en el minuto 8.

Vieri, que viajó tras el partido a Italia para estar con su selección, se pondrá en mano de los médicos del equipo transalpino, que confirmarán si sufre una nueva contractura (estaría sólo dos semanas de baja) o si es una rotura, que alargaría la recuperación a un mes.

▼ **VESTUARIOS**
Radomir Antic: "Reconozco que mi equipo no jugó bien"

▼ **M.B. MADRID**

Radomir Antic, técnico rojiblanco, reconoció al término del encuentro que "mi equipo no jugó bien, pero tuvimos fortuna al principio y con el 1-0 todo fue más fácil". El entrenador serbio, que no quiso restar méritos a la victoria de los suyos, calificó la victoria de "justa y merecida" y alabó la imagen mostrada por el rival, "que nos presionó muy arriba". Antic justificó además el cambio de Bogdanovic: "Sufre un esguince cervical y tampoco podrá jugar ante el Salamanca".

Por su parte, Fernando Vázquez, técnico del Compostela, aseguró que "si el Atlético es el mejor equipo de España, mi equipo no le va a la zaga. La clave del partido fue el primero gol, porque hasta entonces nosotros habíamos puesto todo sobre el campo". Vázquez afirmó con satisfacción que "mis hombres han estado extraordinarios".

▼ **MARÍA BRETONES**
MADRID

El rodillo del Atlético de Madrid sigue imparable y ayer se ensañó (3-1) con un Compostela que, a pesar de la derrota, mereció algo más por gallardía y arrojo. La única pega para los rojiblancos en el partido de ayer fue la grave lesión de su ejecutor, el italiano Vieri, cuando apenas se habían disputado diez minutos de partido.

El técnico Radomir Antic sorprendió de inicio, dando descanso a Andrei y cediendo el control de la banda derecha a José Mari, con Aguilera de lateral como compañero de fatigas. El hoy lateral rojiblanco, sin embargo, obediendo a sus naturales impulsos ofensivos, llegó arriba con más peligro que el sevillano y al joven le tocó hacerle la cobertura.

Por su parte, Fernando Vázquez parcheó su maltrecha defensa con Lekumberri y Bellido como centrales, con Passi de pivote por delante de la zaga y Fabiano como hombre de enganche con el tándem Penev-Ohen.

En los primeros compases del encuentro, el compostelano le ganó la partida a la pizarra del serbio y, con un Penev especialmente motivado (como viene siendo habi-

Más rentable que brillante

El Atlético suma y sigue ante un Compostela que le plantó cara en un choque trepidante

AT. MADRID		3	
COMPOSTELA		1	
Molina	★	Ponk	★
Geli	★	Máuro	★
Santi	★	Lekumberri	★
Prodan	★	Bellido	★
Aguilera	★★	Nacho	★
Bejbi	★	José Ramón	★
Lardín	★	(Manuel, 75)	★
José Mari	★	Fabiano	★★
(Pantic, 71)	★	Passi	★
Juninho	★★	(Viedma, 31)	●
Kiko	★★	Popov	★
Vieri	s.c.	(Chiba, 57)	★
(Bogdanovic, 11)	★	Penev	★★
(Vizcaino, 64)	★	Ohen	★

GOLES: 1-0 (M.25) Aguilera salva la salida de Ponk y marca de tiro cruzado. 2-0 (M.34) Kiko cede a Bogdanovic, que marca a placer.

3-0 (M.42) Pantic, de penalti. 3-1 (M.45) Penev, tras un doble recorte a Santi.

ARBITRO: Díaz Vega (Colegio Asturiano). Mal. Amonestó a los rojiblancos Santi, Kiko y Bogdanovic, y a los visitantes Bellido y Penev.

ESPECTADORES: Alrededor de 35.000.

ESTADIO: Vicente Calderón.

tual cada vez que se enfrenta a su ex equipo), el Compostela puso en evidencia la apatía con la que el 'ciclón' de Gil afrontaba el choque.

A Santi (que se llevó todos los golpes del partido) y a Prodan (poco inspirado últimamente) les tocó remendar los descosidos de un ataque que perdía el balón con pasmosa facilidad. Tuvo que ser, como no, Juninho (que está inmenso) y un inspiradísimo Aguilera los que tomaran el mando y desperezaran a un equipo que temía más la ausencia del 'cañón' Vieri que las tarascadas de Ohen y Penev en los últimos metros.

Pero cuando más asustaba el Compostela, apareció



¿Por qué Antic forzó la titularidad de Vieri si, como se demostró, no estaba recuperado del todo de su lesión?

Aguilera para cruzar un balón que no llegó a atajar el meta Ponk en su salida.

Con el 1-0, el partido se volvió loco. Los disparos a puerta del conjunto gallego, simples balas de fogueo, eran respondidos a velocidad de vértigo por los rojiblancos. Incluso, Juninho se permitió el lujo de deleitar a los concurrentes con una carrera de más de 70 metros, un regate y un trallazo en la frontal del área que rechazó la cruceta cuando las gradas se preparaban ya para rendir pleitesía al brasileño.

Una jugada de ensueño, que fue el aperitivo del segundo gol, pocos minutos después, en una triangulación entre José Mari, Kiko y Bogdanovic.

El colegiado Díaz Vega se encargó, sin embargo, de robar el brillo al partido a poco para el descanso y terminó enfilando el camino de los vestuarios rodeado por la Policía.

En el segundo tiempo, el partido mantuvo su vertiginoso ritmo hasta que Antic dio entrada a Vizcaino y sentó a Bogdanovic. Un remate de Ohen que salvó Prodan bajo palos fue lo único destacable, antes de que Juninho provocase un penalti, que transformó Pantic, y Penev marcara el gol del honor cuando el encuentro ya había dicho su última palabra.

El Camp Nou se mortifica

El Barcelona encajó su primera derrota en Liga ante un Valladolid que expuso las enormes carencias actuales del equipo de Van Gaal

BARCELONA	1	
VALLADOLID	2	
Hesp	★ César	★★★
Ferrer	● Chema	★★
Couto	★ García Calvo	★
Reizger	● Peña	★★
(Celades, 66)	★ Santamaría	★★
Sergi	★ Marcos	★★
Amor	● Lozano	★★★
Luis Enrique	● Eusebio	★★
Rivaldo	★ (Gutiérrez, 64)	★
Ciric	● Benjamín	★★
(Pizzi, 60)	★★ Víctor	★★
Figo	★★ Peternac	★★
Oscar	★	

GOLES: 0-1 (M-9) Falta directa que Eusebio ejecuta con maestría. 0-2 (M-49) Peternac, tras culminar un brillante contraataque. 1-2 (M-90) Pizzi remata un servicio de Sergi.
ARBITRO: Megía Dávila. Colegio Madrileño. Enseñó tarjetas amarillas a Rivaldo, Ferrer, Peternac, Luis Enrique y César.
INCIDENCIAS: Partido correspondiente a la undécima jornada de Liga disputado en el Camp Nou ante 70.000 espectadores.

DAVID MONFORT
BARCELONA

El Camp Nou se mortifica, comienza a sufrir en resultados la nada que es su juego. El Valladolid —un equipo que viaja en el furgón de cola— se encargó de demostrar las enormes carencias de un Barcelona que padece una herida que se abre al tiempo que se suceden los partidos. Mala cosa.

Sergio Kresic llegó a la Ciudad Condal con pistas. Hizo jugar a la modestia del Valladolid con la solidez del poderoso Dinamo, el equipo que goleó al Barcelona hace cinco días. Todo parece tan sencillo como entregarle la posesión al equipo de Van Gaal, jugar con las líneas juntas y esperar el momento de lanzar a las flechas en dirección a la meta azulgrana. Así fue, así cayeron los goles, así fue ridiculizado el Barça.

El equipo albiceleste afrontó de cara el partido. Y para más chiste, fue el ex azulgrana Eusebio (un recuerdo de la época de Cruyff) quien adelantó al Valladolid a los nueve minutos, tras ejecutar magistralmente un lanzamiento directo. Los pucelanos habían avisado dos veces y a la tercera ejecutó.

El Camp Nou se echó a tem-



SOLITARIO Figo no tuvo ayudas y no pudo evitar la derrota del Barcelona.

blar. El equipo de Van Gaal sufría con la pelota en la bota. O el esquema es un follón que la plantilla no asimila o a los jugadores se les ha olvidado este juego de toque con sentido. La afición supone que es lo primero.

Y además, el Barcelona no sabe defender. Dos jugadores —ayer Víctor y Peternac— son capaces de volver loca a la última línea de la amalgama de rombos. En cuanto el contrario sobrepasa la segunda, todo el Nou Camp se estremece.

Se marchó la primera parte entre el desorden del Barcelona y la festividad del Valladolid, que en verdad se creía superior a su contrincante.

LA ANÉCDOTA

Kresic, gafe en el Camp Nou

El entrenador del Valladolid abandonó ayer el Camp Nou de la misma forma que lo hizo en su última visita, con una victoria. Kresic entrenaba por aquel entonces al Betis, que militaba en Segunda División y que se emparejó con los azulgranas en la Copa del Rey, a los que eliminó de la competición tras vencer por la mínima en el feudo barcelonista bajo la batuta del técnico balcánico.

La segunda parte acentuó las carencias del conjunto azulgrana, que encontró en el segundo tanto vallisoletano la máxima expresión de lo que es el actual —y persistente— juego del Barcelona: Ciric inicia el asalto en solitario a la ordenada defensa rival y se pierde entre una amalgama imposible de regates y requiebros; Eusebio atrapa el balón y dibuja una entrega hacia Peternac; el punta albiceleste inicia una cabalgada acompañado por Víctor y frente a cuatro defensas de color azulgrana; el croata cede a su compañero, que levanta la cabeza; Peternac ya se ha desmarcado sin nadie que le coja; balón al medio y tanto del balcáni-

co. Trágicamente sencillo.

A partir de entonces el Barcelona alcanzó caracteres de equipo pequeño, ni siquiera mediano. Se entregó a un ejercicio lleno de balones colgados, olvidando cualquier diagonal, cualquier estilo. A la olla y a rezar. Plegarias no escuchadas.

Y para finalizar llegó otra broma: marcó el olvidado Pizzi, en la última acción —ni siquiera hubo jugada— del encuentro.

Lo peor es que las últimas dos derrotas —seis goles en contra y sólo uno a favor—, y visto el juego mostrado, refuerzan la idea de que el Barcelona ha flirteado mucho tiempo con algo tan efímero como la fortuna.

Anoeta acaba con el cartel de invicto del Espanyol

REAL SOCIEDAD	2	
ESPANYOL	0	
Alberto	★ Toni	★★★
Fuentes	★★ Cristóbal	★★
Aranzábal	★★ T. Mestre	★★
(Kuhbauer, 63)	★ Nando	★★★
Loren	★★ Pochettino	★★★
Pikabea	★★★ Galca	★★★
Imaz	★★ Brnovic	★★★
Kowacevic	★★ (Cobos, 71)	★★
De Pedro	★★ Pacheta	★★
(Idiákez, 78)	★ (Benítez, 46)	★★
Rekarte	★★ Arteaga	★★
Gómez	★★ Q. Martín	★★
De Paula	★★★ (Luis, 71)	★★
(Craioveanu, 72)	★ Quedec	★★

GOLES: 1-0 (M.43) Kowacevic, de cabeza a centro de De Paula.
 2-0 (M.69) Kuhbauer, a pase de Kowacevic.
ARBITRO: López de la Fuente (Colegio Gallego). Enseñó tarjetas amarillas a Rekarte, Brnovic, Nando y Quique Martín.
INCIDENCIAS: 27.116 espectadores en Anoeta. Terreno de juego en muy buenas condiciones.

ANGEL LÓPEZ SAN SEBASTIÁN

La Real Sociedad truncó ayer en Anoeta la racha del Espanyol de Camacho, que viajaba al feudo donostiarra con la vitola de equipo invicto en la Liga. El partido, vibrante, demostró el porqué de ambos equipos en los puestos nobles de la clasificación.

Los locales lograron su quinta victoria consecutiva en su campo en el que fue el mejor partido de la temporada ante sus aficionados. En la primera parte, el equilibrio de fuerzas fue la nota predominante. El pulso se mantenía en todo lo alto, hasta que Kowacevic, cuando todos pensaban ya en el descanso, dio el primer golpe de mando y de un perfecto cabezazo adelantó a los suyos en el marcador.

En la segunda mitad, el Espanyol salió a por todas, con la filosofía guerrera de Camacho como bandera. Sin embargo, el dominio fue más bien ficticio, puesto que los catalanes no lograron doblegar a la bien asentada zaga donostiarra.

Cuando más ímpetu ponía el Espanyol llegó el varapalo definitivo, por medio del austriaco Kuhbauer, que había salido unos minutos antes. A partir de ese momento, la Real Sociedad desplegó su mejor fútbol y pudo incluso ampliar la ventaja.

Algo se mueve
 más rápido
 que el mundo.



El nuevo Audi A6 ya está aquí,
 venga a probarlo.



Vallehermoso Wagen, S.A.

Exposición Cea Bermúdez, 28 - Tel. 91-553 39 04
 Servicio Oficial Vallehermoso, 87- Tel. 91-553 38 50

El Sporting sufre su derrota más dolorosa

Cayó en casa ante el Oviedo en el derbi astur

✓ C16 GIJÓN

El Oviedo se impuso en el derbi asturiano al Sporting, que pese a jugar mejor no pudo sustraerse a la precipitación que les transmite su grave situación en la tabla, cada vez más complicada.

Maceda apostó por un equipo de corte defensivo pero sorprendentemente pasó a dominar la situación en los primeros minutos, encerrando en su área al Oviedo, que no encontraba salidas para el balón.

Pronto recibió recompensa el conjunto gijonés, que a los 10 minutos se adelantó en el marcador en una jugada del ex oviédista Bango, que controló el balón al bor-

SPORTING DE GIJÓN	1
OVIEDO	2

Ablanedo	★	Esteban	★★
José Manuel	★	Moreno	★
Nikiforov	★	Gamboa	★★
Sergio	●	Rivas	★
Mingo	★	Abel Xavier	★
Villarroya	★	Berto	★
Mario	★	(Manel, 79)	★
Bango	★	Onopko	★
(Lediakhov, 63)	★	P. Berto	★★
Tomás	★	Pompei	★★
Alex	★	(Iván Ania, 79)	★
(Kucharski, 81)	★	D. Valdes	★★
Kaiku	●	(César, 89)	★
(Cherisev, 63)	★	Juan González	★

GOLES: 1-0 (M.10) Bango. 1-1 (M.18) Juan González. 1-2 (M.53) Dely Valdés.
ARBITRO: Andradas Asurmendi (Comité Navarro). Regular. Mostró tarjetas amarillas a Dely Valdés, Paulo Berto, Bango, Moreno y Tomás.
INCIDENCIAS: 20.000 espectadores en El Molinón.

de del área y batió a Esteban con un fuerte tiro ajustado al poste.

Los locales tuvieron desde entonces unos minutos de buen juego a los que puso fin el Oviedo a los 18 minutos con un gol de Juan González. En la recta final del primer tiempo, y tras reponerse del gol encajado, el Sporting logró acercarse en un par de oportunidades con peligro a la portería de un acertado Esteban.

Tras el descanso el Oviedo logró adelantarse en el marcador en una jugada de Pompei, que se internó en el área y cedió a Dely Valdés, que batió a Ablanedo. Desde ese momento el encuentro se convirtió en un acoso continuo del Sporting, pero sin fruto positivo.

El Valencia tomó impulsó y se estrenó en Mestalla

VALENCIA	2
ZARAGOZA	1

Zubizarreta	★	Juanmi	★
Angloma	★	Cuartero	★
(C. López, 46)	★★	Gilmar	★
Cáceres	★	Solana	★
Djukic	★★	Soler	★
Carboni	★★	Belsúe	★
Del Solar	★	J. Ignacio	★
Gerard	★	Garitano	★
Farinós	★	(Yordi, 81)	S.C.
Saib	★	K. González	★
(J. Navarro, 85)	S.C.	Wooter	★
Vlaovic	★	(G. López, 62)	★
(Angulo, 75)	S.C.	Pier	●
Romario	★		

GOLES: 1-0 (M-27) Angloma. 2-0 (M-63) Claudio López. 2-1 (M-88) Kily González.
ARBITRO: Carmona Méndez (C. Extremadura). Amonestó a Djukic, Gilmar, Vlaovic, Del Solar, José Ignacio y Zubizarreta.
INCIDENCIAS: Décima jornada de Liga.
ESTADIO: Mestalla. 45.000 personas.

✓ F.MARTÍN VALENCIA

Surtió efecto la testiculina de Claudio Ranieri y el Valencia, sólo con ganas -no muchas, eso sí-, se deshizo de un Zaragoza que dejó mucho que desear, mostrándose como un equipo romo en ataque y demasiado contemplativo en variadas fases del partido.

Los hombres de Ranieri superaron una difícil reválida con un 'progreso adecuadamente', claro que el examen resultó más 'facilito' de lo que al principio se suponía.

El técnico italiano se dejó los experimentos para otra ocasión y planteó un 4-4-2, aunque Romario, que lo poco que hizo lo realizó bien, se desesperaba porque no le llegó ni un solo balón en condiciones para que mostrara su eficacia. Tuvo que ser el francés Angloma el que llevara la tranquilidad a los espectadores valencianistas. Los maños, por su parte, desperdiciaron la más clara ocasión del encuentro cuando a los veintidós minutos, Pier se fue cara a la puerta contraria, la defensa se quedó mirándolo y el tiro salió fuera.

Con el uno a cero, el técnico pasó a un 3-5-2, Angloma no salió en la segunda parte lesionado, sustituyéndole Claudio López. Este consiguió por fin que el público estallara de júbilo, marcando un espléndido golazo.

A partir de ahí, el Valencia se dedicó a conservar y a salir a la contra. El Zaragoza se estiró y apretó el acelerador pero la defensa valencianista no se andaba con contemplaciones. Pero aun así llegó la intranquilidad -parece ser la norma de la casa- y el público sufrió un poco con el gol del argentino Kily González.

Parece que al 'emperador' Ranieri comienzan a salirle las cosas, ya que de no haber conseguido esta victoria, el dedo del 'César' Roig podría haber mirado hacia abajo.

Cayeron el Tenerife y Víctor Fernández

✓ A. CARLÓ TENERIFE

TENERIFE	1
CELTA	3

Andersson	★	Dutruel	★★★
Vierklau	★	O.Vales	★★
Mata	●	Djorovic	★★
(Alexis, 56)	●	Josema	★★
P.Paz	●	Karpin	★★
Andre Lui	★	Mazinho	★★
Chano	●	(Caires, 85)	S.C.
Jokanovic	●	Ito	★★
Robaina	●	Mostovoi	★★
V Dorado	●	Revivo	★★★
(Felipe, 61)	●	(Geli, 80)	S.C.
Kodro	★★	Cadete	★
Domingos	★	(Sánchez, 76)	★
Makky	●		

La derrota del Tenerife ante el Celta le costó la cabeza al entrenador de los insulares. Nada más terminar el encuentro, el presidente del club canario, Javier Perez, anunció el cese de Víctor Fernández. Este último se suma así a los cinco técnicos de Primera División que han ido cayendo en el transcurso de la temporada.

El Celta venció con todo merecimiento a un triste y desordenado Tenerife, que fue incapaz de llevar el peso del partido.

Con esta victoria, los gallegos logran su primer triunfo en partido oficial de Liga en el Heliódoro Rodríguez López.

GOLES: 0-1 (M-12) Revivo. 0-2 (M-71) Revivo. 1-2 (M-90) Makky. 1-3 (M-91) Sánchez.
ARBITRO: Losantos Omar (Colegio Vizcaino). Amonestó a Pablo Paz, Kodro, Mazinho, Karpin e Ito. Expulsó por doble amarilla a Vierklau.
INCIDENCIAS: Décima jornada de Liga.
ESTADIO: Heliódoro Rodríguez López.

Un práctico Mérida arruinó al Deportivo

✓ LA CORUÑA C16

DEPORTIVO	0
MÉRIDA	1

Songó	★	N. Montoya	★★
Armando	★	Mariano	★★
(Alfredo, 75)	★	(Sabas, 68)	★
Paco	★	L. Sierra	★
Naybet	★★	Momparlet	★
Bonissel	★	P. Alfaro	★
M. Silva	★★	Jaime	★★
Flavio	★	(Correa, 82)	S.C.
Djalminha	●	Santos	★
Fran	★	Marcos	★
Manjarin	★	Gabrigh	★★
(Madar, 46)	★	Ruano	★
Luizao	★	Sinval	★
(Donato, 74)	★	(Cortés, 52)	★

El Mérida puso gasolina en la hoguera del Deportivo, y ayer hizo estallar la crisis en toda su intensidad. Pese a dominar durante todo el partido, el conjunto coruñés estuvo casado ayer con el error, la imprecisión y la mala suerte. Además, Djalminha falló un penalti.

Y llegó el gol del Mérida, en una jugada que contó con la pasividad de la defensa local. Gabrich, sin ninguna oposición, remató a placer un centro de Marcos y logró el 0-1. A partir de aquí, el ' Depor' se descompuso ante los silbidos de los espectadores.

GOLES: 0-1 (M-83) Gabrich.
ARBITRO: Fernández Marín. Expulsó a Naybet (M-66) y amonestó a Momparlet, Fran, Paco y Bonissel.
INCIDENCIAS: Se guardó un minuto de silencio por las víctimas de las inundaciones de Extremadura.
ESTADIO: Riazor. 15.000 espectadores.

Salamanca y Betis, con la pólvora mojada

✓ C16 SALAMANCA

SALAMANCA	0
BETIS	0

Stelea	★	Valerio	★
Sito	★★	Uribe	★★
Corino	★	(Otero, 60)	★★
Loren	★★	Solozabal	★
Iturrino	★	Ollas	★
Zegarra	★	Nadj	★
Rogerio	★	Alexis	★
Giovannella	★	Merino	★
Vellisca	★	L. Fernández	★
Pauleta	★★	(Cuéllar, 52)	★★
Silvani	★	Oli	★
(C. Brito, 72)	★	(Iván, 69)	★
		Alfonso	★

El Betis, sin cinco de sus titulares, arrancó un punto en su visita al Helmántico, en un partido en el que el Salamanca llevó la iniciativa.

El conjunto verdiblanco, sobre todo en la segunda mitad, llegó a ser decepcionante en ataque, aunque su solidez defensiva le permitió no pasar muchos apuros.

Por su parte, el Salamanca volvió a mostrarse como un equipo romo, y las escasas oportunidades que tuvo las marró, bien en el último pase o en el remate. El encuentro, por lo demás, tuvo más emoción que calidad.

GOLES: No hubo
ARBITRO: Brito Arceo (Colegio tinerifeño). Amonestó a Giovannella (M-29) y Zegarra (M-87), del Salamanca, y a Merino (M-26), Alfonso (M-50), Ollas (M-63) y Otero (M-79), del Betis.
INCIDENCIAS: Encuentro correspondiente a la décima jornada de Liga.
ESTADIO: Helmántico. 11.195 espectadores.



DERBI ASTURIANO Paulo Bento controla el balón ante el acoso de los sportinguistas Alex y Villarroya.

El Mallorca golea y no se detiene

✓ C16 MALLORCA

El Mallorca no se para y aprovechó la depresión del Athletic, recientemente eliminado de la Copa de la UEFA, para endosarle una goleada que en media hora ya sumaba tres tantos.

El gol de Campo en el primer minuto de juego condicionó todo el desarrollo de la primera parte, ya que obligó al Athletic a abrir sus líneas y permitió al Mallorca desplegar un jue-

go tranquilo y reposado.

El Mallorca se encontró con un partido cómodo y lo remató antes de la primera media hora, con otros dos goles de Amato y Monchu. Entonces, se produjo el delirio en las gradas, ante un resultado insospechado dada la entidad del rival.

En la segunda parte, Valerón firmó el tanto final tras una jugada personal, dejando al Mallorca arriba y endosándole al Athletic la primera derrota liguera como visitante.

MALLORCA	4
ATHLETIC	0

Roa	★★	I. Etxeberria	★
Olaizola	★★	Larrañzar	★
Marcelino	★	Rios	★
Campo	★★	Alkorta	★
Romero	★★	(Ferreira, 58)	●
Mena	★	Lacruz	★
(Eskurza, 65)	★	Larrázabal	★★
Engonga	★★	Guerrero	●
Valerón	★★	(Alkiza, 62)	★
(Palhinha, 70)	★	Nagore	★
Stankovic	★★	J. González	●
Monchu	★	J. Etxeberria	●
Amato	★★	Urzaiz	●
(Gálvez, 65)	★	(Ziganda, 46)	★

GOLES: 1-0 (M-1) Campo. 2-0 (M-27) Amato. 3-0 (M-29) Monchu. 4-0 (M-54) Valerón.
ARBITRO: Esquinas Torres, del colegio madrileño. Enseñó tarjetas amarillas a Valerón, Alkorta y Etxeberria.
INCIDENCIAS: Unos 20.000 espectadores en el estadio Luis Sitjar.

SEGUNDA DIVISIÓN

El Rayo se desinfla

Tras protagonizar una gran primera parte, desapareció incomprensiblemente en la segunda y cayó en Elche

ELCHE		RAYO VALLECANO	
Iru	★ Lopetegui	★	★
Héctor	★ Cota	★	★
(Alberto, 46)	★ (Alcázar, 61)	★	★
Torrejilla	★ José María	★	★
Alejo	★ Ameli	★	★
Juanmi	★ (Ribera, 46)	★	★
D. Borreguero	★ Muñiz	★	★
Jaume	★ Estibariz	★	★
(D. Marín, 78)	★ E. Castillo	★	★
Sukunza	★ Luis Martínez	★	★
Rodri	★ Fabrice	★	★
Claudio	★ (Prieto, 46)	★	★
(P. García, 70)	★ Klimowicz	★	★
Eloy	★ Michel	★	★

GOLES: 1-0 (M-02) Rodri.
1-1 (M-38) L. Martínez, de penalti.
2-1 (M-55) Eloy.
ARBITRO: Muñiz Fernández (Colegio Asturiano). Amarilla a Héctor, Claudio, Marín, Alejo, Luis Martínez, Klimowicz, Prieto y Alcázar.
ESTADIO: Martínez Valero.

C16 ELCHE

El Elche consiguió una ajustada victoria ante el Rayo Vallecano al imponer su juego en la segunda mitad, tras un primer periodo en el que la iniciativa correspondió a los madrileños, incapaces de mantener su dominio tras el descanso.

El rápido gol inicial del Elche, conseguido a los dos minutos de partido tras una salida en tromba, no impidió que el Rayo Vallecano, poco a poco, impusiera su ritmo y pasara a controlar el juego durante todo el primer periodo.

Con el balón en los pies de los madrileños, el conjunto ilicitano trató de jugar a la contra guardando el resultado a favor y el equipo de Ortuondo pasó a ejecutar un monólogo, disponiendo de clarísimas ocasiones de gol. Klimowicz, en dos ocasio-



TROPIEZO Luis Martínez marcó en Elche pero no evitó la derrota del Rayo.

Sevilla, primer triunfo con Miera

El Sevilla logró ayer su primera victoria (1-0), ante el Alavés, desde que ocupa el banquillo Vicente Miera y después de una sequía de ocho partidos en los que fue incapaz de lograr un triunfo que se le resistía desde la tercera jornada. Por otra parte, el liderato es del Ourense, aunque compartido con el Extremadura. Los gallegos empataron ante

el Albacete a dos goles y los extremeños hicieron lo propio frente al Hércules. Así las cosas, ambos equipos suman veintidós puntos, uno por delante del Atlético de Madrid B. Los rojiblancos empataron el sábado en el derbi madrileño ante el Leganés y perdieron la

oportunidad de hacerse con la cabeza de la tabla. El Jaén dio la sorpresa de la jornada al vencer por tres a uno al Toledo, dando un gran paso para huir del puesto de 'farolillo rojo' que ostenta con tan solo diez puntos. Es la primera victoria de los jiennenses desde que Manolo Jiménez, que reemplazó a Quico Álvarez, está en el banquillo.

El partido cambió completamente en el segundo periodo. El Elche cambió su perfil sobre el terreno de juego y optó por mostrar un carácter más ofensivo desde el principio. Los rayistas, sorprendidos, quedaron momentáneamente aturridos, hasta el punto de encajar pronto el 2-1 y de sufrir de varias ocasiones de peligro más en la meta de Lopetegui, entre ellas dos muy claras de Rodri y Claudio.

El Rayo Vallecano perdió fuerza en la recta final del encuentro y fue incapaz de aproximarse con peligro a la meta de Iru, hasta los minutos finales del partido, en los que por medio de balones lejanos y bombeados al área trató de firmar una igualada que nunca llegó, pese a que Ezequiel Castillo pudo cambiar el rumbo final del encuentro en una embarullada acción.

LIGA ITALIANA

El Inter no cede y Capello se estrena en Milán

Los de Ronaldo siguen líderes y Fabio logra el primer triunfo en San Siro

C16 MADRID

Un gol del defensa nigeriano Taribo West, a tan sólo tres minutos de la conclusión, dio un importante triunfo al líder Inter de Milán en el terreno de un Atalanta que vendió cara su derrota, mientras que la octava jornada de la Primera División italiana deparó la primera victoria casera del Milán.

La jornada, que no registró empate alguno, a falta del Nápoles-Juventus Turín, también supuso la goleada del Fiorentina al Lecce (5-0), con lo que pone fin a su negativa racha de cinco jornadas consecutivas sin conocer el triunfo.

Además, debutó como titular en la Roma el español Iván Helguera, con victoria foránea de su equipo.

El Milán de Fabio Capello, por fin estrenó el casillero de sus victorias en casa y lo hizo ante el Brescia por 2-1, dándose un respiro en su lucha por escalar puestos.

El Parma, junto a la Juventus, el más firme candidato a quitar el liderato al Inter de Milán, necesitó de 74 minutos para perforar la meta del modesto Empoli. Otro gol, de penalti, sentenció el encuentro a favor de los parmesanos.

El Lazio-Sampdoria (3-0) era el partido del 'morbo', pues suponía el primer enfrentamiento del técnico Eriksson y el jugador Roberto Mancini, ambos ahora en el Lazio, ante su ex equipo. No tuvieron piedad, pues los laciales ganaron fácilmente, con tantos de Marcolin, Nedved y Boksic.

FÚTBOL INTERNACIONAL

El Blackburn presiona al Manchester

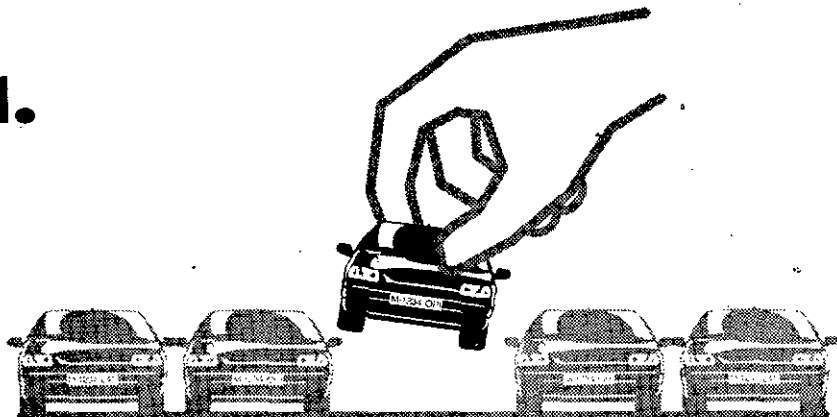
El Manchester United lidera la Liga inglesa pero perdió por tres goles a dos en el campo del Arsenal. Esta es la segunda vez esta temporada que vuelve del citado estadio con una derrota. Un resultado que permite al Blackburn, que ganó por igual marcador al Everton, quedarse a un solo punto del líder.

Suspenden un partido del Boca

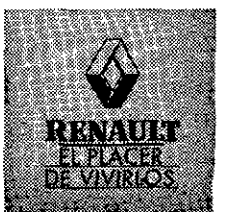
El árbitro argentino Javier Castrilli suspendió la noche del sábado, por incidentes, el partido en el que el Boca Juniors goleaba 3-0 a Rosario Central. Castrilli decidió suspender el encuentro a los 69 minutos de juego, cuando simpatizantes locales arrojaron sendas piedras al campo y una bomba de estruendo que explotó cerca del portero del Boca, el colombiano Oscar Córdoba.

TENEMOS ALGO NUEVO PARA TI.

Algo diferente. Algo que tienes que ver y probar.
Un nuevo concepto de servicio integral de venta de Vehículos Usados.
Mucho más selectivo. Mucho más riguroso. Porque tu querías más.
Ven y descubre coches de todas las marcas que sólo tienen una diferencia con los nuevos: El precio. Hasta 30 meses de garantía por delante y toda la experiencia Renault detrás.
Si buscas algo nuevo, ésta es tu ocasión.



RENAULT Occasión



► MARÍA SÁNCHEZ VADILLO
MADRID

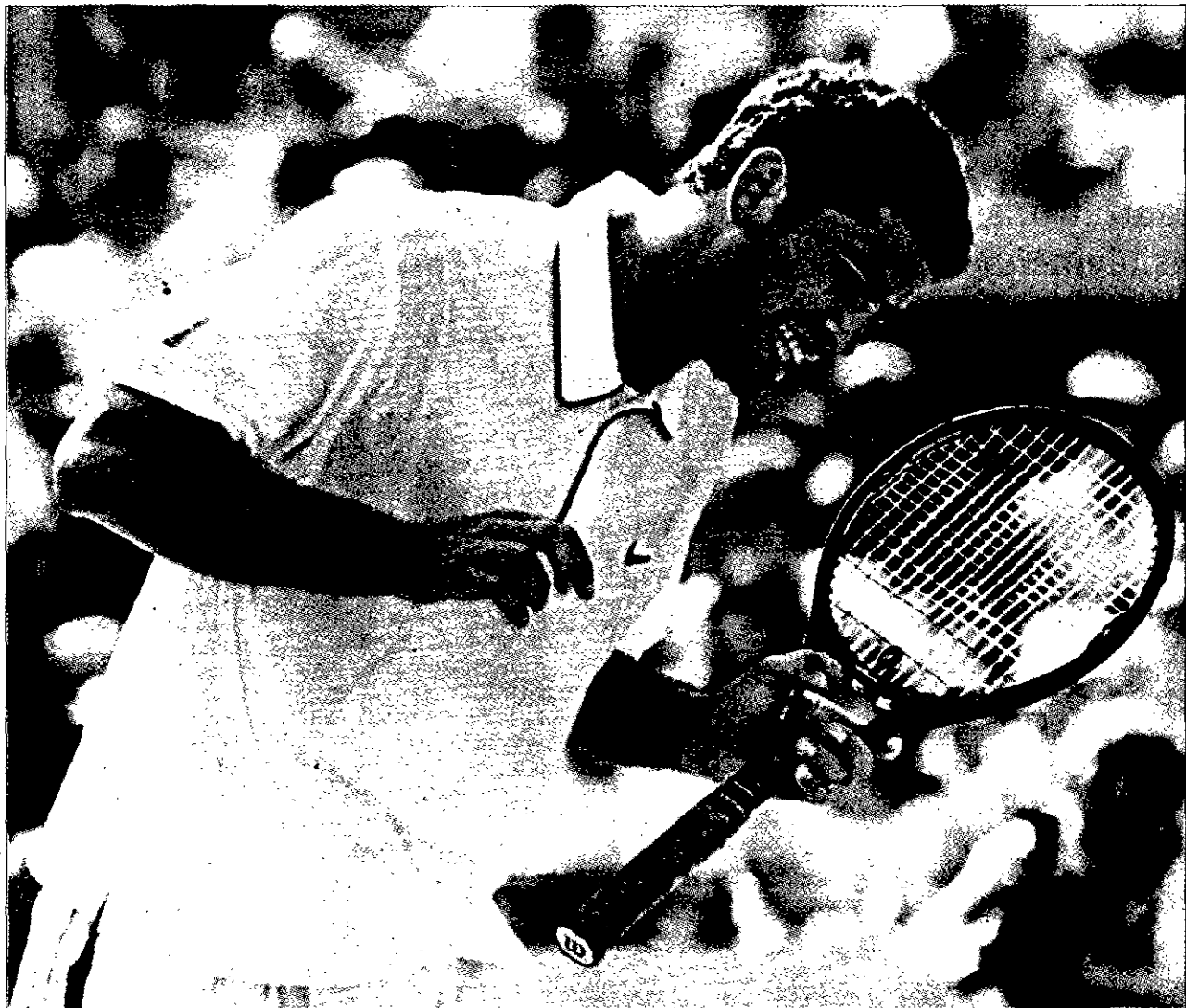
El antiguo Masters, ahora bajo la nueva denominación de ATP Tour World Championship, que comienza hoy en la ciudad alemana de Hannover, viene a poner el broche de oro a una larga temporada, al reunir y enfrentar a los ocho mejores jugadores de la misma.

Esta edición ha sido una de las más emocionantes, ya que hasta el último momento no se adjudicaron las plazas que quedaban vacantes. Los estadounidenses Pete Sampras y Michael Chang y el australiano Patrick Rafter fueron los primeros en conseguir su billete para Hannover. Después, le tocó el turno al sueco Jonas Bjorkman, al británico Greg Rusedski y al español Carlos Moyá.

En las finales de los torneos de Moscú y Santiago de Chile, ayer se decidió quiénes serían los restantes. El ruso Yevgeny Kafelnikov y el checo Petr Korda necesitaban forzosamente la victoria en la prueba moscovita. Los dos hicieron honor a su condición de máximos favoritos y se plantaron en la última ronda, en la que Kafelnikov se impuso a su rival por 7-6 (7-2) y 6-4, y se hizo con la séptima plaza del ATP Tour Championships que comienza hoy.

Algo semejante le sucedía al chileno Marcelo Ríos en el torneo sudamericano. El genial zurdo se jugaba, ante su público, su primera participación en el Masters. Si él lo lograba, Sergi Bruguera se quedaba fuera. Cumpliendo con los pronósticos que le apuntaban como primer cabeza de serie, llegó a la final con el mayor número de bonus posible. Al cierre de esta edición se desconocía el resultado de la final ante el español Julián Alonso.

Esta semana, los pronósticos apuntan a Sampras como máximo favorito de cara al triunfo final. El de Washington terminará el año, por quinta vez consecutiva, como indiscutible número uno mundial (ocupó por primera vez esa plaza el 12 de abril de 1993, y se ha mantenido ininterrumpidamente desde el 15 de abril de 1996), algo que, hasta ahora, sólo había logrado su compatriota Jimmy Connors. En once meses se ha adjudicado siete títulos, entre ellos el Open de Australia y Wimbledon, dos de las victorias de Grand Slam que posee en su palmarés.



INDISCUTIBLE Pete Sampras va a terminar la presente temporada, por quinta vez consecutiva, como número uno mundial.

MASTERS 1997

Los ocho mejores jugadores del mundo se dan cita, a partir de hoy, en Hannover
Pete Sampras es el máximo favorito para lograr lo que sería su cuarto triunfo



FLUO El estadounidense Michael Chang es todo un clásico en el Masters.

RAQUETAZOS

Otros torneos

En las semifinales del torneo de Chicago, la estadounidense Lindsay Davenport acabó con la espectacular racha de triunfos de su compatriota Serena Williams, la jovencísima hermana menor de Venus, al imponerse por un doble 6-4. En el otro encuentro, la francesa Nathalie Tauziat se deshizo de la croata Iva Majoli, vigente campeona de Roland Garros, por 6-2 y 6-3.

En la clasificación mundial, tras Sampras se encuentra su compatriota y otro clásico en la historia del torneo de 'maestros', Chang. Ambos tienen en su poder el récord de títulos esta temporada (cinco cada uno). El jugador de origen oriental, uno de los más completos, ha demostrado que se desenvuelve bien en cualquier tipo de superficie ya que, aunque las pistas rápidas son su especialidad, no hay que olvidar que ganó Roland Garros en 1989.

Rafter se ha convertido en la revelación. El 'aussie' mantuvo una línea ascendente a lo largo del año, que culminó en el Open de Estados Unidos, donde logró una histórica victoria (siguiendo los pasos de su compatriota, el legendario John Newcombe en 1973) que le catapultó a la tercera posición en el ranking mundial de la ATP. Con un tenis agresivo y espectacular ha metido la cabeza, merecidamente, entre los mejores y habrá que contar con él en Hannover.

Hasta la misma noche de ayer no se decidió quiénes ocuparían las últimas dos plazas que quedaban vacantes

Patrick Rafter y Greg Rusedski, dos de las revelaciones de la temporada, debutan en esta edición del torneo de 'maestros'

Tras el 'aussie', Bjorkman fue quien más puntos cosechó. El nórdico, sin hacer apenas ruido y gracias a su trayectoria constante, intentará emular a sus compatriotas Stefan Edberg y el mítico Bjorn Borg, que ganaron la competición en 1989 y 1979, respectivamente. De momento, afronta el compromiso justo después de su victoria en Estocolmo, donde derrotó en la final al holandés Jan Siemerink, por 3-6, 7-6 (7-2), 6-2 y 6-4.

Otra de las sorpresas la constituye el británico de origen canadiense Greg Rusedski. Nadie se esperaba su puesto de finalista en el cuarto Grand Slam de la temporada, donde batió el récord de velocidad en el servicio con 143 millas por hora (230 kilómetros por hora). Sin embargo, este auténtico 'bombardero' aún no ha dicho la última palabra.

Moyà, la esperanza

Aunque el mallorquín no está en su mejor momento, ha demostrado que en las citas importantes se crece

M.S.V.
MADRID

La 'armada española' que ha tomado esta temporada las pistas, sobre todo de tierra batida, de todo el mundo, perdió a última hora una oportunidad histórica para colocar a más de dos jugadores en Hannover.

Alex Corretja y Félix Mantilla perdieron gas en la recta final, seguramente debido al cansancio producido por la enorme acumulación de partidos.

Por otro lado, Carlos Moyà se ganó a pulso su plaza. Además de sus buenas actuaciones sobre superficie de arcilla, el héroe mallorquín demostró que la pista rápida ya no es tabú para los españoles, y se impuso en Long Island, siendo subcampeón en el Open de Australia e Indianapolis.

Estos resultados le catapultaron, por primera vez desde que diera el paso al profesionalismo en 1995, a los *top ten*. Si bien es cierto que últimamente no está atravesando su mejor momento, Moyà ha demostrado que en las citas importantes se crece.

En el momento de cerrar esta edición continuaba la duda de si Sergi Bruguera entraría directo o tendría que ir de reserva. Y lo curioso del caso es que no depende de él mismo, sino de un compatriota, Julián Alonso. El de Canet de Mar, que disputaba la final de Santiago de Chile con Ríos, se lo estaba poniendo difícil. Su triunfo sobre Jordi Burillo allanó el camino de Hannover al chileno. Marcelo Ríos irá si gana; si no, irá Sergi.

El bicampeón de Roland Garros ha demostrado ser uno de los más completos, al desenvolverse con soltura sobre tierra, moqueta y dura, pero no supo apuntillar sus actuaciones, como lo muestran las cuatro finales (Milán, Cayo Vizcaíno, Roland Garros y Umag) perdidas.

Las pequeñas decepciones las han protagonizado Corretja y Mantilla. El primero, tras mostrarse inabordable durante la primera parte del año (ganó en Estoril, Roma y Stuttgart), su rendimiento ha ido bajando a medida que jugaba más torneos.

Félix Mantilla ha protagonizado una soberbia campaña, que le ha convertido en

heredero del apodo que le pusieron, en sus mejores tiempos, a Thomas Muster: la 'Bestia'. Sus cinco títulos (Bologna, Gstaad, Umag, San Marino, y Bournemouth) y una final en Hamburgo lo acreditan. Ha sido el abanderado de la 'armada', pero su precipitada derrota en segunda ronda de Stuttgart

La clasificación de Bruguera, en manos de Julián Alonso

le impidió culminar su mejor año.

España ya sabe lo que es el triunfo en el Masters ya que, en 1976, Manuel Orantes obtuvo una de las mejores victorias de su carrera deportiva. En una final de infarto, el granadino, después de ir perdiendo por 7-5, 2-6, 6-0 y 4-1, se impuso al

polaco Wojtek Fibak, por 5-7, 6-2, 0-6, 7-6 y 6-1.

Además de las seis participaciones de Orantes (de 1972 a 1977), José Higuera compitió en tres ocasiones (1979, 1982 y 1983), Sergi Bruguera en dos (1993 y 1994), y Andrés Gimeno (1972), Emilio Sánchez Vicario (1990) y Alberto Berasategui (1994), en una.



PREMIO El mallorquín Carlos Moyà ha obtenido, con su clasificación, la merecida recompensa a la gran temporada que ha llevado a cabo.



ESPERA El acceso de Sergi Bruguera estaba en manos de Marcelo Ríos y Julián Alonso.



ARANTXA SÁNCHEZ VICARIO

Arantxa estará en Nueva York, y Conchita, probablemente

El Masters femenino reúne a las dieciséis mejores jugadoras de la temporada, a partir del día 17 y hasta el 23 del presente mes, en el Madison Square Garden de Nueva York.

M.S.V. MADRID

La mejor raqueta femenina de España en estos momentos, Arantxa Sánchez Vicario, ya se ha asegurado su participación, la semana que viene, en el 'torneo de maestras', donde ya alcanzara la final en 1993, ronda en la que fue derrotada por la alemana Steffi Graf en cuatro sets (6-1, 6-4, 3-6 y 6-1).

Sin embargo, Conchita, su inmediata perseguidora, aún tendrá que esperar al torneo de Filadelfia para obtener matemáticamente su clasificación, aunque dado que el Masters lo disputan las dieciséis mejores y la de Monzón es undécima, sería muy difícil que se quedara fuera.

En estos momentos, ya se han hecho con un sitio en el cuadro de la suiza Martina Hingis, la sudafricana Amanda Coetzer, la checa Jana Novotna, la estadounidense de origen serbio Mónica Seles, la croata Iva Majoli, la francesa Mary Pierce, la rumana Irina Spirlea y la benjamina de los Sánchez Vicario. Tras haber llegado a la última ronda en Chicago, la francesa Nathalie Tauziat está a un paso de unirse al privilegiado grupo.

Como viene siendo habitual a lo largo del año, Hingis, número uno en la clasificación de la WTA, partirá como máxima preclasificada. La helvética, que el año pasado fue subcampeona, ha demostrado que es la mejor del mundo.

Destacar la ausencia de la pentacampeona Graf, una de las pocas jugadoras capaces de plantarle cara a Hingis, que aún no se ha recuperado de su lesión.

Últimos campeones del Masters

- 1996 (Final): Pete Sampras a Boris Becker, por 3-6, 7-6 (7-5), 7-6 (7-4), 6-7 (1-13) y 6-4.
- 1995 Boris Becker a Michael Chang, por 7-6 (7-3), 6-0 y 7-6 (7-5).
- 1994 Pete Sampras a Boris Becker, por 4-6, 6-3, 7-5 y 6-4.
- 1993 Michael Stich a Pete Sampras, por 7-6 (7-3), 2-6, 7-6 (9-7) y 6-2.
- 1992 Boris Becker a Jim Courier, por 6-4, 6-3 y 7-5.
- 1991 Pete Sampras a Jim Courier, por 3-6, 7-6 (7-5), 6-3 y 6-4.
- 1990 André Agassi a Stefan Edberg, por 5-7, 7-6 (7-5), 7-5 y 6-2.
- 1989 Stefan Edberg a Boris Becker, por 4-6, 7-6 (7-4), 6-3 y 6-1.
- 1988 Boris Becker a Iván Lendl, por 5-7, 7-6 (7-5), 3-6, 6-2 y 7-6 (7-4).
- 1987 Iván Lendl a Mats Wilander, por 6-2, 6-2 y 6-3.
- 1986 Iván Lendl a Boris Becker, por 6-4, 6-4 y 6-4.
- 1985 Iván Lendl a Boris Becker, por 6-2, 7-6 (7-3) y 6-3.
- 1984 John McEnroe a Iván Lendl, por 7-5, 6-0 y 6-4.

Corretja y Mantilla, pese a su impresionante comienzo de año, se quedaron fuera

1ª DIVISIÓN

RESULTADOS

At. de Madrid, 3 - Compostela, 1
 Salamanca, 0 - Betis, 0
 Real Sociedad, 2 - Espanyol, 0
 Valencia, 2 - Zaragoza, 1
 Deportivo, 0 - Mérida, 1
 Sporting, 1 - Real Oviedo, 2
 Tenerife, 0 - Celta, 1.
 Mallorca, 4 - Athletic, 0
 Barcelona, 1 - Valladolid, 2
 Racing, 1 - Real Madrid, 2

PROXIMA JORNADA (12-XI)

At. de Madrid - Salamanca
 Betis - Real Sociedad
 Espanyol - Valencia
 Zaragoza - Deportivo
 Mérida - Sporting
 Real Oviedo - Tenerife
 Celta - Mallorca
 Athletic - Barcelona
 Valladolid - Racing
 Compostela - Real Madrid

CLASIFICACIONES

Equipos	Puntos	Partidos								Goles					
		Total				Casa				Fuera				Total	
		J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.	F. C.	
1 Barcelona	25	10	8	1	1	5	4	0	1	5	4	1	0	24	10
2 Real Madrid	21	10	6	3	1	5	2	2	1	5	4	1	0	16	5
3 Celta	21	10	6	3	1	5	5	0	0	5	1	3	1	17	9
4 At. de Madrid	20	10	6	2	2	5	3	1	1	5	3	1	1	26	11
5 Real Sociedad	20	10	6	2	2	5	5	0	0	5	1	2	2	16	8
6 Mallorca	19	10	5	4	1	5	3	1	1	5	2	3	0	20	8
7 Espanyol	19	10	5	4	1	5	3	2	0	5	2	2	1	17	6
8 Athletic	14	10	3	5	2	5	2	2	1	5	1	3	1	11	12
9 Real Oviedo	14	10	3	5	2	5	1	2	2	5	2	3	0	13	15
10 Betis	13	10	3	4	3	5	1	3	1	5	2	1	2	14	17
11 Zaragoza	11	10	2	5	3	5	0	4	1	5	2	1	2	15	19
12 Tenerife	11	10	3	2	5	5	1	2	2	5	2	0	3	10	17
13 Mérida	11	10	3	2	5	5	2	1	2	5	1	1	3	8	15
14 Compostela	10	10	2	4	4	5	2	2	1	5	0	2	3	16	17
15 Racing	10	10	3	1	6	5	3	0	2	5	0	1	4	11	17
16 Deportivo	9	10	1	6	3	5	1	2	2	5	0	4	1	10	11
17 Valencia	8	10	2	2	6	5	1	2	2	5	1	0	4	9	14
18 Valladolid	8	10	2	2	6	5	0	2	3	5	2	0	3	8	20
19 Salamanca	5	10	1	2	7	5	0	2	3	5	1	0	4	4	16
20 Sporting	1	10	0	1	9	5	0	0	5	5	0	1	4	7	25

2ª DIVISIÓN

RESULTADOS

Las Palmas, 5 - Numancia, 1
 Lleida, 1 - Eibar, 1
 Ourense, 2 - Albacete, 2
 Jaén, 3 - Toledo, 1
 Xerez, 1 - Villarreal, 1
 Elche, 2 - Rayo Vallecano, 1
 Extremadura, 1 - Hércules, 1
 Badajoz, - Osasuna, Ap.
 Logroñés, 0 - Levante, 0
 Sevilla, 1 - Alavés, 0
 Atlético B, 1 - Leganés, 1

PROXIMA JORNADA (12-XI)

Las Palmas - Lleida
 Eibar - Ourense
 Albacete - Jaén
 Toledo - Xerez
 Villarreal - Elche
 Rayo Vallecano - Extremadura
 Hércules - Badajoz
 Osasuna - Logroñés
 Levante - Sevilla
 Alavés - Atlético B
 Numancia - Leganés

CLASIFICACIONES

Equipos	Puntos	Partidos								Goles					
		Total				Casa				Fuera				Total	
		J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.	F. C.	
1 Ourense	22	12	6	4	2	6	3	2	1	6	3	2	1	14	5
2 Extremadura	22	12	6	4	2	6	3	3	0	6	3	1	2	14	7
3 Atlético B	21	12	5	6	1	6	3	3	0	6	2	3	1	17	10
4 Rayo Vallecano	18	12	4	6	2	6	2	4	0	6	2	2	2	15	9
5 Alavés	18	12	5	3	4	6	3	1	2	6	2	2	2	13	8
6 Leganés	17	12	4	5	3	6	4	2	0	6	0	3	3	8	13
7 Las Palmas	16	12	3	7	2	6	3	2	1	6	0	5	1	21	18
8 Sevilla	16	12	4	4	4	6	3	2	1	6	1	2	3	16	13
9 Hércules	16	12	4	4	4	6	4	2	0	6	0	2	4	15	14
10 Lleida	16	12	4	4	4	6	3	1	2	6	1	3	2	15	18
11 Villarreal	16	12	3	7	2	6	2	3	1	6	1	4	1	8	11
12 Osasuna	15	11	4	3	4	6	3	2	1	5	1	1	3	11	10
13 Albacete	15	12	3	6	3	6	3	2	1	6	0	4	2	15	15
14 Xerez	14	12	3	5	4	6	3	3	0	6	0	2	4	9	8
15 Elche	14	12	4	2	6	6	4	0	2	6	0	2	4	17	17
16 Eibar	14	12	3	5	4	6	2	2	2	6	1	3	2	10	11
17 Badajoz	13	11	1	10	0	5	1	4	0	6	0	6	0	10	5
18 Numancia	13	12	3	4	5	6	2	3	1	6	1	1	4	7	16
19 Toledo	12	12	2	6	4	6	1	4	1	6	1	2	3	15	20
20 Logroñés	10	12	1	7	4	6	1	4	1	6	0	3	3	7	14
21 Levante	10	12	2	4	6	6	1	3	2	6	1	1	4	11	19
22 Jaén	9	12	1	6	5	6	1	4	1	6	0	2	4	9	16

2ª DIVISIÓN B

GRUPO I: RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Real Madrid B, 3 - Leganés B, 0
 Getafe, 2 - Majadahonda, 1
 Cacereño, 1 - Pontevedra, 2
 Talavera, 2 - Caudal, 2
 Langreo, 2 - Oviedo B, 2
 Sporting B, 4 - Avilés, 1
 Endesa As Pontes, 1 - Moralo, 0
 Ferrol, 2 - Plasencia, 1
 Carabanchel, 0 - Fuenlabrada, 2
 Deportivo B, 3 - Lugo, 1

GRUPO II: RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Gimnástica, 1 - Valladolid B, 0
 Racing B, 0 - Aurrera Vitoria, 2
 Gernika, 0 - Barakaldo, 2
 Endesa Andorra, 0 - Osasuna B, 1
 Burgos, 2 - Izarra, 1
 Cultural Leonesa, 0 - Beasain, 0
 Elgoibar, 1 - Zaragoza B, 1
 Real Unión, 1 - Amurrio, 1
 Zamora, 0 - Bermeo, 1
 Lemona, 0 - Athletic B, 0

Equipos	Puntos	Partidos					Goles
		Ptos.	J.	G.	E.	P.	
1 Ferrol	25	11	8	1	2	22	12
2 Cacereño	24	11	8	0	3	27	10
3 Sporting B	23	11	6	5	0	18	10
4 Deportivo B	21	11	6	3	2	18	8
5 Fuenlabrada	18	11	5	3	3	20	14
6 Getafe	18	11	5	3	3	13	9
7 Langreo	18	11	4	6	1	14	12
8 Lugo	18	11	5	3	3	15	14
9 Pontevedra	16	11	4	4	3	13	13
10 Talavera	15	11	4	3	4	19	21
11 Real Madrid B	14	11	4	2	5	19	16
12 Oviedo B	14	11	3	5	3	15	16
13 Moralo	14	11	4	2	5	12	14
14 Endesa As Pontes	14	11	4	2	5	8	15
15 Plasencia	12	11	3	3	5	14	16
16 Caudal	12	11	3	3	5	14	18
17 Majadahonda	8	11	1	5	5	9	16
18 Avilés	7	11	1	4	6	9	13
19 Leganés B	4	11	1	1	9	11	27
20 Carabanchel	4	11	0	4	7	3	19

Equipos	Puntos	Partidos					Goles
		Ptos.	J.	G.	E.	P.	
1 Barakaldo	23	11	7	2	2	21	8
2 Aurrera Vitoria	22	11	6	4	1	17	7
3 Gimnástica	22	11	7	1	3	18	9
4 Valladolid B	21	11	6	3	2	17	8
5 Athletic B	21	11	6	3	2	16	13
6 Osasuna B	20	11	6	2	3	11	8
7 Beasain	19	11	5	4	2	12	5
8 Cultural Leonesa	18	11	5	3	3	7	5
9 Lemona	16	11	4	4	3	10	7
10 Racing B	16	11	4	4	3	14	14
11 Zamora	15	11	4	3	4	17	16
12 Burgos	14	11	4	2	5	7	8
13 Zaragoza B	13	11	3	4	4	14	15
14 Elgoibar	12	11	3	3	5	9	12
15 Gernika	11	11	3	2	6	8	16
16 Amurrio	10	11	3	1	7	9	17
17 Real Unión	9	11	2	3	6	13	18
18 Bermeo	8	11	2	2	7	4	18
19 Endesa Andorra	7	11	2	1	8	5	18
20 Izarra	6	11	1	3	7	14	

GRUPO III: RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Gavá, 1 - Playas Jandía, 2
 Gimnástico, 1 - Ferrassa, 1
 Sabadell, 1 - Valencia B, 1
 Mallorca B, 1 - Ontinyent, 0
 Sóller, 3 - Mensajero, 3
 Andorra, 0 - Figueres, 4
 Gandía, 1 - Hospitalet, 3
 Gramanet, 0 - Espanyol B, 2
 Gáldar, 2 - Barcelona B, 0
 Novelda, 2 - Castellón, 2

GRUPO IV: RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Pol. Almería, 3 - Isla Cristina, 0
 Sevilla B, 3 - Lorca, 1
 San Pedro Alc., 0 - Murcia, 0
 Motril, 0 - Mancho, 0
 Guadix, 0 - Melilla, 0
 Écija, 0 - Córdoba, 0
 Mar Menor, 1 - Granada, 3
 Yeclano, 0 - Málaga, 0
 Recreativo, 3 - Betis B, 0
 Cádiz, 2 - Almería, 1

Equipos	Puntos	Partidos					Goles
		Ptos.	J.	G.	E.	P.	
1 Mallorca B	24	11	7	3	1	22	9
2 Espanyol B	23	11	6	5	0	16	8
3 Sabadell	23	11	7	2	2	17	11
4 Figueres	22	11	7	1	3	19	9
5 Castellón	19	11	5	4	2	13	7
6 Ferrassa	18	11	5	3	3	20	12
7 Barcelona B	18	11	6	0	5	14	13
8 Gáldar	17	11	5	2	4	17	15
9 Gandía	17	11	5	2	4	15	13
10 Playas Jandía	16	11	5	1	5	13	13
11 Hospitalet	15	11	4	3	4	11	12
12 Gimnástico	15	11	4	3	4	11	12
13 Gramanet	15	11	4	3	4	8	14
14 Ontinyent	13	11	4	1	6	18	17
15 Novelda	13	11	3	4	4	13	16
16 Gavá	11	11	2	5	4	11	17
17 Sóller	9	11	2	3	6	12	17
18 Valencia B	8	11	2	2	7	13	17
19 Mensajero	7	11	1	4	6	10	20
20 Andorra	1	11	0	1	10	3	30

Equipos	Puntos	Partidos					Goles
		Ptos.	J.	G.	E.	P.	
1 Cádiz	23	11	7	2	2	16	7
2 Mancho	20	11	6	2	3	14	5
3 Recreativo	20	11	6	2	3	13	8
4 Almería	19	11	5	4	2	12	9
5 Pol. Almería	18	11	5	3	3	17	9
6 Málaga	18	11	5	3	3	9	5
7 Murcia	18	11	5	3	3	8	4
8 Granada	18	11	5	3	3	16	13
9 Sevilla B	17	11	4	5	2	14	11
10 Isla Cristina	16	11	5	1	5	15	14
11 Melilla	15	11	4	3	4	11	10
12 San Pedro Alc.	14	11	4	2	5	17	19
13 Córdoba	12	10	3	3	4	7	9
14 Écija	12	11	3	3	5	11	14
15 Mar Menor	11	10	3	2	5	8	10
16 Yeclano	11	11	3	2	6	6	12
17 Guadix	10	11	3	1	7	8	17
18 Motril	10	11	2	4	5	6	15
19 Betis B	10	11	3	1	7		

BREVES**POLIDEPORTIVO Andalucía dice sí al tabaco**

SEVILLA El proyecto de Ley del Deporte elaborado por el Gobierno andaluz contempla la posibilidad de patrocinar bebidas alcohólicas y tabaco en eventos y actividades deportivas que se desarrollen en la comunidad autónoma, algo que queda prohibido en la Ley de Atención y Prevención en materia de drogas, que fue aprobada por unanimidad hace meses en el Parlamento autonómico. Las carreras en Jerez se aseguran así su continuidad. EP

WATERPOLO El Sabadell ya es campeón de Copa

MADRID El CN Sabadell supo templar mejor sus nervios y se adjudicó la Copa del Rey al ganar al Canoe por 5-6. El conjunto catalán apuró hasta el último segundo y cuando el tiempo ya se extinguía y se presagiaba la prórroga, un acertado remate de Andrei Kovalenko le sirvió para lograr el gol de la victoria y proclamarse campeón. El Canoe dominó en los dos primeros cuartos, pero el CN Sabadell impuso luego su veteranía y se hizo con el triunfo. EFE

FÚTBOL Los cruces verbales, al Senado

MADRID El grupo socialista del Senado ha pedido la comparecencia del secretario de Estado para el Deporte, Pedro Antonio Martín Marín, ante la Comisión de Educación y Cultura de la Cámara Alta, para que informe sobre las medidas adoptadas para reducir la tensión provocada por los enfrentamientos verbales entre directivos de clubes. SERVIMEDIA



MARTÍN MARÍN

ATLETISMO Oscar Díaz se impuso en Moratalaz

MADRID Oscar Díaz, del club Larios, fue ayer el vencedor del XXI Medio Maratón de Moratalaz, prueba pionera de España en este tipo de distancias, a pesar de que el recorrido de la carrera madrileña es de 19 kilómetros y no los 21.097 metros del medio maratón oficial. El segundo clasificado de la prueba, que se disputó bajo un tiempo soleado y una temperatura de 13 grados, fue Ramiro Matamoros (Caja Avila), que se impuso en un largo sprint a Juan Manuel Morales (Larios). EFE

FÓRMULA-1 Williams arremete contra Ferrari

LONDRES Frank Williams ha acusado a Ferrari de difundir las conversaciones entre los equipos y los pilotos en el transcurso del Gran Premio de Europa, con la intención de demostrar la existencia de un acuerdo entre Williams y McLaren para repartirse los primeros puestos en la carrera. "Estoy decepcionado al descubrir que Ferrari escucha a otras escuderías durante las carreras, pero tampoco me sorprende", dijo. EFE

De la Rosa dijo adiós a lo grande

C16 SUZUKA

El piloto español Pedro Martínez de la Rosa se ha despedido de la temporada 1997 con el sexto triunfo en la Fórmula Nippon, con lo que iguala el récord de victorias, en poder del japonés Kazuyoshi Hoshino desde 1990. Además, ha protagonizado una nueva marca que será difícil de igualar: estar en el podio en cada

Consiguió su sexta victoria en la Fórmula Nippon y ahora se plantea su futuro en la F-1

una de las diez carreras que ha disputado en el campeonato.

Si en la jornada de entrenamientos oficiales De la Rosa marcó el mejor tiempo, la historia de la carrera tuvo la misma tónica, ya que desde la primera curva el español se distanció de

todos los corredores para entrar el primero con trece segundos de ventaja sobre el segundo clasificado.

"Para mí ha sido una victoria muy importante, no por igualar el récord de Hoshino, sino para demostrar a todo el mundo que

mi meta, siempre, es ganar, se den las circunstancias que se den", dijo De la Rosa, que añadió: "Creo que se lo debo todo a mis patrocinadores japoneses y a mis mecánicos, que no han fallado nunca. Si aspiro a un buen volante en la Fórmula-1 sólo puede ser así".

El subcampeonato se decidió en favor de Takuya Kurosawa, al quedarse Toranosuke Takagi en la arrancada.

**EN CANAL+ LA LIGA
SE DISFRUTA PARTIDO A PARTIDO.**

COMPOSTELA

R. MADRID

Miércoles 12 a las 21:00 h.

VALENCIA

BETIS

Domingo 16 a las 19:30 h.

CANAL+ le ofrece los partidos más interesantes de la jornada con la mejor calidad de retransmisión.

Abónese. Llame hoy mismo al (91) 304 15 15.

<http://www.cplus.es>

CANAL+

▶ BALONCESTO / PARTIDO DE LAS ESTRELLAS

El espectáculo ganó sobre la disciplina

Los de Lolo Sainz no pudieron contener el torrente final de Turner y Thompson

▶ C16 GRANADA

El combinado nacional —versión extraoficial de la selección española— intentó hacer ayer con seriedad sus deberes, y el combinado extranjero se divirtió haciendo su tarea. Al final, hubo premio para el sentido lúdico y la calidad individual. La disciplina y el juego de bloque se llevaron la consolución.

La diferencia de planteamientos entre los equipos azul y naranja en el 'Partido de las Estrellas' fue evidente con sólo mirar los banquillos. Mientras Lolo Sainz, por parte de los 'azules-nacionales', frunció el ceño cada vez que su conjunto perdía balones en ataque o fallaba en el rebote defensivo, José Vicente Hernández se tomó la mañana con otra filosofía. Su problema era otro: dar con el cóctel explosivo que le facilitara remontar 15 puntos.

En este combinado, André Turner, Tanoka Beard y Chandler Thompson pusieron las gotas de picante y protagonizaron unos diez últimos minutos vertiginosos. El base verdinegro dio un cursillo acelerado de asistencias, robo de balones y entradas a canasta. Su contribución, y el rechinar de dientes

defensivo de sus compañeros en la segunda mitad, dio la vuelta al partido en el último tramo.

Por lo demás, el equipo español presentó un quinteto inicial integrado por Nacho Rodríguez, Herreros, Paraíso, Orenge y Romero, que desbordó a la formación extranjera en los primeros compases y logró una renta cómoda hasta bien entrada la segunda mitad.

Con el partido con claro mando español, los extranjeros combinaron minutos de brillantez y efectividad, con momentos de inoperancia. Este juego a ráfagas nada pudo hacer frente a la velocidad de cruce de los hombres de Sainz.

La solidez de Orenge, las buenas maneras de José Ignacio Romero y la constancia de Paraíso abrieron el camino para que los hombres sujetos a estudio, como Nacho Azofra, Junyent, Jiménez, De Miguel y Nacho Rodilla, tuvieran luego minutos de juego.

Sainz vio en cancha todo lo que deseaba ver y cuando introdujo de nuevo al quinteto de batalla, los extranjeros estaban peligrosamente cerca. Los errores en el tiro facilitaron a los foráneos apuntarse el segundo triunfo en sus tres enfrentamientos desde el 'All Star 95'.

NACIONAL 94

RODRIGUEZ (4), HERREROS (8), PARAÍSO (14), ORENGE (19), ROMERO (6), ESTELLER (6), AZOFRA (5), JUNYENT (15), JIMÉNEZ (3), ANGULO (3), RODILLA (8), DE MIGUEL (3)

EXTRANJERO 99

TURNER (25), SWINSON (9), BODIROGA (11), ALSTON (15), BEARD (11), HARSTAD (0), SCOTT (10), JOHNSON (0), THOMPSON (12), WASHINGTON (0), WHISBY (6), PAYNE (0)

ÁRBITROS: Sancha, Guillén y García Ortiz. Sin eliminados.

CANCHA: Palacio Municipal de los Deportes de Granada.

ESPECTADORES: 7.000.

INCIDENCIAS: Partido de las Estrellas correspondiente a la XII edición del 'All Star'. El pivot del Real Madrid Juan Antonio Orenge fue nombrado jugador más valioso al término del encuentro. Se entregó la medalla de oro de la ACB a Antonio Díaz Miguel, ex seleccionador nacional, y a Francisco Monjas, árbitro retirado.



BARULLO Romero y Thompson pelean por un balón, con Nacho Rodríguez a la expectativa, ayer durante el 'Partido de las Estrellas'.

PROTAGONISTAS

Sainz: "No habrá cambios"

Lolo Sainz confirmó que "no habrá muchos cambios" para el partido contra Ucrania del próximo día 25, clasificatorio para el Europeo de 1999. "Los jugadores han asimilado lo que se ha trabajado y, sobre todo, destaco el espíritu que han tenido", comentó el seleccionador.

Orenge, sorprendido

Juan Antonio Orenge conquistó el galardón como jugador más valioso, y ya son tres ediciones seguidas en las que este premio va a manos de un español. "Estoy sorprendido de que se me hayan dado el trofeo. Mientras juegas no te das cuenta realmente de lo que haces", aseguró.



LENNY WILKENS.

▶ NBA

Los Hawks siguen invictos a costa de Cleveland

▶ J. AINETO NUEVA YORK

Lenny Wilkens es historia viva en los banquillos. Desde su actual atalaya de los Hawks está dando al equipo de Georgia una dimensión olvidada. La última victoria de Atlanta —la sexta en otros tantos partidos— llegó ante el peleón Cleveland, que sucumbió por 99-97.

Steve Smith —un jugador de gran talento— fue el mejor de los Hawks, anotando 21

Los de Atlanta ganaron con prórroga incluida, mientras los Bulls de Jordan se deshicieron con facilidad de Portland

puntos, entre ellos el que significó la victoria final ante los Cavs, después de una prórroga.

Mike Fratello, el técnico de los Cavaliers —y que entrenó a Atlanta en aquellos buenos tiempos de Dominique Wilkins y Doc Rivers—, ha endurecido enormemente el juego de sus pupilos, ahora

RESULTADOS

- Charlotte, 89; Indiana, 82
- Miami, 114; Bullets, 106
- Orlando, 96; Toronto, 87
- Chicago, 99; Nets, 86
- Portland, 101; Dallas, 94
- San Antonio, 87; Utah, 80
- Milwaukee, 105; Boston, 96
- Suns, 123; Clippers, 105
- Wolves, 97; Warriors, 90

comandados por Shawn Kemp. Atlanta ganaba por cinco puntos (90-85) a falta de 29 segundos, pero su contrincante supo reaccionar hasta que un triple postrero de Danny Ferry forzó la prórroga.

En ésta, el partido adquirió un rumbo imprevisto y los Cavs se situaron 90-95

antes de que Steve Smith se hiciera el amo. El jugador de los Hawks convirtió dos tiros libres que redujeron el déficit a tres puntos faltando 3:34, y encestó una canasta de tres que empató a 95 el partido 19 segundos después.

Smith volvió a marcar la canasta que les dio ventaja de 95-92, decisiva faltando 1:36, y aportó otra canasta antes de que Vitaly Potapenko conectase un tiro de campo que dejó el marcador en 99-97.

JUAN FERRERAS (EFE)

Otro gran Holyfield

Evander derrotó por K.O. técnico a Michael Moorer en una antológica exhibición de fundamentos pugilísticos y unificó las coronas de la Asociación y de la Federación

▶ JUAN AINETO
NUEVA YORK

Qué bonito es el boxeo cuando lo hace Holyfield. Las Vegas asistió a un nuevo ejercicio de estilo, con Michael Moorer como desgraciado testigo, que se quedó ocho asaltos porque sabe encajar, porque tiene raza. Pero la clase pertenece al 'Bello Evander'.

Mitch Halpern, el *referee* de Nevada, tuvo que parar el combate antes de comenzar el noveno *round*, cuando Moorer perdió su mirada en el vacío, sin atender a la llamada del juez y después de haber puesto la cara en la lona por cinco veces. Y Holyfield consiguió unificar los títulos pesados de la Asociación y de la Federación.

Dos venganzas para Evander. Había caído ante Moorer el 22 de abril de 1994 y juró entonces que nunca más le sucedería. Dicho y hecho. Moorer nunca le ha vencido porque Holyfield se conjuró con la victoria.

El campeón siempre tuvo

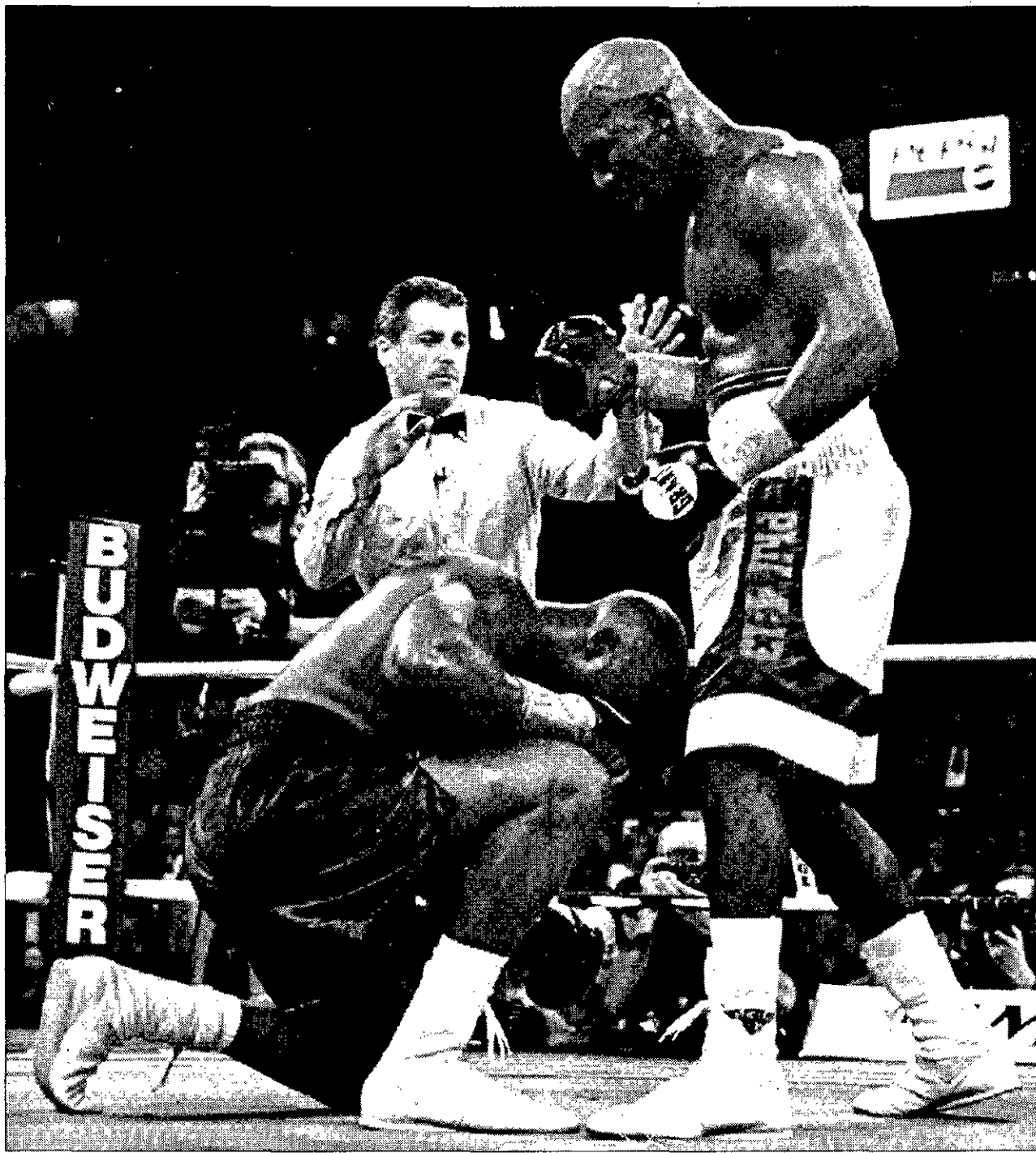
Holyfield tiró cinco veces a su contrincante antes de que el árbitro parara el combate

el triunfo en el guante, aunque Moorer es un púgil que siempre coloca manos, aunque sea desde distancias imposibles. Evander tuvo que pegar y taparse, aunque no pudo evitar que le llegara algún golpe cruzado que animaba a su racial contrincante.

Pero Holyfield siempre marcó las pautas, siempre sumó más en las cartulinas de los jueces, mientras el aficionado disfrutaba de sus mejores cualidades: el baile, la distancia siempre correcta, la variedad de golpes...

Holyfield se encendió tras el segundo asalto, cuando perdió la compostura ante dos buenas series de Moorer. Fue entonces cuando se encendió y comenzó a enseñar, más aún cuando en el tercer *round* se le abrió un corte tras un cabezazo involuntario del rival.

En el quinto asalto, Evander impartió gran recital. Moorer sintió una derecha prodigiosa del campeón y cayó. Capeó el temporal



EXULTANTE Evander Holyfield observa la figura inclinada de Moorer durante el combate disputado ayer en Las Vegas.

EN EL TÚNEL

El campeón es un caballero

Evander Holyfield dio nuevas muestras de su gran talento como deportista al alabar la actitud y los fundamentos de Michael Moorer, a quien no dejó de elogiar. "Michael perdió la pelea, pero demostró el coraje y la valentía que sólo los campeones tienen cuando están en el cuadrilátero. Cuando estás enfrente de un púgil así, tienes que dar el máximo porque en cualquier momento te puedes venir abajo y caer". El campeón añadió que "Moorer nunca se dio por vencido y mientras tuvo un aliento se levantó para continuar, aunque los golpes recibidos eran suficientes para arrojar la toalla en cualquier momento".

Moorer pide explicaciones

Michael Moorer cayó cinco veces, pero nunca se dio por vencido. Es más, tras la pelea confesó no haber entendido por qué el árbitro paró la pelea. "No se por qué razón me pararon el combate porque estaba en condiciones de seguir peleando. Soy un campeón y lucho hasta el final. Sé que iba perdiendo, pero todo podía suceder en cualquier momento de haber seguido". Moorer esperará al combate entre Holyfield y Lewis para conseguir la revancha.

Lennox Lewis espera mientras desprecia al campeón

El campeón británico Lennox Lewis fue uno de los 13.200 espectadores que acudieron al Thomas and Mack Center de la Universidad de Nevada Las Vegas. A pesar de la exhibición de Holyfield, Lewis afirmó que "en absoluto me he sentido impresionado por su combate. No me pareció nada del otro mundo y lo que sí comprobé fue que está listo para recibir una auténtica lección de boxeo". Pero al margen de su impresión personal, la realidad es que será su próximo rival en la pelea que dejará



LENNOX LEWIS

unificado de nuevo el título de los pesos pesados y que está anunciada para el próximo verano. "Creo que es la pelea que todo el mundo esperará, ya que van a ver de una vez por todas quién es el auténtico campeón", destacó Lewis. "Soy el mejor y lo voy a demostrar en el cuadrilátero". Si el púgil británico fanfarronea con sus desajustadas declaraciones, sólo se comprobará en la pelea que mida a ambos. De hecho, el combate parece haber empezado ya.

como pudo —o como quiso— hasta el séptimo *round*, cuando su mandíbula sintió una izquierda seca. Y dos caídas más, tras sendas combinaciones.

La esquina de Holyfield respiraba tranquila. Los auxiliares del campeón habían trabajado a destajo para detener la herida abierta en el rostro de Evander, que sanó. Temieron lo peor, pero ahora presagiaban lo mejor. Y llegó.

El octavo asalto fue el principio y el final. Moorer se abrazó al suelo dos veces más y todo acabó, mientras Holyfield se erguía sobre él exultante. Porque Evander es el mejor.

Holyfield siente como un verdadero campeón. No

calienta el partido ni antes ni después de los combates, aunque quizá por ello pierda la popularidad que ganan otros fantoches, ídolos creados por los azares de los media. Pero su expresión máxima la alcanza en un cuadrilátero, tal y como debe ser.

Ahora, a Evander le espera un Lewis ambicioso que tendrá que ser el mejor Lennox posible para batir al gran campeón. Hay que ser mucho más que Holyfield para destronarlo, algo que hoy por hoy se antoja poco menos que imposible. El verano es buen tiempo para ofrecer una respuesta al campeón, que por el momento no pregunta. Más bien contesta.

LA SEMANA DEPORTIVA

LUNES

TAEKWONDO

Campeonato del Mundo (hasta el día 15).

TENIS

Torneo de Filadelfia, circuito femenino (hasta el día 16).

TIRO

Campeonato del Mundo de Lima (hasta el 16).

VELA

C. de Mundo clase Tornador (hasta el 14).

MARTES

FÚTBOL

Campeonato Liga de Primera División (11ª jornada): Atlético de Madrid-Salamanca.

TENIS

Master de la ATP en Hannover (hasta 16).

BALONCESTO

Copa de Europa: Joventut-Zemaitijos Lokiai; Cáceres-FMP Zeleznik

MIÉRCOLES

FÚTBOL

Campeonato de Liga de Primera División (11ª jornada) y Segunda División (13ª jornada).

BALONCESTO

Estudiantes-Turk Telekom. Ruzomberok-Pool Getafe. León Caja España-Elchingen. Tau Vitoria-Sparta Praga. Quaregnon-TDK Manresa. Telekom-Unicaja.



FERNANDO REDONDO

JUEVES

FÚTBOL

Campeonato de Liga de Primera División (11ª jornada): Athletic de Bilbao-Barcelona.

BALONCESTO

Euroliga masculina (7ª jornada): Grupo A: Real Madrid-Macabí Elite. Grupo C: Partizán-Barcelona.

VIERNES

POLIDEPORTIVO

Estocolmo: Asamblea general Comités nacionales olímpicos (hasta 15).

SÁBADO

FÚTBOL

Mundial de Francia 98. Ucrania-Croacia, Italia-Rusia, Bélgica-República de Irlanda, Yugoslavia-Hungría.

BALONCESTO

Liga ACB (12ª jornada).

BALONMANO

Liga ASOBAL (11ª jornada). Copa de Europa. Prosa Ademar-CH Estrella Roja. Barcelona-Hapoel Rishon.

DOMINGO

FÚTBOL

Primera División (12ª jornada), Segunda (14ª) Segunda B y Tercera (12ª).

Mundial Francia 98: Zona CONCACAF. EE.UU.-El Salvador; Jamaica-México y Costa Rica-Canadá. Zona Suramérica: Perú-Paraguay, Chile-Bolivia, Argentina-Colombia, Uruguay-Ecuador.

RESULTADOS DE LA JORNADA

FÚTBOL

Liga italiana

Atalanta, 1; Inter de Milán, 2. Bari, 1; Roma, 3. Fiorentina, 5; Lecce, 0. Lazio, 3; Sampdoria, 0. Milán, 2; Brescia, 1. Nápoles, Juventus Turín, Parma, 2; Empoli, 0. Udinese, 2; Piacenza, 0. Vicenza, 3; Bologna, 2. **Clasificación:** 1. Inter de Milán 22 puntos. 2. Juventus Turín 17. 3. Parma 17. 4. Roma 15. 5. Lazio 14. 6. Vicenza 14. 7. Udinese 13. 8. Fiorentina 11. 9. Milán 11. 10. Sampdoria 11. 11. Brescia 10. 12. Atalanta 10. 13. Empoli 7. 14. Bari 7. 15. Bologna 6. 16. Lecce 6. 17. Nápoles 4. 18. Piacenza 3.

Liga inglesa

Blackburn, 3; Everton, 2. Coventry, 2; Newcastle, 2. Crystal Palace, 1; Aston Villa, 1. Leeds, 4; Derby, 3. Liverpool, 4; Tottenham, 0. Sheffield Wednesday, 5; Bolton, 0. Southampton, 4; Barnsley, 1. Chelsea, 2; West Ham, 1. Arsenal, 3; Manchester United, 2. Leicester-Wimbledon (hoy).

Clasificación: 1. Manchester United 28 puntos. 2. Arsenal 27. 3. Blackburn 27. 4. Chelsea 25. 5. Leeds 23. 6. Liverpool 22. 7. Leicester 22. 8. Derby 20. 9. Newcastle 18. 10. Coventry 17. 11. Wimbledon 16. 12. Crystal Palace 16. 13. Southampton 16. 14. West Ham 16. 15. Aston Villa 15. 16. Tottenham 13. 17. Everton 12. 18. Bolton 12. 19. Sheffield Wednesday 12. 20. Barnsley 10.

Liga francesa

Bastia, 2; Estrasburgo, 0. Burdeos, 0; Lyon, 0. Cannes, 1; Montpellier, 0. Metz, 2; Guingamp, 1. Auxerre, 0; Le Havre, 0. Chateauroux, 2; Toulouse, 1. Rennes, 2; Lens, 3. Mónaco, Nantes, París SG, Marsella. **Clasificación:** 1. París SG 30 puntos. 2. Metz 30. 3. Burdeos 29. 4. Marsella 27. 5. Lens 25. 6. Mónaco 23. 7. Auxerre 23. 8. Bastia 22. 9. Montpellier 20. 10. Toulouse 20. 11. Lyon 20. 12. Nantes 16. 13. Chateauroux 15. 14. Guingamp 15. 15. Estrasburgo 14. 16. Rennes 13. 17. Le Havre 13. 18. Cannes 11.

Liga alemana

Kaiserslautern, 4; Hansa Rostock, 3. Wolfsburg, 0; Duisburgo, 2. Schalke 04, 2; Karlsruhe, 0. Colonia, 2; Werder Bremen, 0. Hertha Berlin, 2; Munich 1860, 0. Bayern Munich, 1; Bielefeld, 0. Hamburgo, 0; Leverkusen, 1. Moenchengladbach, 1; Borussia Dortmund, 1.

Clasificación: 1. FC Kaiserslautern 33 puntos. 2. Bayern Munich 29. 3. Schalke 25. 4. Bayer Leverkusen 22. 5. Hansa Rostock 21. 6. MSV Duisburgo 20. 7. VfB Stuttgart 19. 8. Hamburger SV 19. 9. Moenchengladbach 18. 10. VfL Wolfsburg 17. 11. 1860 Munich 16. 12. FC Cologne 16. 13. Borussia Dortmund 15. 14. Arminia Bielefeld 15. 15. Karlsruher SC 15. 16. Hertha Berlin 15. 17. Werder

Bremen 15. 18. VfL Bochum 12.

Liga belga

Charleroi, 2; FC Brujas, 2. Standard de Lieja, 0; Harelbeke, 1. Mouscron, 0; Westerlo, 2. Lokeren, 0; Saint Trond, 2. Anderlecht, 3; Alost, 1. Lierse, 2; Amberes, 1. Genk, 3; Beveren, 0. Gante, 3; RWD Molenbeek, 4. Ekeren, 1; Lommel, 0.

Clasificación: 1. Brujas 25 puntos. 2. Lommel 22. 3. Ekeren 22. 4. Genk 20. 5. Harelbeke 20. 6. Lierse 15. 7. Waesterlo 15. 8. Lokeren 15. 9. Gante 14. 10. Anderlecht 13. 11. Saint Trond 12. 12. Charleroi 12. 13. Molenbeek 11. 14. Mouscron 9. 15. Standard de Lieja 9. 16. Alost 9. 17. Beveren 7. 18. Amberes 4.

Liga portuguesa

Oporto, 1; Sporting de Lisboa, 1. Marítimo de Funchal, 1; Farense, 1. Campomaiorense, 2; Setúbal, 1. Leza, 1; Académica, 0. Amadora, 1; Rio Ave, 2. Varzim, 1; Braga, 0. Salgueiros, 2; Chaves, 0. Benfica, Guimaraens (hoy). Belenenses, 0; Boavista, 0.

Clasificación: Oporto 21. 2. Rio Ave 19. 3. Guimaraens 16. 4. Sporting 16. 5. Salgueiros 13. 6. Braga 13. 7. Varzim 13. 8. Benfica 12. 9. Marítimo 12. 10. Farense 11. 11. Campomaiorense 11. 12. Amadora 11. 13. Boavista 10. 14. Setúbal 9. 15. Leza 9. 16. Académica 8. 17. Belenenses 7. 18. Chaves 3.

BALONMANO

Liga de Campeones

Grupo B: Drammen, 25; Ademar, 27. Estrella Roja, 29; Winterthur, 27. **Clasificación:** 1. Estrella Roja 2 puntos. 2. Prosa Ademar 2. 3. Drammen 0. 4. Winterthur 0.

Grupo C: ABC Braga, 21; Barcelona, 21. Hapoel Rishon, 30; Virum Sorgenfri, 23.

Clasificación: 1. Hapoel Rishon 2 puntos. 2. Barcelona 1. 3. ABC Braga 1. 4. V. Sorgenfri 0.

Copa EHF

Thrifty Aalsmeer, 30; BM Valladolid, 29.

Copa de las Ciudades

Pilotes Posada, 32; Schaffhausen, 27. IFK Skoevde, 27; Fibrex Savinesti, 18. París St. Germain, 24; Pick Szeged, 19. Dinamo Astrakhan, 28; SSV Forst Brixen, 20. Benfica Lisboa, 27; Trabzon Bel. 20. Tus Nettelstedt, 39; Mladost Bogdanci, 26.

Recopa

Bidasoa, 30; Viking Stavanger, 31.

VOLEIBOL

Liga femenina

Sant Cugat, 0; Const. Marichal, 3 (2-15, 0-15 y 1-15). A Pinguela, 3; CV Leisa, 1 (15-4, 14-16, 15-8 y 15-7). Caja Cantabria, 3; Xuvetil Teis, 1 (15-8, 15-8, 11-15 y 15-4). Hotel Cantur, 0; CV Albacete, 3 (7-15, 12-15 y 12-15). Voley Murcia, 1; Univ. Granada, 3 (14-16, 5-15, 17-16 y 6-15). Playas de Benidorm,



El más rápido

Mike Smith celebra alborozado sobre su montura, el caballo estadounidense 'Skip Away', su triunfo en la 'Breeders Cup Classic', la carrera mejor dotada del mundo con 660 millones de pesetas en premios. Esta prueba, sobre 2.000 metros y de categoría Grupo I, se disputó sobre pista de tierra, superficie en las que están especializados los ejemplares norteamericanos.

0; Caja Avila, 3 (11-15, 5-15 y 11-15).

Clasificación: 1. C. Marichal 16 puntos. 2. Caja Avila 15. 3. Univ. Granada 14. 4. A Pinguela 13. 5. CV Albacete 13. 6. CV Leisa 12. 7. Caja Cantabria 12. 8. Voley Murcia 11. 9. Hotel Cantur 11. 10. Playas Benidorm 11. 11. Xuvetil Teis 8. 12. CV Sant Cugat 8.

HOCKEY HIERBA

Div. de honor masculina.

C.C. Sardinero, 2; San Pablo Valdeluz, 4. R.C. Jolaseta, 5; Apóstol Orense, 3. C.D. Terrassa, 2; F.C. Junior, 2. Club Egará, 5; Vallés Deportivo, 1. U.D. Taburiente, 0; Atlético Terrassa, 3. Real Club de Polo, 5; Barcelona, 2.

Clasificación: 1. Club Egará 12. 2. Atlético Terrassa 12. 3. F.C. Junior 8. 4. Barcelona 7. 5. San Pablo V. 7. 6. C.D. Terrassa 5. 7. Vallés Deportivo 4. 8. C.C. Sardinero 3. 9. Real Club de Polo 5. 10. Real Club Jolaseta 4. 11. Apóstol Orense 0. 12. U.D. Taburiente 0.

Div. honor femenina

R.C. Polo, 2; San Pablo Valdeluz '51, 1. Club de Campo, 2; F.C. Junior, 2. At San Vicente, 0; Real Sociedad, 7. Atlético Terrassa, 0; C.D. Terrassa, 1. C.C. Sardinero, 1; Universidad de Sevilla, 0. **Clasificación:** 1. C. Deportivo Terrassa 9 puntos. 2. C.C. Sardinero 9. 3. R.S.H.E. C. de Campo 8. 4. Real Sociedad 7. 5. F.C. Junior 5. 6. San Pablo V'51 4. 7. Universidad Sevilla 4. 8. Real Club de Polo 3. 9. C. Atl. San Vicente 1. 10. Atlético de Terrassa 0.

HOCKEY PATINES

División de honor

Farm Frites Arenys de Munt, 3; Piera, 5. Mataró, 7; Aiscondel Vilaseca, 1. Vic, 3; Caprabo Igualada, 2. Conformobel Reus Sportiu, 6; Flix Nuclear Ascó, 3. Liceo Airtel, 6; Tordera Espai, 3. Noia Freixenet, 7; Vilafranca C. Penedés, 2. Motul Voltregá, 8; Arecs la Polesa, 0. Reale Alcobendas, 2; Barcelona, 3.

Clasificación: 1. Barcelona 8 puntos. 2. Conformobel Reus 8. 3. CP Vic 6. 4. Caprabo Igualada 6. 5. Piera 6. 6. Motul Voltregá 5. 7. Liceo Airtel 5. 8. Flix Nuclear Ascó 4. 9. Noia Freixenet 4. 10. Reale Alcobendas 3. 11. Farm Arenys de Munt 3. 12. Mataró 3. 13. Tordera Espai 2. 14. Vilafranca Caixa Penedés 1. 15. Aiscondel Vilaseca 0. 16. Arecs La Polesa 0.

ATLETISMO

Cross del aceite

Hombres: 1. Robert Mudogo, 29:37. 2. Miludi Badin, 29:43. 3. Abderrahim Umaiz, 29:48. **Mujeres:** 1. Griselda González, 14:08. 2. Sonia Ruiz, 15:00. 3. Teresa Pulido, 15:45.

MERCADO 16

(Viene de página anterior)

- **PISO** Toledo. Gral. Villalba. 3 dormitorios, calefacción central y agua caliente. Garage. Edificio seminuevo (925) 22 79 18.
- **PISO** Toledo. Pozo amargo. 3 habitac., salón, cocina, aseo. Todo amueblado. 5 millones pts. (925) 21 35 28.
- **PISO**. En COBISA. 83 m². (925) 26 96 54.
- **PISO** Zona Las Perdices. 4 dormitorios, 2 baños, parquet, cocina amueblada, armarios empotrados. 8 millones pts. (925) 22 70 18.
- **PISO** con ático en zona Avda. de Europa-Toledo. 250 m² útiles. (925) 22 49 51.
- **PISO** Toledo. Ronda Buenavista, 27. 105 m². 4 habitaciones, barra salón, 2 baños completos, cocina amueblada, garage, trastero. (925) 21 60 84.
- **PISO**. Toledo. Palomarejos. 4 dormitorios, salón, cocina, baño, calefacción y agua caliente central. (925) 23 32 20.
- **PISO** polígono Toledo. 3 habitaciones, salón, cocina, patio, A/A. Con mejoras. C/ Cascajoso. (989) 46 30 22.
- **PISO** polígono Toledo. Salón comedor, 4 dormitorios, baño completo, cocina, calefacción central y garage. (925) 24 00 96. (925) 82 22 20.
- **PISO** Urb. Las Perdices, BARGAS, (Toledo). 131 m². 4 dormitorios, salón comedor, 2 baños, cocina, despensa, tendero. 8.500.000 pts. (925) 35 73 60.
- **PISO** Urb. Las Perdices, BARGAS, (Toledo). 4 dormitorios. Parquet. 8 millones pts. negociables (925) 35 62 64.
- **PISO** Urb. Las Perdices, BARGAS, (Toledo). 2 dormit., baño, cocina amueblada, armarios empotrados, doble acristalamiento, calefacción indiv. 7.500.000 ptas. Amueblado. (925) 81 34 70.
- **PISO**. Talavera. C/ Sol, 30. Amueblado. 4.500.000 pts. (925) 22 36 20.
- **PISO**. Talavera. Zona Pablo Picasso. A estrenar. 3 habitaciones, salón, cocina, baño y aseo. Garage. Con mejoras. (925) 81 27 72.
- **PISO**. Talavera. céntrico, 3 dormitorios, salón, cocina, baño. (949) 21 57 63.
- **PISO**. Talavera. Pequeño. Tipo apartamento. 3.300.000 pts. (925) 80 59 10.
- **PISO**. Talavera. C/ Trinidad. 115 m². (925) 80 41 81.
- **PISO**. Talavera. Céntrico. Reformado. 93 m². 5.300.000 pts. (925) 80 59 10.
- **PISO** Talavera. Pablo Picasso, 11. 3 dormit., baño y aseo, cocina amuebl. madera, aire acond., contraventanas. 11.250.000 pts. (925) 82 40 57.
- **PISO** Talavera. Avda. Pio XII, 53. ¡Ocasión! Todo Reformado, Salón, 2 dormitorios, baño y cocina. 3.800.000 pts. (925) 81 43 07.
- **PISO** Talavera. Avda. Constitución. 3 habitaciones, baño completo, aseo, contraventanas y climat. calefacción indiv. propano, garage, trastero. (925) 80 72 33.
- **PISO** Talavera. c/ San Vicente, 18. 2 dormitorios, salón, cocina, baño. 4º piso sin ascensor. 1.000 pts/comunidad. 2 millones de pts. (925) 81 40 91.
- **PISO** en Talavera. c/ Fco. Pizarro. 3 habitaciones, 2 terrazas. Exterior. Luminoso. 90 m². 4.750.000 pts. (925) 81 84 37. (91) 575 33 30 y 411 35 87
- **PISO**. Talavera. C/ Greco, 2. Vendo o alquiler. 160 m². 2 baños, parquet, 2 ascensores. (925) 86 00 64.
- **PISO** Cobisa. (Toledo). Vendo ó alquiler. (925) 37 60 24.
- **PISO** Torrijos (Toledo). En C/ Albarreal, 2. 157 m². (925) 26 96 54.
- **PISO** La Solana. (Ciudad Real). 225 m². Céntrico. (926) 63 16 88.
- **PISO** Torrijos (Toledo). En C/ Albarreal, 2. 156 m². (925) 26 96 54.
- **PISO** Torrijos (Toledo). En C/ Albarreal, 2. 141 m². (925) 26 96 54.
- **PISO** Mostoles (Madrid). En Urb. Versailles. Avda. Carlos V, 42. 54 m². (925) 26 96 54.
- **PISO** Arganda del Rey (Madrid). En C/ Alonso Quijano, 1, 4º B. 106 m². (925) 26 96 54.
- **APARTAMENTO**. Toledo. Casco Hº. 1 dormitorio. Cocina amueblada. Marmol, A/A y calefacción. Muy luminoso. Buenas Vistas. 9.300.000 pts. (925) 21 66 44.
- **APARTAMENTO**. Torrevieja. 2 dormitorios. Amueblado. A estrenar. 500.000 pts. entrada, resto facilidades. (91) 795 39 00.
- **DUPLEX** Toledo. Vendo ó alquiler. Edificio América. Junto plaza toros. 6



dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón y Garage. (925) 35 35 14.

● **VIVIENDA Unifamiliar Urb Cerro Las Perdices**. Bargas (Toledo) 120 m² (925) 26 96 54.

● **VIVIENDA Unifamiliar Guadamur** (Toledo) Dos plantas. 129 m² sobre parcela de 265 m². (925) 26 96 54.

● **VIVIENDAS Unifamiliares adosadas** de 179 m². en dos plantas. Parcela de 250 a 300 m². Toledo. Materiales de primera calidad. **Precio Venta 16.000.000 Ptas.** (925) 25 38 12 ó 25 38 13.

● **VENDO-ALQUILO** Viviendas Unifamiliares de 300 m² en tres plantas. Parcela 250 m². Totalmente amueblados. **Precio de Venta 19.000.000 Ptas. Precio Alquiler Mensual 100.000 Ptas.** (925) 25 38 12 ó 25 38 13.

● **CHALET**. Urb. Cerro Alberche. Casar de Escalona. Con parcela de 549 m². Jardín, porche, 3 dormitorios, baño, garage adosado. (925) 86 31 47.

● **CHALET**. Urb. Cerro Alberche. Casar de Escalona. 250 m². 2 plantas, sótano, calefacción gasoleo. Amueblado. 12 millones pts. (925) 86 30 27.

● **CHALET**. Urb. El Cigarral (junto a Los Alcores), Lo vendo ó cambio por piso en Talavera. Todos los servicios e instalaciones, jardines, piscina, A/A y calefacción. (925) 59 70 39.

● **CHALET**. Urb. Rio Cedená. Navahermosa. 180 m². 900 m² de parcela. facilidades. (91) 367 41 04 y 302 61 41.

● **CHALET**. Olivar de Cobisa (Toledo). Parcela 563 m². 3 dormitorios, 1 baño. 10.500.000 pts. (925) 29 32 85.

● **DOS CHALETS** adosados. Sierra San Vicente. (Toledo) 170 m²+40 m² jardín. 8.400.000 pts. (91) 320 04 26.

● **CHALETS** Navahermosa (Toledo). 4 dormitorios, salón, 2 baños, cocina, porche delantero, garage, calefacción indiv., patio trasero. 10.000.000 pts. (91) 574 29 06.

● **CASA**. Cervera Montes (Toledo). Proxima Talavera. 2 plantas y buhardilla. Garage. 300 m² nave industrial. 2 cocinas amuebladas. Calefacción. 14 millones pts. (925) 81 53 76 y 80 90 84.

● **CASA**. Canales de Molina (Guadalajara). C/ Frontón, 15. (925) 26 96 54.

● **CASA**. Fuensalida (Toledo). 2 plantas. C/ Gral. Asensio, 19. 155 m². (925) 26 96 54.

● **CASA** Unifamiliar. Talavera. En parcela aislada. A estrenar. (925) 81 21 95.

● **CASA** amueblada. Mocejón (Toledo). 2 plantas. Precio convenir. (925) 51 30 92. Tardes.

● **CASA** con bajo comercio en Malagón (Ciudad Real). (925) 81 31 95.

● **CASA-VIVIENDA** de 118 m². de superficie en calle Toledillo de Alcaudete de la Jara. Precio: 3.000.000 de ptas., directamente propietario (91) 556. 99. 53.

● **LOCAL** Comercial. Toledo. Avda. Sta. Bárbara, 54, 213 m². (925) 26 96 54.

● **LOCAL** Comercial. Guadamur (Toledo) Posibilidad vivienda. Planta baja: 116 m². Planta alta: 155 m². Garage: 70 m². y patio. (925) 26 96 54.

● **LOCAL COMERCIAL** en Sonseca junto a correos. Céntrico (925) 38 01 83.

● **LOCAL** Comercial Vendo o Alquiler, de 100 m² con luz y agua, en el Cerro de las Perdices, Bargas (Toledo). (925) 35 73 83.

● **LOCAL** Comercial en planta baja, vendo o alquiler. 398 m². Bajada de Castilla La Mancha s/n. Frente estación autobus Toledo. **Precio de Venta 120.000 Ptas/m². Precio Alquiler Mensual 1.000 Ptas/m².** Tfnos: (925) 25 38 12 ó 25 38 13.

● **LOCALES** para Oficinas, vendo o alquiler, en edificio antiguo Casino Toledo, en la Pl. de la Magdalena, desde 400 a 575 m². **Precio venta desde 165.000 Ptas/m². Precio Alquiler mensual desde 1.000 Ptas/m².** (925) 25 38 12 ó 25 38 13.

● **LOCALES** vendo o alquiler, en planta

para Oficinas en C/ Comercio, 40 Toledo, desde 150 a 400 m². **Precio venta desde 120.000 Ptas/m². Precio Alquiler Mensual desde 800 Ptas/m².** (925) 25 38 12 ó 25 38 13.

● **NAVE**. Sienes (Guadalajara). Explotación porcina con almacén. 912 m². En terreno de 1ha. y 45a (925) 26 96 54.

● **NAVE** Industrial. Gerindote (Toledo). Complejo Jessica. 480 m². (925) 26 96 54.

● **NAVE** industrial, Vendo o alquiler en Talavera. 1.500 m². Con techo vitrolim. Todos los servicios. 200 m² de viviendas y oficinas. Patio asfaltado de 1000 m². Tif. (925) 80 23 40.

● **NAVES** En Construcción adosadas. Olias del Rey. Ctra. Madrid, km. 63.300. De 516,496, 480, y 475 m². (925) 26 96 54.

● **NAVES**. Noez (Toledo). C/ Martires, 12. De 600, 140 y 150 m². En solar de 950 m². (925) 26 96 54.

● **NAVE**, 215 m². C/ Pedro Valdivia, 1 (Semi esquina Juan Carlos I) Talavera. Gran Oportunidad. (925) 81 11 42 y 87 25 05.

● **PARCELA**. Cervera Montes. Próxima Talavera. 6.000 m². Luz, posible agua potable. Ctra y rodeada chalets. 3.800.000 pts. (925) 81 53 76 y 80 90 84.

● **PARCELA**. Urb. Los Olivos, Argés (Toledo). 1.000 m². Con chalet de 300 m². Garage, 2 cocinas amuebladas, 4 dormitorios, salón, piscina, pozo. Precio: 22 millones pts. (925) 37 66 73.

● **PARCELA** En Pepino (Toledo). Polig. Buenavista. 469 m². (925) 80 57 05.

● **PARCELA** En Corral de Almaguer. Camino de la cabra. (925) 26 96 54.

● **PARCELAS** En Guijosa-Cubillas. En Canalizo, Casarejo, y El Carril. (925) 26 96 54.

● **PARCELAS** En Noblejas. (925) 26 96 54.

● **PARCELAS** Recuerdo (Guadalajara). Las Cabrerías, El Esposar, Era Campeche. (925) 26 96 54.

● **PARCELA** En Corral de Almaguer. Camino de la cabra. (925) 26 96 54.

● **PARCELA** En Corral de Almaguer. Sitio Los Cerros. (925) 26 96 54.

● **PARCELA** En Corral de Almaguer. Camino Quintanar el viejo. (925) 26 96 54.

● **PARCELA** En Corral de Almaguer. Puente del Peinado. (925) 26 96 54.

● **PARCELA**. Pueblanueva. Rústica. Agua, luz, alcantarillados, vallada. Ideal nave ganado, huertos, etc. Cerca carretera. (925) 70 41 49.

● **PARCELA** En Cebolla (Toledo) 350 m² (Cerrada). Dentro casco urbano, con agua. (91) 851 74 35.

● **PARCELA**. Canales de Molina (Guadalajara) Sitio Los Albares, de 0,5030 Has (925) 26 96 54.

● **PARCELA**. Puebla Montalbán. (Toledo) Sitio Placerdever y Arroyo de las Cañeras. (925) 26 96 54.

● **PARCELA**. Bañuelos-Atienza. (Guadalajara) Sitio Cañameres de 0,64 has. (925) 26 96 54.

● **PAJAR**. Canales de Molina. (Guadalajara) Sitio Eras de Arriba. (925) 26 96 54.

● **SOLAR**. Escalonilla. (Toledo) C/ Las Fraguas, 18. 236 m² (925) 26 96 54.

● **SOLAR**. Talavera. De 100 m² edificables. 4.500.000 pts. (925) 81 47 56.

● **SOLAR** Urbano. Torralba de Calatrava (Ciudad Real). 2.100 m². Con seminave. Céntrico, buen acceso. Precio interesante. (926) 81 01 97.

● **SOLAR** Urbano. En Ctra. San Román. A 3 kms. de Talavera. 5.217 m². (925) 80 60 84 y (91) 575 33 30 y 411 39 87.

● **SOLAR** Urbano a 12 kms. de Talavera, en Velada. Luz y agua. Precio a convenir. (925) 81 41 17.

● **HUERTA**. Calera y Chozas. (Toledo). Con casa, agua, luz. Buen precio. (989) 40 84 95 y (925) 80 44 25.

● **FINCA** Tembleque (Toledo). 30.000 m². Casa de labranza, 3 pozos de riego, nave avícola. Toda verjada. (91) 892 48 30.

● **VENDO TERRENO** urbano Arenas San Pedro Todos los servicios. 2.075 m². 10.000 Ptas m². (925) 80 07 93 / 82 65 62.

● **VENDO** o alquiler **BAR**, con casa y parking propio, en parcela de 10.000 m². En Mestanza (Ciudad Real). (926) 48 56 84 y (91) 776 97 73.

(Continúa en página siguiente)

Para su nueva planta en LA PUEBLA DE MONTALBAN (Toledo) precisa:

bioibérica, s.a.

OFICIAL

Perfil: Titulación F.P.II, Rama Mecánica, Química o Eléctrica, joven responsable, cumplidor, con iniciativa y flexible.

Misión: Tareas especializadas de producción, mantenimiento y almacenaje.

Se ofrece: Formación específica de las tareas de producción, por lo que el candidato debe estar dispuesto a trasladarse durante un periodo de un mes aproximado a nuestra factoría en Palafolls (Barcelona).

Retribución a determinar.

Interesados enviar curriculum a: **Bioibérica, S.A., C/ Llussá, 28, 08028 Barcelona, indicando en el sobre Ref. O/T.**

EMPRESA EDITORA, NECESITA:

AGENTE COMERCIAL

BUSCAMOS JÓVENES ENTRE 25 Y 35 AÑOS, PARA VENTA DE PUBLICIDAD Y SUSCRIPCIONES, EN MEDIO DE COMUNICACIÓN ESCRITO DE TOLEDO Y TALAVERA

- CON EXPERIENCIA EN VENTA DE PUBLICIDAD PARA MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE PRENSA ESCRITA.
- SE OFRECE CONTRATO S.S.
- FIJO MAS COMISIONES

INTERESADOS: llamar al teléfono (925) 22 81 00

Hazte socio de la Cruz Roja

Esperamos tu llamada

ALIMENTOS SANOS PARA TI Y PARA EL PLANETA AGRICULTURA BIOLÓGICA

Los alimentos biológicos evitan pesticidas, aditivos alimentarios y otros productos de síntesis peligrosos para nuestra salud y la del medio ambiente. La agricultura biológica no despilfarra energía, mantiene la biodiversidad, la cultura y la vida campesina. Miles de agricultores la practican con éxito hace años. Todos necesitamos que sean muchos más.

Apoyémosles

La Asociación Vida Sana es una entidad no lucrativa que trabaja desde hace más de 20 años por el desarrollo de la agricultura biológica. Dispone de informes y publicaciones, organiza cursos, seminarios y visitas a fincas e industrias en España y otros países. Facilita el conocimiento mutuo entre agricultores, técnicos y consumidores.

PARA MAS INFORMACION O PARA HACERTE SOCIO ASOCIACION VIDA SANA

Clot, 39. 08018 Barcelona. Tel: (93) 245 06 61. Fax: (93) 265 24 45

Nombre _____
 Dirección _____
 C.P. _____ Ciudad _____
 Provincia/País _____

M E R C A D O 1 6

(Viene de página anterior)

INMOBILIARIA

TRASPASOS

- **CERVECERIA** en Talavera. Pleno rendimiento. Por traslado. (925) 82 57 42 de 20 a 22 horas.
- **BAR**. Toledo. Zona plaza toros. Marqués de Mendigorría. Alquiler económico. 32.000 pts. (925) 21 54 82.
- **TIENDA DE REGALOS**. C/ Plata, 9. (20 m²). Mensualidad 18.000 pts. Toda acondicionada, buen funcionamiento. 6 m. fachada. 2 escaparates, aseo, trastienda. (925) 22 13 62.
- **LOCAL**. Toledo. 235 m². Todo acabado. Da a C/ Covarrubias y Alonso Berruete. 4 millones pts. (925) 25 38 12 / 13.
- **HELADERIA**. Talavera. Pleno auge. Por no poder atender. Avda. Príncipe, 29. (925) 80 87 10.

TRABAJO

OFERTAS

SE NECESITA CHICA LIBERAL. MÍNIMO 30.000 PTS AL DÍA. (908) 92 35 84.

DEMANDAS

- **JOVEN**. para cualquier empleo. Con FP1 Advo. FP11 Informática. Carnet A1, A2, B1. coche propio. Dejar mensaje. (925) 22 15 72.
- **JOVEN**. para cualquier empleo. FP11 electrónica. Con experiencia. (925) 22 06 90.
- **AUXILIAR ADTVO**. Dominio programas. Grandes conocimientos hardware y software. (969) 22 92 30.
- **AUX. ENFERMERIA** (hombre). Para cuidar ancianos, enfermos Alzheimer, parapléjicos. Experiencia, seriedad. (925) 21 65 33. Comidas.
- **INTERNA**. Para Talavera, se ofrece para cuidar ancianos o familia. A partir del 10 noviembre. Interesados escribir a C/ Padre Aramburu, 13, 5º B. 09006 Burgos.
- **COCINERA**. se ofrece para Talavera de la Reina. (925) 81 87 82.
- Para **EMPLEADA DE HOGAR**, como cocinera o para cuidar niños, se ofrece mujer en Talavera. De 9 a 18:30 h. (925) 87 74 43.
- **MATRIMONIO joven** se ofrece para limpieza pisos, cines, discotecas, etc. Tardes-fines semana. (925) 130 306 Gema.

- **CUIDAR NIÑOS** o como dependienta se ofrece chica de 17 años. (925) 22 62 56.
- **BUSCO** trabajo para fijar puertas y armarios. También como **BARNIZADOR**. (925) 87 27 47.
- **AUXILIAR** de clínica, se ofrece. (925) 21 51 86.
- **PEON** para finca, taller o construcción. Sé soldar y cortar a soplete. Estoy en paro y con 47 años, por ello hay reducción del 60%, en la S.S. (925) 80 03 67.
- Para trabajar en **COCINA** o **CUIDAR NIÑOS**, o ancianos me ofrezco. (925) 75 75 75.
- **ADMINISTRATIVA** Diplomada en Relaciones laborales (Graduado Social) Universidad Carlos III. Experiencia nóminas, seguros sociales. Contratos y liquidaciones. (91) 683 76 61 y (925) 522 528.

- **ALBAÑIL** técnico seguridad e higiene, se ofrece para auxiliar técnico de obra, para España o extranjero. (925) 79 56 26. Carlos.
- **TERAPIA OCUPACIONAL**. Diplomada se ofrece para tratamientos en domicilio, cuidado ancianos o disminuidos. Posibilidad regimen interno. Para Talavera. (947) 22 85 94.
- **CAJERA** joven. Con experiencia. (925) 80 54 84. Tatiana.
- **LICENCIADO** Ciencias Químicas, busca empleo. Amplia experiencia laboral y manejo programas informáticos. (925) 38 07 07.

- **ADMINISTRATIVA** joven. Con experiencia. (925) 80 54 84. Tatiana.
- **Srta. 30 Años** Con experiencia en hostelería, fábricas en general, empresas de limpieza, etc. (925) 22 78 21.
- **MARKETING** y publicidad, diplomada. 26 años. Informática, contabilidad, nóminas, seguros sociales. Contabilidad. Experiencia. (91) 817 41 02.
- **LICENCIADA DERECHO**. 24 años. Se ofrece a despachos, oficinas, gestorías o para dar clases oposiciones. (925) 81 75 32.

- **SECRETARIA** Dirección. 45 años. 20 de experiencia. Informática. Exenciones fiscales y S.S. por minusvalía reconocida. Funcionalidad motriz e intelectual 100%. Paro larga duración. (989) 58 88 83.
- **ADMINISTRATIVO** Se ofrece. Conocimientos de contabilidad. Experiencia demostrada en Ayuntamientos. (91) 690 11 81.

MOTOR

AUTOMOVILES

- **OPEL ASCONA** 1600 S. A toda prueba. 375.000 pts (925) 81 65 43.
- **SEAT 600 L**. Más repuestos. Julio 73. Motor recién reparado, tapicería origen. Gema.

buen estado. 280.000 pts. (925) 24 03 46.

● **SEAT 131** Mirafiori. Blanco. Precio: 125.000 pts. (925) 86 05 13.

● **SEAT IBIZA SXI** 1500 negro. 3 puertas, techo solar. E.E y C.C. M-3068 JK. (925) 79 22 93. Paco. De 16 a 18 h.

● **PEUGEOT 505 GLD** Diesel. (925) 23 23 11.

● **SEAT IBIZA**. 1200 c.c., ITV pasada. Garage. Precio a convenir. (925) 38 34 30. Desde 19.00 h.

● **BMW R-1100 GS**. Año 95. 17.000 km. (925) 22 17 82.

● **RENAULT 21** Turbo Diesel. Todos los extras. (925) 80 27 23.

● **CITROËN ZX** 1.6. Aura. Precio a convenir. Con extras. A/A, C/C y E/E. (925) 22 85 45. Carlos, de 14 a 16 h.

● **MERCEDES 120** Diesel con A/A y extras. (925) 85 04 04.

● **PEUGEOT 505 GRD**. Buen estado. ITV hasta julio 98. En garage. 200.000 pts. (925) 82 66 03. Horas comercio.

● **BMW 528**. A/A, techo eléctrico. Ruedas antirobo, nuevas. En garage. 1 millón. (926) 54 65 11.

● **FORD ESCORT RS** 2000. 16 V. Año 92. Buen estado. Siempre en garage. Precio a convenir. (929) 55 58 44. Tardes.

MOTOS

● **KAWASAKI GPZ 400**. 20.000 km. 325.000 pts. (925) 22 37 85.

● **HONDA CBR** 1.000. Año 90. Roja/blanca. (925) 42 41 30. Admito moto cross como pago.

● **HONDA VCR** 750 c.c. Año 91. Negra. (925) 81 78 81. Ruben.

● **KAWASAKI 600 GPX**. Buen estado. (925) 56 49 01.

● **MOTO DE CROSS** Modelo KX . 80 c.c. (925) 22 85 52.

MOTOR-VARIOS

● **GRUAS Y TALLERES «J. DE LA O»** SERVICIO PERMANENTE DE GRUA. MECANICA EN GENERAL. (925) 80 40 33 y (908) 62 33 55. NOCHES Y FESTIVOS 80 77 13. TALAVERA.

● **CAMION PEGASO** Europa 170 basculante. Caja comercial 6 m. (925) 86 05 13 y (908) 58 76 09.

● **FURGON NISSAN**. 2300 cargo. Todos extras. Año 96. (925) 35 40 02.

● **CAMION AVIA** 5000. Caja jaula ganadera: 4,30 m. de larga. Motor nuevo. (925) 86 05 13 y (908) 58 76 09.

● **LAND ROVER** Discovery. 5 puertas. Todos extras. Nada de campo. 13.000 km. 3.500.000 pts. (949) 27 11 44.

● **CAMION MERCEDES 410**. 3.500 km. 4 años. Tarjeta nacional. S.P. (925) 82 51 49 y (908) 10 29 36.

● **JEEP WILLYS**. 2ª Guerra Mundial. Restaurado. Perfecto estado. Toledo. (929) 24 01 86.

● **CAMION EBRO L-80**. Tarjeta comercial TO. (925) 82 51 49 y (908) 10 29 36.

● **CAMION IVECO**. 8.000 km. Tarjeta comercial. (925) 82 51 49 y (908) 10 29 36.

● Alquiler **PLAZA GARAGE**. Polig. Toledo. Urb. «Toledonuevo». (925) 23 23 11.

● Alquiler **PLAZA GARAGE**. Talavera. en la Puerta Cuartos. (925) 80 88 82.

● Alquiler **PLAZA GARAGE**. Talavera. Frente Iglesia Santos Martires. (925) 80 88 82.

● Vendo 2 **PLAZAS GARAGE**. Talavera. Pl. del Pan. (925) 80 15 65.

● Vendo **PLAZA GARAGE**. C/ Oropesa en Talavera de la Reina. (925) 81 49 05.

● Vendo ó alquiler **PLAZA GARAGE**. Toledo. Ronda de Buenavista, 24. Planta superior. (925) 21 21 83.

● Vendo **PLAZAS DE GARAGE**. En Toledo. C/ Estudios, 10. Avda. Sta. Bárbara, 54 y en C/ Panamá, con Travesía Maestros Espaderos. (925) 26 96 54.

● Vendo **PLAZA GARAGE**. Talavera. C/ Almendro (junto c/ San Vicente). (925) 80 88 82.

VENDO...

● **MUEBLES** de una casa completa, por cambio de provincia. Ocasión. (925) 87 27 47.

● **CLARINETE** Amati. Seminuevo. Accesorios regalo. 50.000 pts. (925) 25 14 33. De 16 a 17 horas.

● **MATERIAL HOSTELERIA** Aparatos de iluminación, 2 grandes fabricantes de hielo, de discoteca. (909) 12 74 10.

● 2 **MOSTRADORES** y estanterías para tienda. Por cierre negocio. Buen precio (925) 80 46 53. tardes.

● **ORDENADOR** 386 con impresora color. (Se puede cambiar el panel de la base de datos). 85.000 pts. (925) 23 10 98.

● **ESTANTERIAS Y MUEBLES** para tienda. Muy económico. Por cierre de negocio. (925) 22 77 29.

● **CAFETERA**, máquina de hielo, lavavajillas, cortadora fiambre y freidora. Buen estado. Económico. (969) 33 00 92.

● **MAQUINARIA DE BAR** de segunda mano. (925) 81 87 82.

● **COMICS** nuevos. Batman, Aliens, etc. 100 ejemplares. 6.000 pts. (925) 81 88 01.

● **BICICLETA** Diamond Back Topanga.

Bicicleta carretera Raza con Shimano 105. Cuadro Kona Explosif, con muchos accesorios. (925) 85 04 51.

VARIOS

● **CHICAS** buscando panda de chicos de 30 a 37 años. No recién separados. No bajitos. Enviar foto. Escribir al apdo de correos 664 de Talavera.

● **A SAN JUDAS TADEO** reza 9 avemarías durante 9 días, pide 3 deseos 1 de negocios y 2 imposibles y al 9º día publicarlo. Se cumplirá aunque no lo creas. Fco. Javier.

● **LOLO'S PUB**. PLAZA FEDERICO GARCIA LORCA, 2. TALAVERA DE LA REINA. ABIERTO DESDE LAS 12,00 A.M.

ANIMALES

● **CABALLO** alazán. cuatroblco. Castrado. 4 años. pura sangre. Precioso. Por no poder atender. (969) 32 09 49.

● **YEGUA** 6 años y potra con 1/2 carta de 7 meses. (969) 38 01 99.

● **A SAN JUDAS TADEO** Muchas Gracias, G. O.; Fco. Javier y M.C.M.L.

● **BOBTAILE Y HUSKI SIBERIAN** vendo excelente camada. Facilidades. (939) 57 29 39.

● **BRACA ALEMANA** Jaspada. 6 meses. Iniciada. cobrando. 35.000 pts. (925) 29 30 32. Noches.

● **HUSKI SIBERIAN** Excelente camada. Nietos de Yendorbe's Tanacross Royal. Campeón E.E.U.U. Vacunados y desparasitados. (925) 55 00 40. Noches y fines de semana.

● **DRAHTHAAR** Macho de 7 meses, vacunado y mostrando. (925) 80 27 37. En horas de trabajo. 35.000 pts.

● **FOXTERRIER** Cachorros. Pelo duro. Precio: 15.000 pts. (989) 74 84 32.

● **PASTOR ALEMÁN** Camada. Inscritos LOE., vacunados y desparasitados. Línea Baldwin del Tous. (925) 52 25 42.

● **HEMBRA** Pastor alemán. 7 meses. Tatuada por el CEPPA. Buen precio. (929) 21 80 16.

● **CHOW-CHOW** Cachorros destetados. Cartilla sanitaria. Pedigrí con campeon. Calidad y asesoramiento. (909) 36 96 66.

● **LORO**, iniciándose a hablar. (925) 207 254.

● **YORKSHIRE TERRIER** Cachorros, nietos de Maserati de la villa y corte, Campeón V Mundial 96. Gran pedigrí. (925) 25 43 83 y (908) 51 00 62.

● **CHOW-CHOW** Cachorros grises y negros. Destetados. Inscritos LOE. Cartilla sanitaria y asesoramiento. Entregas a domicilio a contrareembolso.

(925) 38 31 80.

● **DALMATAS** Cachorros, desparasitados. Vacunados. Calidad. Pedigrí. (925) 38 31 80.

● **BRACOS DE WEIMAR** cachorros destetados, con cartilla sanitaria e inscritos en L.O.E., Padres cazadores. (925) 38 31 80.

● Las Asociaciones Protectoras de Animales «Mundo vivo» de Talavera y de Tomelloso (Ciudad Real) OFRECEN GRATIS CACHORROS a personas respetables. Todas las razas, tamaños y sanos Centro de acogida de animales. (925) 59 91 71 y (926) 51 27 63.

SERVICIOS

● **CLASES PARTICULARES** primaria, secundaria, bachillerato, francés, acceso Uned. Talavera. (925) 82 47 22.

● **CURO** Esguinces, hernias discales, lumbago, herpes, soriasis. (969) 22 26 18 y (969) 22 70 28.

● **INGLES**. Nativa. Mucha experiencia. Individual y grupos pequeños. Todas edades y niveles. (925) 22 98 54.

● **CLASES DE PRIMARIA**. Grupos reducidos. Precio económico. (925) 82 73 96 (Noches).

● **CLASES DE BORDADOS**. También se hacen bordados por encargo: juegos de cama, mantelerías, etc. (925) 87 10 79.

● **CONTABILIDAD**. Licenciado da clases a universitarios: Financiera, sociedades y análisis contable. Talavera. (925) 81 88 01.

RELACIONES

● **BUSCO PAREJA** para convivir con ella. (925) 75 75 75.

● **SE BUSCA CHICA** que no tenga familia o familia humilde, para acogida. (925) 15 40 54.

● **SEÑOR 65 AÑOS** busca amistad femenina. Viuda. Escribir: Juan Pajuelo C/ Moreno Nieto, 25. 06480 Montijo (Badajoz).

RELAX

● **SEXO GRATIS. MUJERES BUSCAN CONTACTO SEXUAL NO COMERCIAL** (95) 20 50 707.

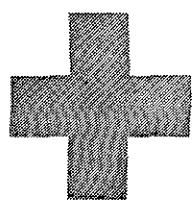
● **¡YA ESTAMOS AQUÍ! MARTA Y NATALIA. RELAX. ALTO STANDING. TOTAL DISCRECIÓN.** (909) 17 67 22.



C/ Agen, 3
Tel. 25 34 67
TOLEDO

Eurofoto 2

¡Tu Reportaje de Boda!



Hazte socio de la Cruz Roja

Esperamos tu llamada

Liberado el
español
secuestrado
en Colombia

SOCIEDAD

Vivir 16

SOCIEDAD, GENTE, CULTURA Y ESPECTÁCULOS

Gemma Nierga Premio Ondas

"Gané el Ondas a
título póstumo".
Hablar por Hablar
terminó antes de
lograr el galardón

TELEVISIÓN



KIKE PARA

"La doctora le envenenó",
dice el padre del productor y
abogado Vicente Vieitez

SOCIEDAD Y SUCESOS

TRAGEDIA EN BADAJOZ

La ciudad recupera el pulso tras
las inundaciones y riadas

CRÓNICA

Sigue la búsqueda de cadáveres en el Guadiana

Efectivos de la Guardia Civil, Policía y Cruz Roja se centran en las zonas profundas del río

Badajoz / D16.—La suciedad del agua y la gran cantidad de basuras acumuladas, así como la amplitud del río Guadiana, son los principales obstáculos en las tareas de búsqueda de las cuatro personas que continúan desaparecidas tras la riada que en la madrugada del jueves arrasó la barriada del Cerro de los Reyes y se cobró la vida de 18 personas en la capital pacense.

Los equipos de búsqueda, formados por efectivos de Cruz Roja y de la Guardia Civil, se centraron ayer en un tramo profundo del río Guadiana que discurre entre el Puente de la Autonomía y el Puente Viejo, un par de kilómetros río abajo del lugar más afectado por la crecida de los arroyos Rivillas y Calamón.

En el operativo trabajaron unos 25 miembros de la Agrupación Canina de la Guardia Civil y 15 de Cruz Roja, además de efectivos de otros cuerpos.

En este sentido un sargento de la Agrupación Canina explicó que hasta el momento no hay ningún indicio, y puso de manifiesto la excelente tarea que están realizando los perros, sobre todo pastores alemanes y labradores, que bucean en el río en busca de los cuerpos de los desaparecidos, informa Europa Press.

Además, señaló que rastrearían lo que denominó 'zonas calientes', los lugares donde, por su emplazamiento, profundidad u otras características es más probable que se pueda encontrar algún cadáver.

Por su parte la hermana de Félix Sánchez Jaramillo, desaparecido tras la riada, indicó que los equipos de búsqueda han encontrado su camisa, aunque las posibilidades de encontrarle con vida son escasas.

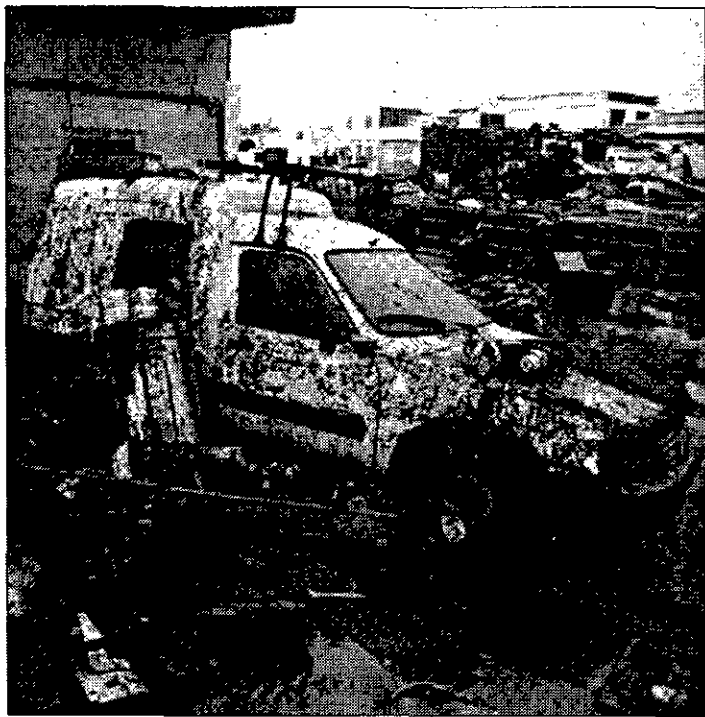
Esta mujer también perdió una tía en la riada que, como consecuencia de las fuertes lluvias, arrasó la barriada del Cerro de los Reyes.

Según otras fuentes, existe la posibilidad de que se encuentre algún cadáver en la presa de Azud, en la frontera de Portugal, a unos 5 kilómetros de la capital pacense. Ayer por la mañana un helicóptero del Cuerpo Nacional de Policía inspeccionaba esa zona.

Por otra parte, una anciana de unos 70 años de edad falleció en el Hospital Provincial de Badajoz después de padecer un estado de gran nerviosismo tras conocerse en la ciudad el rumor infundado de que se estaban desbordando varias presas, según infor-

mó el director gerente del complejo hospitalario Infanta Cristina de la capital pacense, el doctor Juan Pérez Miranda.

La mujer, que padecía una patología crónica de carácter cardiorrespiratorio, falleció por una complicación de su dolencia tras ser desalojada de su vivienda por el estado de estrés que padeció ante la posibilidad de una nueva riada, falso rumor que provocó que casi un centenar de personas acudieran en desbandada a la residencia sanitaria del Perpetuo Socorro, donde pasaron la noche junto con



CAOS Muebles, utensilios y coches destruidos se agolparon en el Cerro de los Reyes.

Creen que puede haber algún cuerpo en la frontera con Portugal

Una anciana murió ayer por el infundio del desbordamiento de varias presas

los realojados por la riada.

Pérez Miranda señaló que estos rumores infundados provocaron que la cifra de personas que pernoctaron en esta residencia aumentara la pasada noche hasta las 379 personas, cuando el número de personas que están allí acogidos desde el jueves es de unos 300.

Seis 'oficinas de apoyo' han sido habilitadas por la Junta de Extremadura tras la catástrofe, con el fin de asesorar a los afectados de los trámites para recibir ayudas y una nueva vivienda, así como para poder llevar un control de la magnitud de los daños. 1.116 fichas han sido presentadas por los damnificados.



TRABAJO ARDUO Una familia pacense recupera los pocos enseres que se han salvado de la catástrofe.

El renacer de un barrio

Los vecinos del maltrecho Cerro de los Reyes luchan contra el lodo para poder volver a sus hogares cuanto antes

FERNANDO MASEDO TORRES (EFE)
Badajoz

Nadie habla, nadie fuma y nadie se para a mirar fuera de lo que se está haciendo. El silencio sólo es roto por las máquinas que colaboran en las tareas de desescombro junto con los vecinos de la calle José María Gil Ontivero, ubicada en la parte derecha del río Rivillas, cuyo desbordamiento provocó la tragedia. Los vecinos, ayudados por militares y voluntarios, se afanaban ayer por devolver al río el lodo y agua que se acumulan en sus casas y enseres con la intención y la esperanza de volver cuanto antes a habitarlas.

Todavía quedan muchos litros de agua en el interior de las casas y la calle es una espesa alfombra de cieno y fango con coches destruidos, aplastados y embarra-

dos. Pese a ello, nadie quiere abandonar lo que fue su hogar y algunos confiesan que su único deseo es seguir con su trabajo para poder volver a habitarlos cuanto antes.

Entre los mirones que se acercan a ver los restos de la tragedia, un individuo ofrece a bajo precio pulseras, medallas y algún que otro anillo, pero inmediatamente abandona la zona ante la mirada indignada de los presentes. A pocos pasos de allí, un agente de policía salta sobre un pino tumbado debajo del cual alguien afirma que ha visto una cartera, cuyo con-

tenido no aporta ninguna información importante. En el Parque de la Legión también comienzan a aparecer los primeros objetos que fueron enterrados por las aguas embalsadas como paraguas, bolsas, sillones, sillas o impermeables.

Todavía quedan muchos litros de agua en el interior de la mayor parte de las viviendas

Un almacén para recibir la ayuda

La Delegación del Gobierno pide que se sigan enviando alimentos y enseres

Badajoz / AGENCIAS.-La Delegación del Gobierno en Extremadura ha decidido depositar en un único almacén de Badajoz todos los alimentos y enseres de diferente tipo, enviados por los ciudadanos para atender las necesidades de los damnificados por las fuertes lluvias que el pasado jueves inundaron la capital pacense, según informó a Europa Press la Delegación.

Concretamente se trata del Almacén de Hierros Díaz, que está situado a la altura del kilómetro 401 de la carretera N-V. Además, la Delegación del Gobierno insistió en la necesidad de que se sigan enviando alimentos y enseres, para lo que ha habilitado los siguientes teléfonos: (924) 22 30 34 (con 6

líneas), 22 33 05 y 22 33 06 (mixtos teléfonos/fax).

Por su parte, todas las poblaciones extremeñas tienen ya el abastecimiento de agua normalizado, después de que esta mañana se restableciera el servicio en la localidad cacereña de Serradilla, informó a EFE Isidoro Fernández Antón, concejal de esta población.

Hasta la mañana de ayer, Serradilla, población de unos 2.200 habitantes, era la única de la Comunidad Autónoma que permanecía sin abastecimiento de agua por una avería provocada por las fuertes lluvias caídas en la región, informó la Junta de Extremadura.

El concejal de Serradilla dijo que a primeras horas de ayer se norma-

lizó la situación creada por el temporal, que tuvo a la población durante más de un día sin agua.

Fernández Antón indicó que, aunque en esta zona el temporal no tuvo la virulencia que en la provincia de Badajoz, la fuerza del agua sí se arrastró tuberías y anegó también los antiguos

pilares que podrían haber abastecido a los vecinos.

El concejal también explicó que, pese a que la pasada noche estuvo lloviendo en la zona, "la intensidad no tenía nada que ver con la del pasado jueves", que arrancó árboles y derribó algunos muros como uno de los del campo de fútbol del municipio.

En este sentido, señaló que mientras que en esa fecha se recogieron 92 litros por metro cuadrado, la pasada noche se registraron escasamente 6 litros por metro cuadrado.

En las labores de reparación han trabajado técnicos de la consejería de Obras Públicas y Transportes y maquinarias pertenecientes al Ayuntamiento.

Todas las poblaciones tienen normalizado el abastecimiento de agua



SOLIDARIDAD Varias personas preparan paquetes con ayuda para los afectados.

SU CASA EN LA PLAYA:

CHALETS, BUNGALOWS Y APARTAMENTOS EN CAMPOAMOR, TORREVIEJA Y BENIDORM.

Apartamentos



Desde 9.469.500 Ptas.

Totalmente amueblados

DE 2 Ó 3 DORMITORIOS

Dúplex Adosados



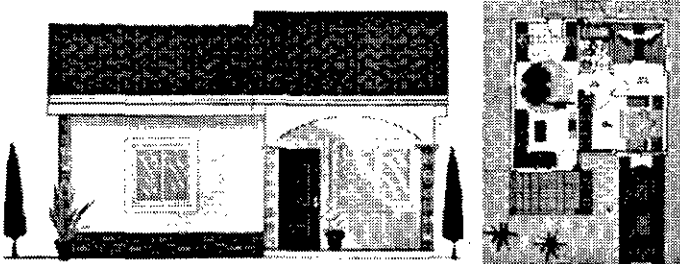
Desde 7.100.000 Ptas.

No pierda esta Oportunidad y llame a los teléfonos:

91-577 3890

96-571 45 13

Chalets independientes



Desde 7.500.000 Ptas.

Tenemos para Vd. viviendas de dos dormitorios Desde 30.000 ptas. al mes y sin entradas.

Le financiamos su vivienda a sus posibilidades



Grupo Inmobiliario

MADRID
C/ Goya, 34 - 2L
Tels. 577 3890 - 577 3290

TORREVIEJA
Pº. Habaneras, 40-C
Tel. 96 - 571 45 13

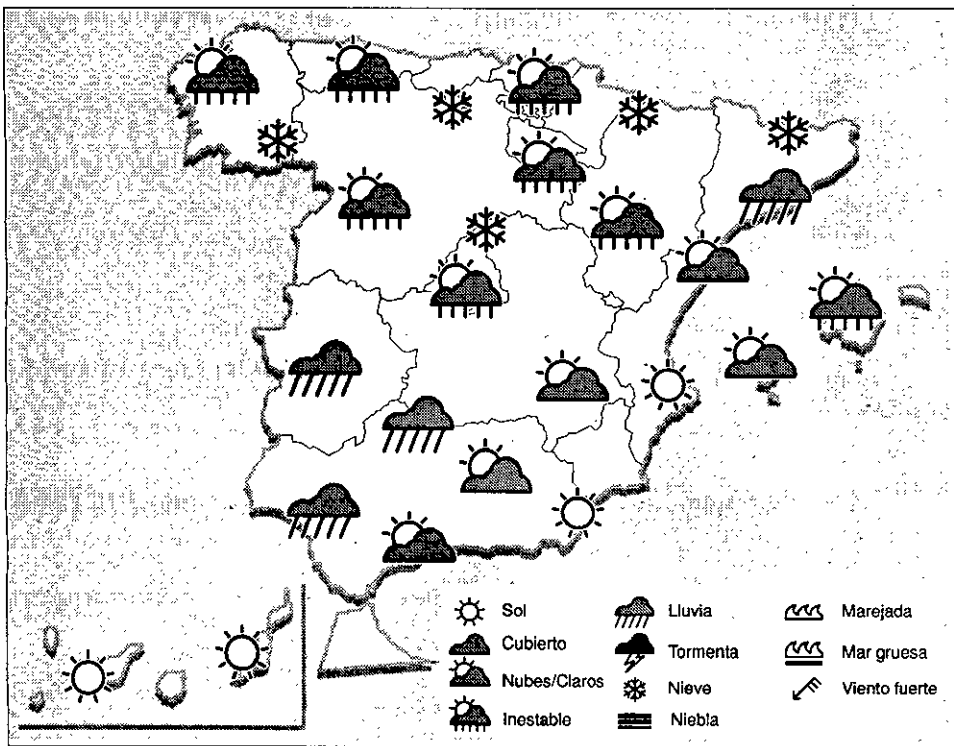
EFEMERIDES

1807: La familia real portuguesa se embarca rumbo a Brasil ante la invasión del país por las tropas napoleónicas. 1843: Isabel II jura la Constitución española. 1855: Un movimiento sísmico provoca la muerte de más de cien mil personas en Tokio (Japón). 1940: Fuerte terremoto en Bucarest: mueren 500 personas y se producen importantes daños materiales en la zona petrolífera de Ploesti. 1946: Los comunistas ganan las elecciones parlamentarias en Francia. 1947: Totalmente destruida la población de Karamula (Cachemira) tras la sublevación musulmana, que duró 13 días. 1950: España ingresa en la FAO, organismo de la ONU

para la Agricultura y la Alimentación. 1968: La URSS lanza la sonda espacial Zond 6, que emite fotografías de la Luna. 1978: Se adelanta la mayoría de edad de los españoles de los 21 a los 18 años. 1983: El Consejo de Ministros español aprueba la ley general de defensa de los consumidores. 1987: El presidente González y los representantes de todas las fuerzas parlamentarias (excepto Eusko Alkartasuna) ratifican en el Congreso el Acuerdo contra el Terrorismo, firmado 5 días antes por los partidos mayoritarios. 1988: El Gobierno húngaro aprueba un proyecto de ley sobre el derecho de asociación que permite el establecimiento

de un sistema pluripartidista en Hungría. 1991: Un grupo de científicos de 14 países europeos logra en Gran Bretaña reproducir de forma controlada la fusión nuclear, con futuras aplicaciones en la obtención de energía ilimitada. 1992: Los socialistas de los 12 países de la CE fundan el Partido de los Socialistas Europeos. 1994: Irak reconoce oficialmente al Estado de Kuwait, su soberanía y sus fronteras internacionales. 1995: Bosnios y croatas firman en Dayton (EEUU) un acuerdo por el cual se impulsa la creación de una federación croato-musulmana. La reina Isabel II inaugura en Auckland (Nueva Zelanda) la "cumbre" de la Commonwealth.

EL TIEMPO



Lluvias débiles e intervalos nubosos

Tiempo previsto para hoy: Lluvias débiles en la mitad norte de la península y Canarias e intervalos nubosos en el resto, con temperaturas sin o ligeros cambios en todas las regiones. Lluvias débiles, localmente moderadas, en el cuadrante nw peninsular; débiles en el resto de la mitad oeste de la península; posibilidad de precipitaciones débiles en las zonas montañosas peninsulares y en Canarias. Intervalos nubosos en el resto. Viento de componente w moderado en la península y Baleares, con intervalos fuertes en Galicia, comunidades canabáticas, Ebro y litoral andaluz oriental. Del

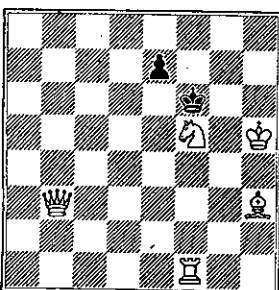
ne flojo a moderado en Canarias. Galicia: Muy nuboso o cubierto con precipitaciones moderadas. Asturias: Nuboso, con chubascos débiles ocasionales. Cantabria: Intervalos nubosos. Chubascos débiles ocasionales, localmente moderados. País vasco: Intervalos nubosos. Chubascos débiles ocasionales localmente moderado. Castilla y León: En el n y mitad occidental precipitaciones débiles, localmente moderadas. Navarra: Nuboso con precipitaciones débiles y dispersas, que serán

de nieve en pirineos por encima de 1500 metros. La rioja: Nuboso con precipitaciones débiles. Aragón: Nuboso con precipitaciones débiles y dispersas, que serán de nieve en pirineos por encima de 1500 metros. Cataluña: Intervalos nubosos con precipitaciones débiles en el área pirenaica. Extremadura: Muy nuboso en la mitad norte y nuboso en la sur, con chubascos débiles y dispersos. Madrid: Intervalos nubosos, más abundantes en la sierra. Precipitaciones débiles disper-

sas, mas probables en la sierra. Cota de nieve 1300 metros subiendo a 1600 metros. Temperaturas nocturnas en moderado descenso y diurnas sin cambios. Castilla-la mancha: Intervalos nubosos. Precipitaciones débiles dispersas. Comunidad valenciana: Intervalos nubosos principalmente en el interior. Murcia: Intervalos nubosos principalmente en el interior. Baleares: Predominio de cielo poco nuboso. Andalucía: Nuboso en el interior oriental con chubascos débiles y dispersos. Canarias: Poco nuboso en general con posibilidad de alguna lluvia débil.

AJEDREZ

FÉLIX MAGLIARO



Nº 3030. El blanco juega y da jaque mate en dos jugadas. Autor: O. Stocchi. Salu Public 1929. 1.ª Mención. En 2. Contra clave: 44 variantes. SOLUCIÓN: Clave: 1. Dg3. Si 1... e6; 2. Dg7 mate. Si 1... e5; 2. Dg6 mate. Si 1... Rf7; 2. Cd6 mate. Si 1... Re6; 2. Ce3 mate.

LA SUERTE

ONCE

Lunes 3	95805
Martes 4	78832
Miércoles 5	16349
Jueves 6	23194
Viernes 7 (094)	18237

PRIMITIVA

JUEVES 6

5	12	13
18	30	45
9c 3r		

Acertantes		
6	3	109.032.311
5+C	10	6.767.523
5	579	233.766
4	30.408	6.306
3	529.768	766

SÁBADO 8

8	9	25
34	37	44
18c 3r		

Acertantes		
6	1	286.619.864
5+C	11	5.390.969
5	232	511.213
4	17.634	9.528
3	361.758	984

EL GORDO DE LA PRIMITIVA

DOMINGO 9

5	23	33
42	43	45
32c 1r		

Acertantes		
6	—	—
5+C	—	—
5	—	—
4	—	—
3	—	—

BONOLOTO

LUNES 3

3	13	19
20	44	45
39c 4r		

Acertantes		
6	bote	26.569.568
5+C	2	10.219.065
5	94	86.971
4	4.739	2.731
3	86.085	400

MARTES 4

1	15	26
29	30	46
27c 7r		

Acertantes		
6	1	58.928.726
5+C	2	12.445.830
5	91	109.414
4	4.159	3.791
3	83.094	400

MIÉRCOLES 5

20	26	31
37	45	47
30c 5r		

Acertantes		
6	bote	32.433.546
5+C	1	24.948.881
5	48	207.907
4	3.419	4.622
3	73.042	400

VIERNES 7

4	7	24
30	41	42
29c 2r		

Acertantes		
6	bote	70.454.476
5+C	1	29.246.870
5	94	124.455
4	5.155	3.593
3	102.814	400

“Si no quieres disparar, negocia”.
Willy Brandt.



HORÓSCOPO

ESPERANZA GRACIA
Si desea un estudio astrológico llame al teléfono 908 72 91 23.

ARIES 21 marzo/20 abril. Abandónate en manos del destino y espera, porque estás a punto de conseguir lo que desde hace tanto tiempo estás aguardando. En el amor, no te precipites.

GÉMINIS 21 mayo/20 junio. Hoy, Géminis, los temas laborales adquirirán una enorme importancia. Juega bien tus cartas, que la suerte está de tu lado. En el amor, momentos de calma y relajio.

LEO 23 julio/22 agosto. Hoy, Leo, el entorno puede contribuir a que pases un día de agobio y tensión. La vida sentimental será la que te ayude a sobrellevar esta carga ambiental.

LIBRA 22 sept./22 oct. Hoy, Libra, la vida sentimental se verá muy favorecida. En el plano profesional, se vislumbran grandes perspectivas futuras. Día de triunfos y recompensas.

SAGITARIO 22 nov./22 dic. Hoy deberás controlar tu fogosidad e ímpetu si quieres evitar enfrentamientos, sobre todo en el ambiente laboral. Actúa con diplomacia y no pierdas los nervios.

ACUARIO 22 enero/21 feb. Día óptimo para cualquier tipo de proyecto económico. En el trabajo puede acontecer algo inesperado que te saque de la rutina diaria. En el amor, no fuerces las cosas.

TAURO 21 abril/20 mayo. Hoy cuestionarás la posibilidad de dar un cambio a tu vida profesional. Tu creatividad estará muy potenciada a lo largo de toda la jornada. Originalidad.

CÁNCER 21 junio/22 julio. Día muy emotivo. La vida sentimental será la protagonista indiscutible de esta jornada. El entorno familiar estará algo alterado. Relájate y no tomes partido.

VRGO 23 agosto/21 sep. Mostrarás cierta rebeldía a la hora de cumplir los compromisos adquiridos. Si estás pensando en cambiar de vivienda, es un buen momento para hacerlo. Temura.

ESCORPIO 23 octubre/21 nov. Felicidades. Si que aprovechan la energía que te otorga el Sol en tu signo. En el amor, cambios importantes que darán un nuevo rumbo a tu vida. Éxito.

CAPRICORNIO 23 dic./21 enero. Tu personalidad ejercerá una gran seducción en el entorno. Tu persona emanará un halo de misterio que hechizará a los que te rodean. Amores envolventes.

PISCIS 22 feb./20 marzo. Día desconcertante. Tendrás que hacer uso de tu maravillosa intuición para no quedar atrapado en situaciones confusas. En el amor, pasividad y desconcierto.

EL PORQUÉ DE LOS DICHOS

El buey suelto bien se lame

Esta expresión muy antigua se refiere a lo apreciable que es la libertad, el poder vivir y actuar con independencia. La frase se ha usado hasta nuestros días y literariamente la encontramos en autores desde Cervantes hasta Mariano José de Larra. En el caso de Cervantes, en la segunda parte del "Don Quijote", en el capítulo de la cueva de Montesinos, lo pone el autor en boca de Sancho Panza: "Se lo estaba diciendo entre mí, que quisiera haber oído lo que vuesa merced aquí ha dicho antes que me casara; que quizá dijera yo ora, el buey suelto bien se lame". Igualmente en los "Proverbios en letanía", de fray Luis Escobar, vienen estos versos: Si nunca dijiste dame;/ si te obligaste a servir/ que por si puedan decir/ el buey suelto bien se lame./ "Ora pro nobis". Cuentos de Cuentos. Néstor Luján. Edit. Folio. Barcelona, 1994.

Esta expresión significa poder vivir y actuar con independencia

Tienda 16

Vive la música

Clásica



Giuseppe Verdi - Richard Wagner
"Golden Classics"

Nabucco/Aida.../Das Liebesverbot/Rienzi/Der Fliegende Holländer/Opernauszüge...



Plácido Domingo
"Celebri romance da opere"

Il Trovatore/La Traviata/I Pagliacci/La Bohème/Cavalleria Rusticana/Il Tabarro/Messa Requiem/Tosca/Cavalleria Rusticana/La Bohème/Adriana Lecouvreur/La Traviata...



Maria Callas
"The great Maria Callas"

Semiramide/Medea/Norma/The Barber of Seville/ Lucia di Lammermoor/La Traviata/Die entführung aus dem serial.

1 Cd por 800 Ptas.
3 Cd's por 2000 Ptas.

FACE



Goyo Mix
"Desparrame Total"

Goyo mix/Children/Saboreame/lo/Painted Moon/Such a shame/X-Otic paradise/Small town boy/Rock the beat/ Outside looking in/A donde/You think you are man...



Recopileitor
"Varios"

Beat system/D.C. Project feat alexa/Masquerade/ Freebee/Shy guy/Meanstreet boys/Live 2 Love/Robin/ M.Steven/Impacto/Mission/Maniac ego/Them jerico...

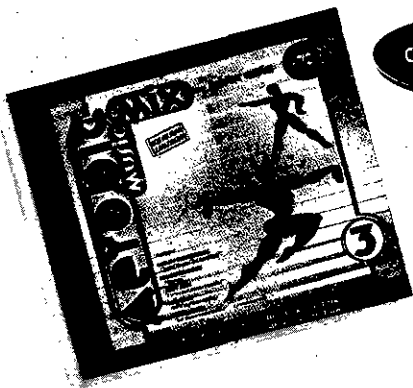


Mucho + Mix
"Varios"

Last train to London/With or without you/Viva la noche/ Experiencia religiosa/La danza de los 40 limones/ Macarena/Non Stop/Baila mi ritmo/No seas malo...

1 Cd por 800 Ptas.
3 Cd's por 2000 Ptas.

Aerobic



Aerobic Music Mix
"Volumen 3"

D.I.S.C.O./Sunny/La cosa más bella/Together again/jump for joy/I wanna cry/Last train to London/True/Mission/I'm on fire/Saling/Here we go/Sleepwalker/Promised Land...

Cd por 1800 Ptas.

Una oportunidad
única y exclusiva
para los lectores
de Diario 16

- Giuseppe Verdi - Richard Wagner**
"Golden Classics"
- Plácido Domingo**
"Celebri romance da opere"
- Maria Callas**
"The great Maria Callas"
- Goyo Mix**
"Desparrame total"
- Recopileitor**
"Varios"
- Mucho + Mix**
"Varios"
- Aerobic Music Mix**
"Volumen 3"

RELLENE ESTE CUPÓN CON SUS DATOS, ENVIÉLO A NUESTRA DIRECCIÓN,
O HAGA SU PEDIDO POR TELEFONO Y RECIBIRA SUS CD'S EN 10 DIAS EN SU DOMICILIO.

1 CD: 800 PTAS. PACK 3 CD'S: 2000 PTAS.

Gastos de envío: 1 CD 300 Ptas. - 3 CD's 800 Ptas.

Nombre y Apellidos: _____
 Dirección: _____
 Población: _____ C.Postal: _____
 Provincia: _____
 Teléfono: _____ Firma _____
 Forma de pago:
 VISA Fecha de Caducidad: _____ N° de tarjeta: _____
 CONTRAREEMBOLSO

Enviar a: MMCD - C/Gobelas, 15 - Tel.: 372 88 89 - Fax: 372 85 12 - 28043 Madrid

“Una doctora le envenenó”

El padre del productor cinematográfico y abogado Vicente Vieitez, que murió de infarto el mes pasado, sostiene que una especialista recetó a su hijo una fórmula prohibida para adelgazar

ANA MARÍA PASCUAL
Madrid

“Estoy seguro de que mi hijo murió por la ingestión de las pastillas para adelgazar que le recetó, ilegalmente, la doctora M.A.L.M. Sólo hace falta el informe del Instituto Nacional de Toxicología (INT) para confirmarlo, pero todos los indicios apuntan a que fue la fórmula magistral de esta doctora la que provocó la muerte de Vicente”.

Manuel Vieitez pronuncia esta sentencia “reprimiendo mi terrible dolor, para tener la mente fría, porque intento que a nadie más le pase lo que a mi hijo, que a los 51 años, murió de repente, porque una doctora le recetó veneno”.

Vicente Vieitez, abogado y productor cinematográfico, murió el pasado 21 de septiembre. La causa fundamental de la muerte, según el informe forense, fue un infarto agudo de miocardio.

El fallecido llevaba once días tomando diariamente siete cápsulas para adelgazar (2 amarillas, 2 rojas, 2 verdes y una transparente), siguiendo la fórmula magistral (compuesto que se elabora en las farmacias a petición del médico) de la doctora M.A.L.M., por la que en nueve o diez meses perdería unos 31 kilos.

Coincidencia o no, la familia del productor presentó una demanda contra la doctora M.A.L.M. y el juzgado de instrucción número 45 de Madrid cerrará hoy las diligencias previas, según ha sabido D16.

Vicente Vieitez pesaba 106 kilos y medía 1,77 metros. Su sobrepeso era de un 40 por 100. Además padecía estrés, tenía la tensión arterial alta —144/107—, igual que el colesterol —297 MG—, según ha podido saber este periódico.

Mientras su familia mantiene que el productor se encontraba perfectamente bien y que comenzó a sentirse mal y tener problemas respiratorios tras iniciar el tratamiento para adelgazar, la doctora denunciada alega que “este paciente tenía todas las papeletas para sufrir un infarto de miocardio”, dijo a D16.

Manuel Vieitez, padre de Vicente, acusa a la doctora de recetar una fórmula prohibida. “Según la orden ministerial de 14 de febrero de 1997, está prohibido mezclar ciertos componentes, entre ellos,

la hormona tiroidea, y esta señora lo hizo. Además, mi hijo tenía la tensión alta y los componentes que ingirió eran contraproducentes”.

La doctora responde: “No vulneré dicha orden, porque yo no mezclo los componentes, si no que los separo en cápsulas de colores. Todos los productos de mi fórmula están aprobados por el Ministerio de Sanidad y los receto en dosis inferiores a las que son vendidas al público”.

Respecto al problema de tensión de padecía Vicente Vieitez, M.A.L.M. dice que “mis tratamientos son personalizados, en función de los problemas que presentan los pacientes, además de la obesidad. En este caso, receté al señor Vieitez componentes para rebajar el colesterol y corregir la mínima de tensión, que la tenía muy alta y descompensada, entre ellos butenánida y potasio. Actué correctamente”.

“Otras víctimas”

No opina así Manuel Vieitez. Su mujer y su hija son farmacéuticas y “saben que esa fórmula magistral no estaba permitida. Contenía una dosis muy elevada de tetraiodotironina, entre otras irregularidades. Muchas víctimas de la misma doctora nos han contado su caso”, dice el padre del productor.

María del Carmen Canal, de 54 años, ingresó de urgencia el pasado 18 de agosto en el hospital San Carlos de Madrid. Sufrió encefalopatía, agitación psicomotriz, temblor, agitación y fiebre. El informe médico indica que “la paciente estaba en tratamiento para perder peso —en la clínica de M.A.L.M., según han informado a D16— con unos comprimidos que contenían levotiroxina sódica, bunctamida, etc. En el examen toxicológico de las cápsulas analizadas por el INT (12-9-97) se detectan 14 miligramos de tetraiodotironina en cada pastilla roja, y 15 de clordiazepóxido en las amarillas”. Estas dosis son peligrosas, dicen los médicos consultados.



FAMILIA Manuel Vieitez y su esposa, padres del fallecido Vicente Vieitez, quieren que a nadie más le pase lo que a su hijo.



CON AMIGOS El productor cinematográfico Vicente Vieitez, a la izquierda, tenía 51 años.

Doctora M.A.L.M.: “No he vulnerado ninguna orden, actué correctamente”

La familia Vieitez está a la espera del informe del Instituto Nacional de Toxicología

¿Laboratorios responsables?

Muchos de los pacientes de la doctora M.A.L.M., denunciada por la familia Vieitez, pertenecen al mundo del espectáculo y la política, según fuentes de la investigación. Su fórmula magistral se elabora desde hace años en unos laboratorios de Málaga. “Hace cinco meses cambió a unos laboratorios de la madrileña calle Príncipe de Vergara, lo que coincide con el ingreso en distintos hospitales de pacientes de esta doctora”, afirma una paciente de la misma doctora. “Los laboratorios también son responsables, porque no pueden elaborar un compuesto que contiene dosis más elevadas de productos. Deben alertar a los médicos de su error”, dice Manuel Vieitez, que añade que la doctora A.M.L.M. también vulneró la ley cuando a mi hijo le llegaron las pastillas por correo, cuando eso está prohibido”.

Juguetes peligrosos, con el beneplácito de la UE

La Unión de Consumidores advierte de productos para niños que, aunque avalados por la Unión Europea, no cumplen con las normas de seguridad

MONTSERRAT MARTÍNEZ
Málaga

Objetos pequeños y punzantes, pistolas con peligro de disparar a quemarropa, proyectiles muy puntiagudos y gafas que no ofrecen protección contra los rayos ultravioletas, son algunas de las anomalías detectadas en juguetes que se comercializan en España con la garantía de la Unión Europea.

Si usted quiere que su hijo o hija aprenda a coser, en el mercado español puede encontrar un costurero para niños —recomendado para mayores de tres años—, con el logotipo de garantía de la CE, que incluye bastidor, hilos, tijeras y una aguja auténtica envuelta en un atractivo papel de colores.

A la venta también hay

Hay costureros para niños mayores de tres años que incluyen una aguja auténtica envuelta en papeles de colores

Algunas pistolas de plástico pueden llegar a ser peligrosas si se disparan a quemarropa

una pistola, con el emblema de la CE, que no incluye las instrucciones de uso ni advierte sobre los peligros de utilizar otros proyectiles diferentes a los suministrados, ni del riesgo de disparar a quemarropa.

O un coche de carreras radio-controlado con una antena que se desprende con facilidad y presenta puntas y alambres peligrosos, para menores de 36 meses.

La mayoría de los juguetes en los que se detectan anomalías e incumplimiento de las normas son importados y ponen en peligro la integridad física de los niños, según declaró a Efe Rafael Urrialde, responsable del Programa de Salud de la Unión de Consumidores de España (UCE), con sede en Madrid.

Habitualmente, las irregularidades se detectan en

las propiedades mecánicas y físicas de los juguetes y en el etiquetado, sobre todo, en las instrucciones y recomendaciones de uso para evitar que los niños menores de tres años accedan a juguetes no aptos para su seguridad.

Por ello, la UCE ha pedido a las Comunidades Autónomas y distintos Ayuntamientos de toda España que extremen las inspecciones y apliquen las medidas sancionadoras, además de propiciar los sistemas de control de calidad externos a las propias empresas jugueteras, tanto a las fabricantes como a las importadoras.

Además, recomienda a los consumidores que siempre que detecten una pequeña irregularidad se desplacen a una oficina de Consumo y se informen ya que, normalmente —según

Urrialde— “el usuario sólo reclama cuando ya tiene el problema”.

Cuando se compra un juguete para un niño pequeño se debe comprobar, pese a que existan estas irregularidades, que lleve el emblema de la Comunidad Europea (CE), que es la supuesta garantía de que se cumplen las normas de seguridad españolas y europeas en cuanto al diseño. También se debe comprobar si en la etiqueta aparece información sobre la marca registrada, la dirección del fabricante e instrucciones de su uso, entre otras cosas. Además, se debe tener en cuenta que en España no pueden venderse juguetes eléctricos que excedan los 24 voltios y, en cualquier caso, éstos deben estar convenientemente aislados y protegidos para evitar accidentes.

EL TERCER OJO



PEDRO MIGUEL LAMET

Nadie lee a Pemán

Está pasando el centenario de Pemán sin pena ni gloria. Quítense alguna placa del Ayuntamiento madrileño y unas páginas del 'Abc' y nadie habla de Pemán, estigmatizado secularmente como escritor de la derecha y, según dicen, superficial. Se ha dicho de todo, que fue pura burbuja del verbo o un Umbral o un Antonio Gala del franquismo. Y es precisamente Francisco Umbral, un excelente prosista contemporáneo y de izquierdas, como él se autocalifica, uno de los pocos que ha recordado con justicia en este centenario que “Pemán es un gran maestro”, porque sabía llevar al lector, como excelente articulista, de los anecdótico a lo fundamental, de lo lateral a lo interior. Lo peor para un escritor es que nadie lo lea.

Y Pemán, “gaditano de plata” sigue siendo muy querido, es cierto, en su “señorita del mar, novia del aire”, cimentando, junto a los restos de su paisano Falla, la sureña catedral marinera. Pero nadie lee a Pemán. Pemán no está en las librerías. Es cierto que un entusiasta dominico, José Antonio Martínez Puche, acaba de reeditar una selección de su obra. Sólo los libros de carácter religioso, una faceta destacable de la obra pemániana. Pero Pemán no era sólo el del Francisco Javier de ‘El divino impaciente’, injustamente acusado de oportunista teatro de colegio. Era también el de ‘Los tres etcéteras de Don Simón’, que escandalizó por “verde” a las pías orejas de su época, y el de ‘La eternamente vencedora’, espejo del alma secretamente dolorida de Andalucía.

Los cierto es que mi, y a innumerables españoles, Pemán nos enseñó a escribir con artículos perfectos como “Nieve en Cádiz” y con aquella forma tan popular de libar el verso para el rapsoda de su ‘Feria de Jerez’ o la ‘Balada de las dudas del lego’. ¿Que además cometié el pecado literario de cantar al Ángel y la Bestia? ¿Acaso Lope, Rafael Alberti o Pablo Neruda no incurrieron en comparables desvaríos?

La última vez que visité a Pemán en su soleado piso bajo de la plaza de San Antonio, en Cádiz, desde un ceceante hilo de voz, me leyó su Testamento: “A la esposa, mi beso; / a los hijos, mi hacienda/ Pero, ¿a quién le dejo la Belleza?” Ay, la belleza de su prosa fluida, de su buen talante interior, de ese gracejo gaditano, de ese amor por lo inútil, a la anécdota, la claridad del alma y el senequismo, ¿quién la heredó? Me temo que esta España nuestra de pelicanos y marcanos no tiene tiempo para leer a Pemán. Vamos, no tiene tiempo para leer.

Poca asistencia contra el Alzheimer

Uno de los expertos reunidos en Pamplona para estudiar esta enfermedad se queja de esta situación

Pamplona / D16.—“La Seguridad Social hace bien el diagnóstico de la enfermedad de Alzheimer. El médico evalúa al paciente razonablemente y, según el caso, lo envía al médico especialista. Sin embargo, la asistencia sanitaria sigue siendo muy escasa y deficiente”, afirmó el doctor Félix Bermejo, vicepresidente de la Sociedad Española de Neurología, con motivo de la Conferencia Nacional de Alzheimer que se clausuró ayer en la Universidad de Navarra.

El libro blanco de cualquier enfermedad surge cuando inicia esa situación, cuando se quiere empezar un estudio a partir de ese momento. En España, “aún no existe un libro blanco sobre la demencia. Lo más aproximado que se conoce es el estudio de Bernard Krief sobre el deterioro cognitivo, pero no es estrictamente un libro blanco”, dijo el doctor.

“Nuestro país no presta demasiada atención socio-sanitaria a los ancianos, si lo comparamos con otros

como Francia o Inglaterra, mucho más desarrollado y completos en este aspecto. España ha comenzado a ser un país anciano desde hace poco tiempo, y no tiene suficientemente desarrollada la asistencia a enfermos de Alzheimer en relación con la que se presta a otras enfermedades como la diabetes, por ejemplo”, señaló Félix Bermejo.

Para el doctor Bermejo, una solución a este problema sería el adoptar medidas de índole “social” más que sanitaria. “Haría falta un acuerdo entre las redes de asistencia sanitaria y las redes sociales que, aunque en España no existe tal conexión, sí que está en marcha en otros países”, añadió.

Por su parte, el profesor José Juan Pintó, presidente de la Fundación La Caixa, señaló que “es muy importante que exista una formación específica de abogados y médicos para resolver con justicia los aspectos legales que afectan al enfermo de Alzheimer. Sobre todo en los médicos, ya que es la luz



JORNADAS Un momento de la ceremonia de clausura del congreso celebrado en Pamplona.

de la ciencia médica la que debe iluminar el proceso judicial. La apreciación errónea de un facultativo puede tener consecuencias gravísimas en todos los órdenes”.

El Derecho nos dice que toda persona es siempre plenamente titular de derechos y obligaciones, pero ocurre a veces que la persona sufre un trastorno mental transitorio o permanente. En estas situaciones, la persona no puede ejercitar

“España no presta demasiada atención socio-sanitaria a los ancianos”, señala uno de los especialistas

por sí misma sus derechos ni cumplir sus obligaciones.

Por ello, José Juan Pintó reseñó que “hay medidas de protección en las que se provee a que otro ser consciente ejercite estas facultades en representación e interés de la persona incapacitada”.

“Las otras medidas son las de exención total o de graduación de la responsabilidad”, añadió.

El ELN libera al español que secuestró

Manuel Ibáñez, de 41 años, fue capturado hace más de cinco meses, en Colombia, por el Ejército de Liberación Nacional del 'Cura Pérez'

Madrid / D16.-La familia del mecánico español Manuel Ibáñez, de 41 años, secuestrado hace más de cinco meses y liberado el sábado en Colombia por el Ejército de Liberación Nacional (ELN), pudo hablar con su hijo y ahora espera "contentos e impacientes" poder abrazarlo pronto en casa.

"Lo hemos pasado muy mal y estábamos muy angustiados" declaró a EFE, la madre del mecánico, Encarnación Barba quien dijo haberse sentido "una anciana mientras mi hijo estuvo secuestrado, pero ahora soy una niña, una vieja joven".

El padre, Manuel, se sentía "hecho un lío" y no cree que se haya tenido que pagar un rescate por su hijo, secuestrado junto con dos colombianos, Hilda Larrota y Gabriel Pabón, cuando

trabajaban en la reconstrucción de una vía ferrera en la localidad colombiana de Sevilla.

En un principio el ELN exigió para la liberación de Manuel el envío de una camioneta con víveres por cerca de 9.000 dólares.

Manuel, que es soltero y vive con sus padres, habló brevemente con ellos anoche tras su liberación para decirles que estaba bien, aunque cansado, por lo que iba a acostarse.

Ellos esperan volver a hablar nuevamente "después de que duerma", y que les confirmen una hora de llegada del vuelo que lo traerá de Colombia.

Encarnación sólo tiene palabras de alabanzas hacia su hijo: "Es un chico extraordinario, cultísimo, un fuera de serie, con muchos amigos por todo el mundo", y cuenta cómo Manuel pagó

de su sueldo, una vez en Medellín, la comida de toda una familia.

En otra ocasión, corrió con todos los gastos del dentista de una niña colombiana, de ocho años, "que tenía la boca podrida", recuerda su madre y añade: "Es todo corazón".

En los más de cinco meses que Manuel permaneció se-

cuestrado sólo tuvieron noticias suyas en dos ocasiones, la primera cuando fue capturado el 26 de junio pasado por los rebeldes del frente Francisco Javier Castaño, del ELN, dirigido por el ex sacerdote español Manuel Pérez, alias 'Cura Pérez'.

Les dijo que no se preocuparan, que había sido captu-

rado y que iban camino de las montañas. A primeros de septiembre recibieron una carta, escrita un mes antes, en la que insistía en que no se preocuparan porque estaba bien de salud, aunque con fuertes dolores de cabeza.

Recientemente, contactó con la familia Ibáñez el joyero español Antonio Taboada, de 69, que estuvo en poder del mismo grupo guerrillero durante dos meses y que fue liberado el pasado 22 de octubre tras pagar un rescate.

Taboada les dijo que los guerrilleros les trataban bien y que cuando los secuestrados necesitaban un médico, lo tenían.

Pese a todo, los padres estaban muy angustiados por la situación de Manuel "andando por esos caminos de montaña" con una rodilla en la que tiene un clavo a raíz de una operación de menisco y porque también está operado de diafragma a causa de un accidente de tráfico.

"Negociación sindical"

Javier Doz, secretario de Información y portavoz de CC OO, sindicato al que está afiliado este trabajador, informó a Europa Press que Manuel Ibáñez podría volver hoy a España. Javier Doz reiteró que no se ha pagado ningún rescate para que este trabajador fuera liberado, así como que se ha tratado en todo momento de una "negociación sindical". La liberación se produjo tras las gestiones de CC OO, la Central Unitaria de Trabajadores de Colombia, y la Embajada de España. Manuel, mecánico electricista, especialista en electrónica trabaja desde hace 20 años en la compañía suiza Placet, subcontratada por la brasileña Odebrecht, para la reconstrucción de una vía férrea de Sevilla, en la localidad colombiana de Ciénaga. Con anterioridad había viajado a Colombia por motivos de trabajo, y esta vez estaba allí desde enero. Solía comunicarse una vez por semana con sus padres y sus tres hermanos.

En prisión por la grabación de vídeos íntimos de Pedro J.

Una mujer ingresó en la cárcel de Carabanchel, acusada de "descubrir y revelar" secretos de la intimidad del director de 'El Mundo'.

Madrid / FP.-Una mujer ingresó en la prisión de Carabanchel el viernes acusada de "descubrir y revelar" secretos de la intimidad del director de 'El Mundo', Pedro J. Ramírez.

La detenida, Exuperancia R.M., habría admitido ante la juez Ana Revuelta, titular del Juzgado de Instrucción 28 de Madrid, en una declaración firmada el pasado 1 de octubre, la grabación de un vídeo en su domicilio particular, con su expreso consentimiento, en el que aparece el citado director, quien ya había solicitado anteriormente la intervención judicial de una partida de vídeos por entender que su contenido resulta gravemente perjudicial para su imagen.

Tras visionar uno de los vídeos, la juez ordenó, el pasado 16 de octubre, la intervención de las grabaciones en la oficina de Correos de la estación de Chamartín.

Crónicas de 16 a 32 Bits

Ayer concluyó la 37ª edición de SIMO TCI, celebrada en IFEMA recinto ferial Juan Carlos I de Madrid. A pesar de la lluvia que cayó sobre Madrid en estos días, no disminuyó la asistencia de público al recinto, especialmente la afluencia de los primeros días dedicados a los profesionales. Muchos usuarios aprovecharon la ocasión para comprar aquel equipo, monitor, impresora, módem, cámara de vídeo o accesorio e incluso memoria para ampliar la RAM de su ordenador, obteniendo altos descuentos con respecto a los actuales precios de mercado. Hoy traemos a nuestro espacio las conclusiones de la primera y segunda Jornadas Técnicas celebradas en el SIMO, por Internet Mobile Computing y patrocinadas por Fundesco e IDG Communications. La primera sobre Internet en la Empresa y la segunda sobre Ciberperiodismo. En el debate de la primera de estas Jornadas, Pedro Sandoval, consejero técnico del Ministerio de Administraciones Públicas, destacó la capacidad fundamental que dispone Internet para posibilitar la creación de la Ventanilla Única antes

de la llegada del 2000. El director general de Fundesco, José María Berenguer, ha insistido en las posibilidades que tiene Internet para cambiar los modelos organizativos de las empresas europeas, creando estructuras innovadoras que permitan ahorrar recursos y lograr su adaptación a las necesidades del consumidor. José Miguel Roca, gerente de coordinación de proyectos de Fundesco, manifestó que el 70% de las empresas que utilizan Internet han obtenido un impacto decisivo de su competitividad en el mercado. El 65% han encontrado nuevos canales de promoción y marketing, y un gran número de ellas están encontrando el modo de canalización de publicidad. Sin embargo solo un 12% de las empresas que adquieren servicios de Internet, obtienen algún beneficio directo. Esteban Lam, en representación de Microsoft, destacó la cada vez más estrecha relación con los medios audiovisuales, dando lugar a la creación de Web TV, la forma que nos permitirá acceder a la red a través de un mando a distancia, (mando que ya incluye Compaq en su último mo-

delo multimedia), tecnología comercializada en los próximos seis meses. El representante de Netscape, Juan Carreras, restó importancia a las nuevas tecnologías orientadas al usuario final, aludiendo que el 80% del volumen de negocio se realiza entre empresas. ¿Acaso es por eso que el 67%

del navegador utilizado en España, es Internet Explorer?

En la segunda Jornada dedicada al ciberperiodismo, el redactor de La Vanguardia, Braulio Calleja, indicó que Internet está desplazando a medios de comunicación como la televisión, diciendo que lo que esta ha conseguido en treinta años, In-

ternet lo ha logrado en cinco. Calleja defendió además, la necesidad de formar periodistas que utilicen el lenguaje y técnicas que demandan los periódicos digitales. En cuanto a derechos de autor, Javier Ribas, señaló la facilidad de distribución ilegal de documentos a través de la red. Ribas recomendó el registro de los documentos en la Propiedad Intelectual, para evitar estos riesgos. Así mismo indicó el papel de la Agencia de Protección de Datos para mantener la confidencialidad de las Bases de Datos elaboradas por la Administración y otros organismos.

Recordamos a nuestros lectores que mañana día 11 se activa el virus Flower y pasado mañana 12 el denominado Timor, considerados ambos de riesgo medio. Protejan sus datos con antivirus actualizados.



SIMO TCI'97, lo que fueron las Jornadas Técnicas

Realizado por: Vianet press
Apartado de Correos: 10.625
28080 - Madrid * Fax: 91/ 358 49 28
E-Mail: vianet.press@redestb.es



ALESSANDRO FUCARINI/ A.P.

EL CONFESOR DEL MAFIOSO Los amigos y familiares de Mario Frittita, el sacerdote detenido el pasado cuatro de noviembre acusado de ayudar a la mafia, trataron de protegerle de fotógrafos y reporteros a su salida de la prisión de Palermo. Frittita fue descubierto celebrando una misa en la capilla privada de Pietro Aglieri, un conocido mafioso italiano sobre el que pesaba una orden de busca y captura.

Maleta macabra en Huelva

Los bomberos onubenses encontraron ayer una maleta que contenía huesos humanos durante las labores de extinción de un incendio

Huelva/ D16.— Efectivos del Cuerpo de Bomberos de Huelva dieron ayer con un macabro hallazgo durante las labores de extinción de incendio en un piso de la capital onubense: una maleta que contenía restos humanos y un crucifijo.

Alrededor de las seis de la mañana de ayer, la estación de bomberos de Huelva recibió un aviso de emergencia en el que se advertía que una vivienda situada en el número cinco de la calle Beas estaba ardiendo, por lo que se pusieron en marcha un autotanque y un autoescala con una dotación de seis personas. Al parecer Pedro Cuaresma, el propietario del piso siniestrado, prendió fuego a un colchón que se encontraba dentro de una habitación e hizo caso omiso a las peticiones de los

bomberos de que abriese la puerta para poder sofocar el incendio, por lo que éstos se vieron obligados a derribar la puerta de entrada.

Cuaresma aprovechó para escapar por una ventana del patio mientras los bomberos hacían lo posible por echar la puerta abajo. Posteriormente, se encaramó a un bajante del patio del edificio, en el que permaneció mientras continuaron las labores para sofocar el incendio.

Pedro Cuaresma regresó a su vivienda una vez que los bomberos se hubieron marchado de su casa, donde fue detenido momentos después por la Policía Nacional, que se desplazó al lugar de los hechos cuando los bomberos informaron del contenido de la maleta: un cráneo y huesos de piernas y brazos, además del crucifijo. Hasta el momento se desconoce la procedencia de tales huesos, pero se están barajando dos hipótesis. La primera de ellas es que pueden pertenecer a una persona asesinada, mientras que la segunda apunta a un desenterramiento clandestino.

Tarifas aéreas desde Madrid. Ida y vuelta.

EE. UU.

Nueva York	57.600
Boston	61.200
Atlanta	64.700
Chicago	65.900
Miami	62.900
Orlando	67.100
Dallas	68.200
Detroit	68.200
Houston	68.200
Los Angeles	78.800
San Francisco	78.800
San Diego	78.800
Seattle	78.800

CENTRO AMERICA

Guatemala	104.700
Belice	104.700
San Salvador	104.700
San Pedro de Sula	104.700
Tegucigalpa	104.700
La Ceiba	104.700
Managua	104.700
San José	104.700
Panamá	104.700
México	85.900

EUROPA

Londres	19.900
París	19.900
Verona	19.900
Praga	37.600
Budapest	42.400
Bruselas	18.900
Frankfurt	41.300
Copenhague	45.900
Belgrado	48.200
Bucarest	45.900

OCEANIA

Sydney	152.900
Melbourne	152.900

CARIBE

Cancún	78.800
Santo Domingo	76.800
La Habana	83.000
Varadero	83.000
Caracas	91.800
Curaçao	102.300
Aruba	102.300
San Juan	78.800

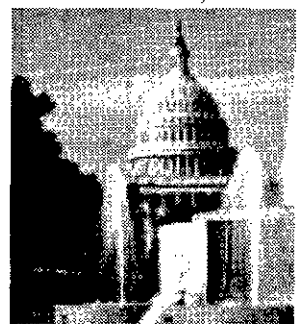
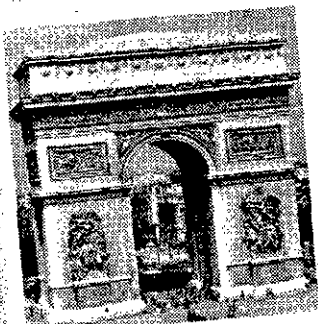
Precios basados en las tarifas válidas para Noviembre 1997, vuelos en Línea Regular ida y vuelta desde Madrid. No incluyen tasas. Consulte ofertas especiales para otras fechas y otros destinos, así como suplementos o descuentos saliendo desde otros aeropuertos. Información válida salvo error tipográfico.

Nº 1
en España



HALCON
VIAJES

Inf. y Reservas: 902 300 600
500 oficinas propias en toda España



Un jurado deberá decidir si un joven mató intencionadamente a su amigo

Hoy comienza el juicio contra el acusado de matar a un hombre de 30 años tras la pelea que mantuvo con él en el madrileño barrio de Argüelles, en 1996

YOLANDA GÓMEZ
Madrid

Un jurado popular deberá decidir esta semana si un joven mató intencionadamente a un amigo suyo o, si por el contrario, la muerte de Matías Toledo fue consecuencia de una imprudencia.

Hoy comienza en la Audiencia Provincial de Madrid el juicio contra José Luis Guzmán, quien se enfrenta desde el banquillo a una petición fiscal de 13 años de prisión por ser el presunto autor de la muerte del joven de 30 años con quien mantuvo una pelea en el madrileño barrio de Argüelles, el pasado verano de 1996, según informaron a DIARIO 16 fuentes jurídicas.

Los nueve miembros del jurado deberán pronunciar-se en su veredicto sobre la intencionalidad de la muerte,

como sostiene el fiscal, o imprudencia, como mantiene la defensa. Además, deberán considerar si el acusado, también de 30 años, actuó movido por el arrebato y bajo los efectos de las drogas.

Los hechos que hoy se juzgan sucedieron el 7 de julio de 1996, cuando la víctima llegó en coche a la calle Blasco de Garay, sobre las 16.30 horas, y se detuvo en la acera por donde caminaba el presunto agresor con una amiga.

Tras detenerse, la víctima —que fue quien provocó la fatal pelea— hizo bajar del vehículo a su compañera, que se quedó mientras tanto hablando con la amiga de José Luis, al que después Matías se dirigió de forma violenta y le golpeó con un palo. Luego, le arrastró hasta el coche, a donde le introdujo por la fuerza y tras un forcejeo el presunto agresor logró escapar.

El fiscal pide 13 años por homicidio, mientras que la defensa sostiene que la muerte fue consecuencia de una imprudencia

La deuda que tenía la víctima con el agresor por un asunto de drogas es la causa más probable de la trágica disputa

Una carrera corta, ya que unos metros más adelante la víctima consiguió darle alcance, momento en que ambos, al parecer consumidores de droga, se enzarzaron en una disputa. Instantes después, Matías Toledo caía al suelo en presencia de varios testigos, entre ellos un guardia civil de paisano que entregó al agresor a la Policía, mientras el herido era trasladado a un hospital. Minutos más tarde, el joven moría a causa de una herida, producida por una navaja, junto a la clavícula.

Los motivos que provocaron la disputa no han sido aclarados, aunque el trasfondo es un asunto de drogas. Víctima y agresor eran vecinos y se conocían desde hacía más de veinte años. Varios amigos de ambos declararon que Matías debía dinero a José Luis. Unos días antes, la

víctima encontró su vehículo con una rueda pinchada y creyó que el culpable había sido José Luis. Por ello, cuando le vio caminando por la calle se bajó del vehículo y se dirigió violentamente para reprocharle la acción.

Un reproche que tuvo consecuencias fatales. Según el fiscal, la muerte fue intencionada, mientras que para la defensa se debió a que su cliente trataba de repeler la agresión. Por ello, el abogado del acusado, Pedro Peña, solicita un año de prisión por un delito de homicidio imprudente, con las atenuantes de arrebato y drogadicción, ya que José Luis esgrimía el arma durante el forcejeo y se encontraba bajo los efectos de la droga. "Él no tenía ánimo de matar, sólo actuó en legítima defensa", afirmó a D 16 el letrado.

Detenidos por retener y robar a un disminuido

Los Mossos d'Esquadra han detenido a cinco jóvenes que obligaron a un joven disminuido a que les pagara pizzas y bebidas para una fiesta.

Palafrugell / EFE. Los Mossos d'Esquadra han detenido a 5 jóvenes de Palafrugell acusados de detención ilegal, amenazas, coacciones y robo contra un chico disminuido, de 19 años.

Los jóvenes están acusados de obligar al disminuido a subir a un coche y a que les pagara pizzas y bebidas para una fiesta.

El 4 de noviembre, le obligaron a montarse en un coche, le hicieron pagar la gasolina y le exigieron que sacara dinero con la tarjeta de su madre.

El sábado por la tarde lo llevaron al Far de Sant Sebastià y lo amenazaron con tirarle al mar si no cumplía con sus exigencias. Según la Policía, le obligaron a sacar dinero de un cajero, pero al ver que sólo podían obtener 30.000 pesetas, fueron a su casa para que cogiera la libreta de ahorro de su madre.

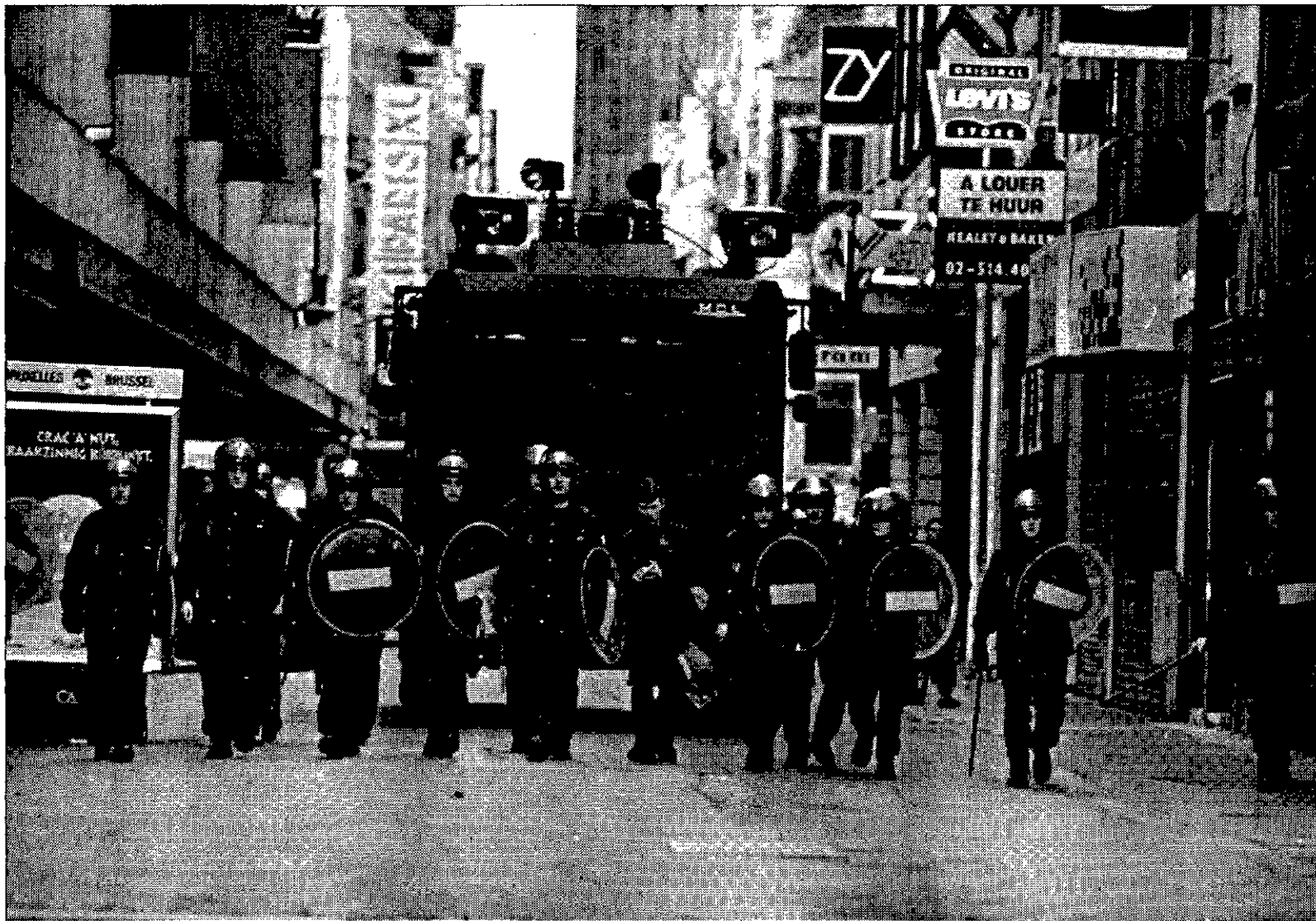
La mujer apreció que el chico estaba nervioso y le presionó para que le explicara lo que le ocurría.

Los Mossos han detenido a G.C.T., de 16 años; I.M.R., de 17; S.L.G., de 17; José Antonio D.R., de 19; y Oscar L.G., de 20, que han sido puestos en libertad.

Se recupera la niña que cayó de un octavo piso

Málaga / D16.—Sandra Carmona Moreno, de dos años y medio de edad, se recupera de las heridas que sufrió al caer desde un octavo piso por el hueco de un ascensor en Málaga, mientras unos operarios reparaban el otro ascensor del edificio en el que reside.

La pequeña, que permanece en la UVI del Hospital Materno Infantil de la capital malagueña, sufre politraumatismo, aunque no presenta ningún signo de riesgo vital, según el parte médico facilitado por el centro, informó Efe. La familia de la niña, que presentó denuncia, considera que el suceso se produjo por un error de los operarios de mantenimiento de los ascensores, que fueron quienes trasladaron a la pequeña al Hospital, según publicó ayer el diario Sur.



MULTITUDINARIA PROTESTA CONTRA LA VIOLENCIA DE LA POLICÍA BELGA Cerca de un millar y medio de personas, en su mayoría inmigrantes, salieron ayer a las calles de Bruselas para protestar por la muerte del joven marroquí Said Chariki, que el pasado viernes fue tiroteado por agentes de la Policía. Los gendarmes, que tomaron a Chariki por un traficante de drogas, aseguran que el inmigrante les hizo frente, pero numerosos testigos visuales han desmentido la versión de los agentes.



AMBIENTE DE DEBATE El escritor Antonio Gómez Rufo, ayer durante el coloquio celebrado tras la presentación de su último libro, junto a Rosa Pereda y Berlanga.

El amor, según Gómez Rufo

ANA TRASOBARES
Madrid

El escritor madrileño presentó ayer su nueva novela 'Si tú supieras', en compañía de Berlanga

El amor ha sido y sigue siendo uno de los grandes temas universales de la literatura. Desde la apasionada *Ana Karenina*, de Tolstói, hasta la romántica *Madame Bovary*, de Flaubert, muchos han sido los escritores que han sucumbido, a lo largo de la historia, a los encantos de Cupido para dar rienda suelta a su imaginación y su pluma.

El éxito de muchas de estas novelas reside en el placer de verse reflejado en unas historias idílicas llenas de contratiempos, encuentros y desencuentros, pasiones desatadas y dramas insalvables. Pero ¿qué ocurriría si los protagonistas de estas aventuras fueran del mismo sexo? Este fue el tema de debate que ayer se suscitó en la

librería Crisol con motivo de la presentación del nuevo libro de Antonio Gómez Rufo, *Si tú supieras* (Ediciones B). Asistieron al acto el director de cine José Luis Berlanga, la escritora Rosa Pereda, distintas representantes

"Soy un homosexual lésbico porque me gusta estar en el mundo femenino", dijo Berlanga

del colectivo madrileño de lesbianas y el propio autor.

"Desde mi más tierna infancia soy un homosexual lésbico... ¿por qué?, porque me gusta inmiscuirme y permanecer dentro del mundo femenino, porque me interesa el

modo de ver y pensar que tiene la mujer y porque todos estamos condenados a la androginia, no muy lejana", dijo José Luis Berlanga, mientras recordó su famosa película "de la muñeca hin-

chable, como la gente la recuerda", en la que el realizador mostraba la desesperación de un hombre que lo abandona todo para huir de la rutina.

"Ahora, que estoy leyéndome las 126 novelas a concurso del Premio La Sonrisa Vertical, me encuentro de repente con esta novela, *Si tú supieras*, en la que aparecen todas esas turbaciones, esos amores y desamores pero que en este caso se producen entre dos mujeres que se aman y se dominan", añadió el director, quien destacó la habilidad literaria del autor para captar las escenas sutiles, de sentimientos sadomasoquistas "con consentimiento, que se dan en todos los encuentros desde el primer momento porque ya desde el principio hay una víctima y un vedugo".

Si tú supieras narra la historia de Andrea, una joven lesbiana de 27 años que, har-

ta de fingir, decide 'normalizar' su situación con un hombre. Su plan no funciona y lo peor de todo es que se enamora de la mujer de su ex, Carmen, una mujer con dos hijos sumida en la rutina. La relación entre ambas, en la clandestinidad, irá creciendo hasta hacerse de roca, pero mientras el amor de Andrea es verdadero, el de Carmen es voluble y frívolo.

Rosa Pereda advirtió al público presente que no esperase encontrar una historia oscura "llena de morbo sino una novela de auténtico amor y sentimiento". Sin embargo, confesó que durante algún pasaje "sentí hasta incomodidad por aquello de colarme en una cama ajena", pero explicó que la causa fue

más por respeto que por indignación.

Por su parte, Gómez Rufo, colaborador habitual de *Diario 16* y autor de *Aguas tranquilas*, *aguas profundas*, *El último goliardo* o *Crónica de nadie*, hizo pública su decepción "porque la clandestinidad sociológica que pervive en torno a los homosexuales todavía continúa".

El autor se quejó de "la clandestinidad sociológica que continúa en torno a las lesbianas"

El escritor madrileño no quiso hablar demasiado de su novela porque "fue criticada y revisada en su momento por 70 mujeres y como biológicamente no puedo ser una lesbiana —piropo que recibí cariñosamente de una mujer, presente

en la sala— prefiero no hablar demasiado". Eso sí, aseguró que su nuevo libro *Si tú supieras* no es, en ningún caso, "una novela desagradable, de bajos fondos, ambientes marginales y lumpen".

Sesenta enmiendas a la nueva ley del catalán

El líder del PP en Cataluña, Alberto Fernández Díaz, dijo ayer que la nueva ley es "innecesaria e inoportuna".

Barcelona/EFE.—El PP presentará cerca de sesenta enmiendas a la nueva ley del catalán, al considerar que es "innecesaria" e "inoportuna" para fomentar su uso social y continua "sin reconocer el bilingüismo", dijo ayer el presidente en Cataluña, Alberto Fernández Díaz.

La enmiendas del PP están encaminadas a que la ley tenga un carácter "abiertamente bilingüe", y a que la Administración "atienda de una manera igual en catalán que en castellano", anunció Fernández Díaz. El líder popular, que visitó ayer la IV Muestra de productos artesanales de la comarca catalana del Berguedá, señaló también que las enmiendas de su formación política pretenden que se supriman "todas las referencias a las cuotas y sanciones", principio que, a su entender, no ha variado con el acuerdo alcanzado entre CiU y el PSC.

La ley está en fase de presentación de enmiendas en el Parlamento catalán, periodo que finaliza hoy, sin que se haya obtenido otro consenso que el alcanzado ayer por CiU y el PSC.

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, y el primer secretario del PSC, Narcís Serra rubricaron en el Palacio de la Generalitat un acuerdo sobre la nueva Ley de Política Lingüística, que garantiza al gobierno de la Generalitat la aprobación de una norma que en los últimos ocho meses ha enfrentado a los partidos y ha suscitado polémica en la sociedad catalana.

El presidente del PP catalán señaló que el acuerdo de CiU y el PSC sobre el nuevo proyecto legislativo, "no cambia los planteamientos PP, favorable a mantener la ley de 1983". Fernández Díaz dijo también que para alcanzar un acuerdo de consenso sobra la nueva ley "tendrían que cambiar muchos de sus contenidos".

Cómo volar con Genesis

JAVIER ROMERO
Madrid

Steve Hackett edita en España 'Genesis Revisited', un compendio de versiones revisadas

¿Cómo sonaría la cuestión si los miembros de Genesis, King Crimson, Yes, Zappa, Asia, Weather Report, The Zombies, Mike and the Mechanics y Ace, sin mencionar a la Royal Philharmonic Orchestra, se juntaran para grabar nuevas versiones de uno de los grupos legendarios de la historia del rock?

Steve Hackett ha encontrado en la unión de músicos progresivos y respetados una gozosa mirada retrospectiva y a la vez vanguardista del Genesis clásico que formaron Tony Banks, Phill Collins, Peter Gabriel, Mike Rutherford y, por supuesto, el mismo Steve Hackett.

El resultado de este esfuerzo es 'Genesis Revisited', en él hay canciones como *Watcher of The Skies*, *Dance on a Volcano*, *Déja Vu*, *Waiting Room Only*, *I Know What I Like* y *Firth of Fith*.

"Hace tres años comencé a pensar en algunos episodios de mi pasado, de un pasado de hace 24 años. Y de repente pensé en la ilusión que me haría buscar y revisar viejos temas del grupo. Quería hacer algo nuevo con ellas, poner-



VETERANO Steve Hackett confiesa que lo ha hecho por nostalgia.

las a la altura del sonido actual. Fue cosa de la nostalgia, supongo. De la nostalgia, las ganas de aventura y el inconformismo", detalla Hackett.

En el disco, que ha llegado a España recientemente de la mano de Mastertrax, se editó en Inglaterra hace dos años.

"Estoy muy contento con el trabajo. En Inglaterra ha funcionado muy bien. Y participé gente estupenda que influyó mucho el ambiente y a mí mismo", añade.

Los músicos y vocalistas que trabajaron en *Genesis Revisited* son de la generación de Hackett y de un *standing*

muy alto: John Wetton, Bill Bruford, Toni Levin, Chester Thompson, Paul Carrack, Colin Blunstone, Alphonso Johnson, Pino Palladino, Julian Colbeck, Aron Friedman, Hugo Degenhardt, Ian McDonald, Nick Magnus, Will Bates y la Royal Philharmonic Orchestra.

El álbum comprende la etapa del 71 al 76, una de las más creativas del grupo. "Las canciones no tienen el mismo espíritu de antaño. Creo que hemos conseguido imprimirle la espiritualidad de la música fuerte. Un sonido para flotar. Hay también muchas emociones impresas en el disco. Lo que intenté es recrear en cada una de ellas el efecto y la sensación de volar", explica.

Es decir, crear ambientes. Es esto lo que ocupa como músico a Hackett, que se siente influido por los efectos de los sonidos: "La música te eleva de la tierra. La mayoría de las bandas de ahora se esfuerzan por crear ambientes terrenos, por eso hay una contradicción en la música. 'Watcher of The Skies' es una

de mis favoritas por eso, porque está imbuida de filosofía y religión".

Hackett es hoy un adicto a la música clásica. Antaño, asegura, "quería cambiar el mundo tocando sobre los problemas sociales que nos conciernen", pero sus gustos han cambiado.

"Las canciones no tienen el mismo espíritu de antaño, ahora tienen un sonido para flotar"

José María Cano subasta su colección de arte

El ex componente de Mecano financiará así la grabación de su ópera 'Luna', una producción propia en la que han colaborado Plácido Domingo, Teresa Berganza, Ainhoa Arteta y la Sinfónica de Londres

Madrid/EFE.—Sotheby's Madrid realizará mañana una subasta de pintura antigua de los siglos XIX y XX, en la que estará incluida la colección de arte contemporáneo del compositor José María Cano, formada por catorce obras de arte.

El ex Mecano José María Cano subastará su colección de obras de arte contemporáneo para poder financiar la

grabación de *Luna*, ópera compuesta y producida por él, para la que ha contado con la colaboración de Plácido Domingo, Teresa Berganza, Renée Fleming y Ainhoa Arteta, y la Orquesta Sinfónica de Londres. La colección de Cano empezó a formarse a finales de los años 80, centrándose principalmente en obras de artistas españoles, y evolucionando con la idea de

Saura, Tapiés, Barceló o López Cuenca son algunos de los autores presentes en su compilación artística

conjuntar figuras consagradas, como Saura, Tapiés y Barceló, con artistas de la nueva generación, como López Cuenca o Manuel Saiz.

Se subastará una obra de Miguel Barceló, *Le feu sur la plage*, de gran tamaño y fechada en 1984, pintada durante una estancia del artista en Portugal, que se espera que alcance de 6 a 8 millones de pesetas. También, una escul-

tura de Manuel Saiz en maderas, clavos, espejo y hierro sale a la venta con una estimación de 200.000 a 300.000 pesetas.

Otros artistas que forman parte de la colección son Manuel Valdés con la arpillera titulada *Ribera con pretextos*, con precio de salida de entre 2.500.000 a 3.500.000 pesetas y Eduardo Arroyo con un cuadro de 1989 de entre 1.200.000 pesetas y 1.600.000 pesetas.

MÚSICA

Con algo de 'Konfusión'

★★★ **Ketama** Músicos: Antonio Carmona, voz; Juan Carmona, guitarra; Josemi Carmona, guitarra; Juan Antonio Carmona, percusiones; J.A. Ramos, bajo. Concierto celebrado el pasado sábado por la noche en el Palacio de los Deportes de la Comunidad de Madrid.

JAVIER ROMERO

Las cosas son como son. Es decir: son, como son. Muchas de las ocho mil personas que abarrotaban el palacio en la noche del sábado para ver a los hermanos Carmona, Ketama, se fueron a casa sin entender muy bien el doble sentido de una gira que se plantaba en Madrid, hay que decir, de la mano de ese licor que busca una cara nueva.

Ketama agradeció con creces ese apoyo mercantil. Hasta en cuatro ocasiones interpretó *Pokito a poco*, el tema escogido por la marca como himno de la casa. Pero el público, claro, no lo sabía.

El concierto fue un vivo homenaje doble de un grupo que sabe adaptarse a los tiempos modernos guardando su cara, su raíz, su sabor, ¿vamos ya entendiendo? Arrojados por un plantel de músicos de rigor, los Carmona fueron desplegando 'a pachas' su ya consolidado repertorio junto con las canciones de su reciente álbum *Konfusión*. Con permiso de la acústica del recinto, Ketama se supo valer de canciones como *No estamos locos* y *Estatua de sal*, baluartes de su que-

hacer musical, para rebrotar la tensión del ambiente. Contó además con la colaboración de allegados, como Andrés Calamaro, que cantó con chuleta en mano *Flor de Lis*.

El momento más deslumbrante llegó sin embargo con un tema visceral como es el de *Vente pa Madrid*, que el grupo dedicó a los damnificados por el desastre de Badajoz.



La verdad de lo que pasa
con Manuel Marlasca

De Lunes a Viernes,
de 06.00 a 09.00 h.
**LA VOZ
DE LA MAÑANA**

La política, el deporte, la actualidad, el tráfico, la noticia fresca...
Un informativo de verdad. Tan ágil como ameno. Tan interesante como objetivo. Ponte al día con Manuel Marlasca. Es la voz de la mañana. Comienza la jornada enterándote de todo lo que pasa.

VOZ

RadioVoz

Voz para todos

MADRID 103.5 FM



LA VOZ DE LA TARDE Nierga, acostumbrada a trabajar por las noches en 'Hablar por hablar', sustituyó en septiembre a Javier Sardá al frente del magazine de la Ser 'La ventana'.

▼ **GEMMA NIERGA DIRECTORA DE 'LA VENTANA' EN LA SER**

MIGUEL ARROYO (F.P.)
Madrid

Apenas unos meses después de abandonar el programa, Gemma Nierga ha visto recompensados sus siete años de trabajo en 'Hablar por hablar' -comenzó con él el 2 de octubre de 1990 y lo dejó el pasado mes de junio- con uno de los Premios Ondas de este año. La locutora de la Cadena Ser tiene ahora como única meta mantenerse como mínimo el mismo tiempo al frente de 'La ventana', el espacio que conduce cada tarde en esta cadena de radio.

DIARIO 16 ¿Se puede decir que le han dado un Ondas 'a título póstumo'?

GEMMA NIERGA La verdad es que sí. Es una cosa extraña, pero a la vez muy agradable, terminar el programa en junio y ahora lograr el premio. Es como la guinda, una recompensa, una forma muy agradable de cerrar el programa.

D16 ¿Los premios siempre los gana el mejor?

G.N. Los gana quien ha tenido la suerte de que el jurado creyera que, en ese momento, lo merecía, pero ni mucho menos es el mejor.

D16 ¿Echa alguna vez de menos 'Hablar por hablar'?

G.N. No, porque fue una etapa tan larga que tuve mucho tiempo para saborearla y hasta para tener ganas de dejarla. Era el momento idóneo para hacer otras cosas y ahora estoy tan metida de lleno en ellas que no siento añoranza.

D16 ¿'Hablar por hablar' es un programa más fácil de hacer que otros, por la importante participación de los oyentes?

G.N. Me resultaba mucho más fácil que hacer ahora

'La ventana', no tanto porque sea el oyente el que habla sino porque 'Hablar por hablar' cubría un registro pequeño para el presentador y en 'La ventana' hay que trabajar con la actualidad y hace falta mucha improvisación.

D16 ¿Se planteó alguna vez llevar el programa a la televisión?

G.N. Sí se habló de hacerlo pero yo siempre dije que no me gustaba la idea, porque era un programa que sólo entendía en la radio.

D16 ¿Habrá ahora una segunda parte del libro que escribió con las mejores historias de 'Hablar por hablar'?

G.N. No creo, porque cuando hice el libro ya llevaba seis años en el programa y así pude coger las llamadas más interesantes. El libro tuvo algo de éxito, pero para poder hacer otro tendrían que haber pasado al menos otros seis años, para así incluir material bueno, interesante, y no llenar páginas por llenarlas.

“He ganado un Ondas a título póstumo”

La presentadora acaba de ver reconocidos sus siete años de trabajo en 'Hablar por hablar'

“El Ondas es una forma muy agradable de cerrar el programa”

“Se planteó llevar 'Hablar por hablar' a televisión, pero yo sólo lo entendía en la radio”

“Prefiero pensar que es casual el hecho de que todos los programas de la tarde estén en manos de mujeres”

programa lo llevó durante cuatro años un hombre, Javier Sardá, y estoy segura de que no me escogieron a mí para sustituirle por el hecho de ser mujer, sino porque creían que podía seguir una línea bastante similar. El que ahora todas seamos mujeres quizás se deba a que cada vez hay más mujeres ocupando puestos de trabajo como éste.

D16 ¿La mañana sigue siendo el 'prime time' de la radio?

G.N. Lo es objetivamente, por número de oyentes.

D16 ¿Llegar ahí es su próximo objetivo?

G.N. Imposible. Yo las cosas tardo algún tiempo en digerirlas y aún tengo que digerir lo de la tarde y por tanto no me planteo lo otro. En 'Hablar por hablar' he estado muchos años y en 'La ventana' acabo de aterrizar. Mi objetivo ahora es que el programa marche bien, que guste y que yo cada vez lo haga mejor, y eso me va a llevar tiempo.

D16 ¿A corto plazo tampoco se plantea compatibilizar la radio con la televisión?

G.N. De momento no. Tal como trabajo ahora en 'La ventana', es imposible. Es algo que ya tenía claro, porque cuando dije sí a este programa tuve que decir no a Telemadrid, donde estaba trabajando. 'Hablar por hablar' sí me lo permitía pues, aunque el horario no era muy bueno, durante el día podía hacer mil cosas.

D16 ¿La radio siempre antes que la televisión?

G.N. Por supuesto. La radio es mi trabajo y la televisión es algo que surge de vez en cuando, por muy agradable que sea. Donde nunca he dejado de trabajar es en la radio.

D16 ¿Cómo marcha su experiencia en 'La ventana'?

G.N. Bien, aunque partiendo del hecho de que en radio las cosas son muy lentas. Al menos de dos meses no es nada para mí. El programa se está formando todavía, y a mí me satisface enormemente hacerlo.

D16 ¿El próximo EGM marcará la pauta del programa o habrá que esperar más tiempo?

G.N. Creo que es pronto. Los expertos en el EGM me han dicho que lo será porque en este primero lo que pase no será del todo responsabilidad del nuevo equipo de 'La ventana', pues arrastras mucha inercia del anterior, por aquello de la fidelidad de la audiencia. El segundo EGM será el que marque lo que está ocurriendo.

D16 ¿Cómo valora que la presentación de los programas de tarde esta temporada corra a cargo de mujeres?

G.N. Pienso que es casual, prefiero pensarlo así. Mi

Los mayores piden más presencia en los medios

Estos ciudadanos, el 15 por ciento de la población, reclaman una mayor sensibilidad en el tratamiento de sus problemas.

Madrid / E.P. Los mayores españoles, que constituyen el 15 por ciento de la población española, con seis millones de personas que superan los 65 años, reclaman una mayor presencia de este colectivo en los medios de comunicación y una mayor sensibilidad en el tratamiento de sus problemas.

Ésta será una de las cuestiones que se tratarán en el III Congreso Nacional de Organizaciones de Mayores, que se celebrará los próximos días 16 y 17 en Madrid, con la presencia de honor de la Condesa de Barcelona, Doña María de las Mercedes de Borbón.

Según el presidente del Congreso y de la Fundación Independiente, Ignacio Buqueras y Bach, los mayores se quejan de la poca presencia que este colectivo tiene en los medios de comunicación y la escasa sensibilidad que se procura en el tratamiento de los temas que les afectan. "Aparecen en muy pocas ocasiones y cuando lo hacen suele ser en el capítulo de sucesos. No es que pretendan que el 16 por ciento de las páginas de los periódicos y de la programación de televisión y de la radio se dedique a ellos, pero quieren que haya mayor sensibilidad cuando se habla de este colectivo", señala Buqueras. "El que hoy no es mayor lo será dentro de unos años -advierte el presidente del Congreso-, y si no nos sensibilizamos ahora respecto a estas cuestiones tampoco lo haremos en el futuro".

Precisamente los medios de comunicación serán objeto de una de las catorce ponencias que se verán en el Congreso, que cuenta en su Comité de Honor con los ministros de Educación y Cultura, Esperanza Aguirre; de Trabajo y Asuntos Sociales, Javier Arenas; de Sanidad y Consumo, José Manuel Romay Becaría; de Medio Ambiente, Isabel Tocino; y de Interior, Jaime Mayor Oreja, además de los presidentes de las 17 comunidades autónomas.

EL CINE EN TV POR FRANCISCO LLINÁS

El hombre de las estrellas

22,00 / C + ★★

Drama. Italia, 1995. Dir.: Giuseppe Tornatore. Con Sergio Castellitto, Tiziana Lodato, Franco Scaldati. 109 minutos.

El autor de 'Cinema Paradiso' vuelve al propio cine, esta vez con menos nostalgia, para, al reconstruir las andanzas de un pícaro que en la Sicilia de los años 50 embaucó a unos pueblerinos ofreciéndoles la posibilidad de convertirse en estrellas del cine, trazar una especie de reconstrucción de un cine ya perdido, el del neorealismo. Testimonio también de la miseria y de la ausencia de horizontes de una sociedad, la película de Tornatore remite directamente a películas de Visconti o Fellini en una reivindicación indirecta de aquel cívico cine ya ido. Un film estimable, pero que falla en un guión que se limita a acumular peripecias, poco orgánico, menos complaciente que el título que hizo famoso a su autor.



DRAMA El autor de 'Cinema Paradiso' vuelve para reconstruir las andanzas de un pícaro en la Sicilia de los años 50.

11,00 / La 2 Duelo en la cañada
Drama. España, 1959. Dir.: Manuel Mur Oti. Con Mary Esquivel, Javier Armet, Mara Cruz. 85 minutos. ●

A Manuel Mur Oti debió parecerle que esta historia andaluza con tonadillera que, defendiendo su virtud, mata a un hombre era tan desacabellada que podía dejarla a un lado y dedicarse a hacer arte. Y este arte consiste en poner la cámara siempre en el lugar menos oportuno, de modo que, entre la estupidez de la historia, la atonía de los intérpretes y los delirios de su petulante director, la película es rigurosamente intragable.

16,30 / T-5 Desesperado

Drama. Alemania, 1996. Dir.: Gloria Behrens. Con Gedeon Burkhard, Judy Winter, Raphael Ghobedloe. 93 minutos. **S.C.**
Cuando la mujer del protagonista muere en accidente la suegra, una ricachona algo mochaes y que nunca ha visto al yerno con buenos ojos, se empeña en quitarle la tutela de su hijo. Más que

nada, para hacer posible la existencia del telefilm.

17,00 / A-3 El momento de la verdad

Drama. Estados Unidos, 1995. Dir.: Larry Pearce. Con Donna Mills, Peter Riegert. 87 minutos. **S.C.**
Aquí es ella la que pierde en accidente al marido, con lo que queda en disposición de ponerse a trabajar, triunfar y rehacer su vida.

21,30 / A-3 French Kiss

Comedia. Estados Unidos, 1995. Dir.: Lawrence Kasdan. Con Meg Ryan, Kevin Kline, Timothy Hutton. 106 minutos. ★
En esta ocasión Lawrence Kasdan se dejó de grandilocuencias y de intentar colgar gato por liebre para hacer una película de pretensiones relativamente modestas, una comedia tradicional con toques románticos, destinada sobre todo a hacer pasar el rato al espectador. Una típica historia de encuentros y desencuentros,

en esa Europa un poco falsa que tanto parece fascinar al público norteamericano, que se agota en la pequeñez de su anécdota y en lo trillado de su trama, abundante en casualidades no muy creíbles. Una película que, si se ve sin esfuerzo y sin causar mayor irritación, se olvida en pocos minutos.

22,30 / La 2 Chinatown

Intriga. Estados Unidos, 1974. Dir.: Roman Polanski. Con Jack Nicholson, Faye Dunaway, John Huston. 120 minutos. ★★
En plena eclosión de la moda 'retro' Roman Polanski, de la mano de un excelente guión de Robert Town, intentó recuperar el viejo cine negro, en una historia que recuerda no poco las historias de Raymond Chandler. Es un relato turbio, en el que la corrupción política coexiste con la de las relaciones humanas. Políticos venales, gánsters, hermosas vampiras, incestos, toda una serie

de elementos con los que se encuentra el detective privado contratado para lo que parecía un caso rutinario. Polanski, europeo al fin y al cabo, dirige hacia ellos una mirada cultural, muy condicionada por referencias literarias y cinematográficas, en un impecable ejercicio de estilo que en su momento sorprendió por su audacia de planificación, al ser una de las primeras películas que utilizó el *steady cam*. Su mayor lastre es una inadecuada elección del actor protagonista: Jack Nicholson parece estar en otra película.

1,45 / A-3 Infierno en Florida

Comedia. Estados Unidos, 1977. Dir.: Corey Allen. Con David Carradine, Kate Jackson, Roger Carmel. 94 minutos. ★
Una de estas comedias de acción que son pretexto para reducir a chatarra algún que otro automóvil, una historia de contrabandistas de whisky pequeños y grandes en los pantanos de Florida, que siempre resultan vistosos.

Excelente: ★★★★★ Muy buena: ★★★ Buena: ★★ Regular: ★ Mala: ●

TM-3
7.30 Buenos días Madrid. 9.15 Telempleo. 9.30 A saber. 10.00 Telenoticias. 10.30 Sucedió en Madrid. 12.45 Cyberclub. 14.00 Telenoticias. 15.30 Con T de tarde. 17.30 La hora de Mari Pau. 19.00 Madrid directo. 20.30 Telenoticias. 21.30 Cine. 23.15 De Cibeles a Neptuno. 0.15 Serie sin determinar. 1.00 Sola en la ciudad. 2.00 Telenoticias. 2.05 Telempleo. 2.20 Cine. Sala de madrugada. 4.00 Información Cultural de la CAM.

TV3
7.00 Carta d'ajust. 7.30 Telenoticias primera hora. 7.58 Bon dia, Catalunya. 12.00 Veins. 12.30 Bonanza. 13.20 Setciències. 13.57 Avanç informatiu migdia. 14.00 Telenoticias Catalunya. 14.20 El medi ambient. 14.30 Telenoticias migdia. 15.25 El temps. 15.30 Cuines. 15.40 Nissaga de poder. 16.25 L' hora de Mari Pau Huguet. 17.55 La revista de la tarda. 18.35 Fudge. 19.10 Si l'encerto, l'endevino. 19.40 Ironsidi. 20.30 Telenoticias vespre. 21.15 El temps. 21.20 Anatomia d'una seducció. 23.05 Efectes secundaris. 0.05 Histories increíbles. 0.35 Telenoticias última hora. 0.40 El rastre de la pantera. 2.20 Gran Hawaii. 3.05 Fi d'emissió.

CANAL 9
7.15 Carta d'ajust. 7.30 Babalá. 9.05 Protección especial. 9.55 George y Mildred. 10.10 Cine de mati. 12.00 Falcon Crest. 12.45 Babalá. 14.00 Noticias 9. 15.30 Série per determinar. 16.30 En primera persona. 18.30 Cinco en familia. 19.30 El baúl de los recuerdos. 21.00 Noticias 9. 21.30 En exclusiva. 0.30 Cine de mitjanit. 2.00 Cine de mitjanit. 3.50 Fi d'emissió.

ETB-2
8.00 Presentación. 8.05 Sendas naturales. 9.10 El nuevo rompecabezas. 9.40 Forum: Supervisión 16:9. 10.10 Euroconsumidores. 10.15 Cine 2. 12.15 A mediodía. 12.45 Radio noticias II. 13.10 La cocina de Pedro Subijana. 13.30 ETB kirolak. 14.00 Lo que faltaba. 14.30 Teleberri. 15.30 Lo que faltaba. 16.00 Cine 2. 17.45 La vida y milagros. 18.35 Colegio Mayor. 19.30 Dulce justicia. 20.20 El nuevo rompecabezas. 20.55 Teleberri. 22.00 La monda news. 22.35 Cine 2. 0.40 Cine 2. 2.15 Lo que faltaba. 3.10 Forum: supervisión 16:9. 3.40 Fin de emisión.

TVG
7.00 Mira de axuste. 7.58 Apertura da emisión. 8.00 Xabarin club. 8.50 formación profesional. 9.00 Telexornal primeira hora. 9.50 Empleo. 10.00 Aerobic. 10.15 Cada día. 10.45 O noso mar. 11.20 Cousa, cousiña. 11.50 Adianto telexornal para xordos. 11.55 A coñiñar con Paco Feixó. 12.20 Galicia inteira. 13.30 Telexornal Galicia. 14.00 Telexornal Galicia. 14.30 Telexornal mediodía. 15.15 O tempo. 15.20 Deportes mediodía. 15.50 Cada día. 16.05 Pratos combinados. 16.05 Pratos combinados. 16.35 Bis a vis. 18.05 Camaleón aprende a consumir. 18.10 Xabarin club. 19.20 Os meus dous pais. 19.45 O téquele, téquele. 20.30 Telexornal serán. 21.15 Deportes serán. 21.45 O tempo. 21.50 A repañocha. 23.55 Reporteiros. 0.20 Telexornal noite. 0.45 Deportes noite. 1.15 O tempo. 1.25 Cinema de noite. 3.15 Formación profesional. 3.20 Empleo. 3.30 A sentinela. 3.50 Peche da emisión.

CANAL SUR
7.15 Carta de presentación. 7.30 Tienda directa. 8.00 La banda del sur. 8.05 Los Pitufos. 8.40 Pingu. 9.00 Andalucía a las nueve. 10.00 Parlamento. 10.30 Las Andalucías. 10.45 El club de las ideas. 11.40 Ole tus vídeos. 12.40 Los casos de Cosby. 13.30 Con sabor andaluz. 14.00 Canal Sur Noticias. 15.30 Contraportada. 15.45 De tarde en tarde. 18.00 Toros. 20.30 Canal Sur Noticias. 21.30 Cine. 00.05 Noche, traspasnoche. 1.30 Canal Sur Noticias. 1.55 Cine. 3.30 Buenas noches nos dé Dios. 3.40 Tienda directa. 4.10 Despedida y cierre.

PARABÓLICAS

CINECLASSICS

11.05 Historias de Juan Español. 11.35 Scano Boa. 13.05 Unidos por la fortuna. 14.50 Crónicas de un pueblo. 15.20 Anatomía de un asesinato. 17.55 Yo anduve con un zombie. 19.10 Un caballero famoso. 20.35 Hollywood 26. 21.05 Hollywood Backstage. 21.30 The lady With a Lamp. 23.20 La Bataille du Rail. 0.40 George White's Scandal.

CINEMANIA

7.00 No te mueras sin decirme... 9.10 Una jornada particular. 11.00 Estrellas de Hollywood. 11.25 M. Butterfly. 13.05 Así se hizo. 13.35 La señora Chesney. 15.15 Dave, presidente por un

DOCUMANÍA

8.00 Misterios del Universo. 8.05 Madre Teresa. Una vida... 8.55 Verdaderas aventuras del S. XX. 9.25 Grandes crímenes del siglo XX. 9.55 Investigación y ciencia. 10.25 La puerta del paraíso. 11.15 En las profundidades del... 12.10 100 años de terror. 13.00 Los señores de los animales. 13.30 Pintores: Boudin. 14.10

Enganchados al amor. 15.00 Aventuras del siglo XX. 15.30 Grandes crímenes del siglo XX. 16.00 Estado de terror. 16.50 En las profundidades del... 17.45 Grandes del jazz. 18.40 Explorer. 19.35 Los señores de los animales. 20.05 National Geographic. 20.30 Puerta al futuro. 20.55 Nova. 21.55 Misterios del universo. 22.00 Ike & Monty, los generales. 23.00 HBO. 23.55 Mujeres del siglo XX. 0.45 HBO. 1.45 Cajas negras.

MINIMAX

7.00 El mago de Oz. 7.30 Historias de animales. 8.00 La hora peque. 9.15 Asterix, el gladiador. 10.40 El mago de Oz. 11.05 Ca-

dillacs y dinosaurios. 11.30 El osito Paddington. 11.55 Historias de una mantis. 12.20 El Zorro. 12.45 El club de los sigue pistas. 13.10 Garfield y sus amigos. 13.35 Los Robinsones suizos. 14.00 Doug. 14.25 Cadillac y dinosaurios. 14.50 El osito Paddington. 15.15 Fantogato. 15.40 El Zorro. 16.05 El club de los sigue pistas. 16.30 La hora peque. 17.45 Garfield y sus amigos. 18.10 Los Robinsones. 19.35 Robinson Sucroe. 19.05 Historias de animales. 19.35 La hora tintin. 20.25 Denver, el último dinosaurio.

SPORTMANÍA

10.00 Voleibol Acevol. 12.40 Motor. 13.30 Fútbol australiano. 15.45 Fútbol americano. 18.45 Baloncesto. 20.30 Spor Woman.

21.00 Beisbol. 23.00 Hockey hielo NHL.

DISCOVERY

0.00 Nova. 1.00 Domingos de Discovery. 2.00 Domingos de Discovery. 3.00 Buen provecho. 4.30 Cocina de clase mundial. 5.00 El mundo natural. 6.00 Por el amor a la Naturaleza. 6.30 Paleomundo. 7.00 Los nuevos exploradores. 7.30 Conexiones. 8.00 Discover Magazine. 9.00 Ideas e inventos. 9.30 El próximo paso. 10.00 Viajeros. 11.00 Los nuevos exploradores. 12.00 Buen provecho. 12.30 Cocina de clase mundial. 13.00 El mundo natural. 14.00 Por el amor a la naturaleza. 14.30 Paleomundo. 15.00 Arqueología. 15.30 Guerreros ancestrales. 16.00 Los

nuevos exploradores. 16.30 Conexiones 2. 17.00 Discover magazine. 18.00 Ideas e inventos. 18.30 El próximo paso. 19.00 Viajeros. 21.00 Horizontes científicos. 22.00 Discover magazine. 23.00 Leyendas del mañana. 23.30 Grandes palacios.

EUROSPORT

8.30 Vela. 9.00 Motocross. 10.00 Supercross. 12.00 Bobsleigh. 13.30 Paracaidismo. 14.00 Triatlón. 15.00 Tenis. 17.00 El hombre más fuerte. 18.00 Arrastre de camiones. 19.00 Deportes del motor. 21.00 Ciclismo. 22.00 Carreras de camiones. 23.00 Fútbol. Euroges. Programa semanal que repasa la última jornada de liga de España, Francia, Holanda, Bélgica y Portugal. 0.30 Boxeo. 1.30 Fin.

TVE-1	LA 2	TELE 5	ANTENA 3	CANAL +
6.00 Euronews. 7.30 Telediario matinal. 9.10 Los desayunos de TVE. Invitada: Rosa Díez, consejera de Comercio, Consumo y Turismo del Gobierno vasco. 10.00 Perla negra. Telenovela. 11.35 Saber vivir. 12.30 Así son las cosas. 13.25 La botica de la abuela. 13.55 Noticias. 14.00 Informativo territorial. 14.30 Corazón de otoño.	6.00 Mujeres de América Latina. 7.00 That's english. 7.30 Con mucha marcha. 9.30 Empléate a fondo. 10.00 TV educativa: La aventura del saber. 11.00 La película de la mañana. 'Duelo en la cañada'. Una cantante criolla trabaja en Andalucía. El propietario del local donde actúa intenta aprovecharse de sus encantos. 12.30 Barrio Sésamo. 13.00 Con mucha marcha.	6.00 Superboy. Serie. 6.30 Las noticias. Titulares. 7.35 Dibujos animados. Incluye: 'Pasas de California', 'Amigos en el bosque', 'Shoot', 'Liberad a Willy', 'Huckleberry Finn'. 9.30 Con ocho basta. 'Si quiero, si quiero, si quiero'. 10.30 Autopista hacia el cielo. 'El monstruo'. 11.30 Día a día. 14.00 La cocina de Karlos Arguiñano. 14.30 Las noticias.	6.10 Gardenia. Telenovela. 7.00 Noticias. 7.30 Club megatrix. 9.30 El primer café. Invitada: Isabel Tocino, ministra de Medio Ambiente. 10.30 El kanguro de A3Z. 11.00 El show de Bill Cosby. Serie. 11.30 Matlock. Serie. 12.30 Cheers. Serie. 13.00 El Equipo A. Serie. 14.00 Cosas de hermanas. Serie. 14.30 Los problemas crecen. Serie.	7.30 ABC World News, con Peter Jennings. 7.52 Avance. Redacción. 8.02 Programa más o menos multiplicado o dividido. 9.00 Teleserie. 'Entrenador'. 9.30 Cine. 'Cotton club'. (C) 11.34 Cine. 'Caza legal'. (C) 13.00 Programa más o menos multiplicado o dividido. (C) 13.30 Los 40 principales. 14.15 Redacción. Noticias. 14.30 Más deporte.
15.00 Telediario 1. 15.49 El tiempo. 15.55 Calle nueva. Serie. 16.30 Te sigo amando. Telenovela. 17.50 Digan lo que digan. Tertulia presentada por Jaime Borez que trata de temas sociales y de actualidad. Hoy: 'Separados. ¿La Ley da privilegios a las mujeres?' 18.55 Noticias. 19.00 El flechazo. Concurso presentado por Anabel Alonso en el que los participantes son tres chicos y tres chicas de edades comprendidas entre los veinte y los veintiocho años. 20.00 Gente.	15.15 Saber y ganar. 15.45 Grandes documentales. 'Galápagos'. 16.45 Animales muy, muy salvajes. (Estreno) 'Ejércitos de hormigas'. En las selvas de América del Sur las hormigas guerreras, la 'marabunta', emprenden largas marchas en las que van devorando todo lo que encuentran a su paso, mientras que las cortadoras de hojas van recolectando material vegetal. 17.25 Pueblo de Dios. 17.55 Para nosotros. 19.00 Toda una americana. Serie. 19.30 El imperdible. 20.00 Informativo territorial. 20.30 Un chapuzas en casa. Serie.	15.10 Al salir de clase. 'O'. Begoña duda sobre si tendrá o no al bebé. 15.40 ¡Qué me dices! Espacio informativo de las crónicas de sociedad presentado por Belinda Washington y Chapis. 16.30 Tarde de cine. 'Desesperado'. Thomas está felizmente unido a Sabine y es padre de un precioso niño llamado Tobías. Thomas nunca ha contado con la aprobación de los padres de Sabine, que nunca le han visto con buenos ojos. 18.15 Ana. Presentado por Ana García Lozano. 19.50 El súper. Historias de todos los días. Serie. 20.30 Las noticias.	15.00 Noticias. Con Olga Viza. 15.40 Extra Rosa. Presentado por Rosa Villacastín y Ana Rosa Quintana. 16.40 Cine. 'El momento de la verdad'. Vanessa ha pedido a su marido y a su hija en un accidente. Comienza a trabajar en un agencia de inversiones, donde tendrá una importante cartera de clientes. 19.00 En antena. Presentado por Inés Ballester. 20.20 Impacto TV. Presentado por Carlos García Hirschfeld.	15.30 Cine. 'Malas compañías'. Nelson Crowe, un ex agente de la CIA caído en desgracia por su supuesta mala conducta, se ve obligado a infiltrarse en una empresa privada de espionaje industrial para recuperar su buena reputación. En un principio, sus intenciones son de lo más honradas. (C) 17.15 Cine. 'Diario de un amor violado'. Luca vive en una peligrosa frontera entre la búsqueda de sentimientos y su rabia al sentirse incapaz de expresarlos. (C) 18.51 Documental. 'Vidas de cine: Burt Lancaster'. (C) 20.00 El día después.
21.00 Telediario 2. 21.45 El tiempo. 22.00 Entre Morancos y Omaítas. El popular dúo Los Morancos da vida a los personajes de la familia Omaíta, con las peripecias de Antonia, Paco, Omaíta, La Yenni, Debo y, cómo no, Josua. Invitada de hoy: Mar Flores. 22.45 ¿Quién sabe dónde? En el programa de hoy el General Coldefols hace un llamamiento a las familias de los combatientes españoles caídos durante la II Guerra Mundial en el frente ruso. Unos 5.000 divisionarios y unos 200 del Ejército Rojo murieron en Rusia y sus familias llevan años esperando que sus cuerpos se localizaran y fueran repatriados. 1.15 Telediario 3. 2.00 Renegado. Reno intenta detener a John Sharp, delincuente por el que se ofrece una cuantiosa recompensa. Una hermosa camarera se interfiere en sus planes. Tras ser raptado por ella, descubre que se trata de Denis Denison, famosa cazarecompensas que sólo le liberaría tras cobrar un rescate. 2.45 Cuentos y leyendas. 'La buena vida'. 3.25 Telediario 4.	21.00 Cuatro. Concurso presentado por Paco Vegara. 21.30 Vivir con Mr. Cooper. Serie. 22.00 La 2. Noticias. 22.25 El tiempo. 22.30 Qué grande es el cine. 'Chinatown'. En 1937, Los Ángeles pasa por una angustiada carencia de agua potable. Inexplicablemente las reservas de los depósitos sufren mermas cada vez más cuantiosas, que no se ajustan al gasto real de los mismos. La alarma salta a primer plano en el Departamento de Agua y Electricidad del municipio, cuyo ingeniero jefe, Hallys Mulwray, sospecha que estos vertidos fraudulentos son una medida de presión llevada a cabo por un grupo de contratistas a los que Mulwray ha echado abajo el proyecto de construcción de una nueva presa que, según ellos, asegura el abastecimiento a la gran ciudad. 2.15 Cine club. Clásicos del cine. 'Cinemania'. Harold sueña con el triunfo en Hollywood. Tanto, que ha escrito a uno de los más importantes estudios. Por error no envía su fotografía sino la de otro joven mucho más atractivo. Cuando recibe una respuesta afirmativa, emprende el viaje.	21.30 Telecupón. 21.35 Todos los hombre sois iguales. 'Envidia'. Juan Luis decide vencer sus complejos sometiéndose a una operación de alargamiento de su miembro viril. Manolo, harto de ser pobretón, se lanza a la búsqueda de un trabajo mejor remunerado, mientras Joaquín sólo ansía ser nombrado uno de los hombres más elegantes del país. 23.00 Crónicas marcianas. Presentado por Javier Sardá. 1.45 Entre hoy y mañana. Con Juan Pedro Valentín. 2.15 Hunter. 'Linaje'. 3.15 Rebelde. Serie. 4.45 Cazador. Serie. 5.15 El sheriff chiflado. Serie.	21.00 Noticias. Con Fernando Ónega. 21.30 Cine. 'French Kiss'. Kate quiere a Charlie con toda su alma, pero se niega a acompañarle desde Canadá hasta París en un viaje de negocios. Tras unos días en París, Charlie se enamora de una francesa. 23.30 La sonrisa del pelicano. Presentado por Pepe Navarro. 1.15 Noticias. 1.45 Cine. 'Infierno en Florida'. En los pantanos de Florida Quine controla el contrabando de whisky, tiene el poder y eso es lo que ocurre con R. J. Hurricutt, un gángster de medio pelo que hace la vida imposible a los pequeños competidores. 3.25 Televenta. 4.20 Cine. 'El diputado'. Roberto Orbea, un abogado que destaca como líder en uno de los partidos comunistas ilegales, es encarcelado en Carabanchel por el régimen franquista. Allí conoce a un joven chaperero con el que mantiene relaciones sexuales. Poco después, ya fuera de la cárcel y con el partido legalizado, el chaperero le proporciona chicos más jóvenes.	21.30 Redacción. Noticias. 21.53 Contrarreloj. 22.00 Estreno Canal +. 'El hombre de las estrellas'. Sicilia, 1953. Joe Mirrelli llega al pueblo con una cámara antigua y una caja con película vieja. Instala una carpeta y una cabina en el centro de la localidad y empieza a llamar a gritos a la gente: '¡Ciudadanos, Universal Films de Roma os invita a participar en la caza masiva de nuevas caras del cine! ¡Ponéos ante la cámara, decid unas líneas de 'Lo que el viento se llevó', haced gestos y... quién sabe si el éxito os espera! ¡Sólo 1.500 liras la prueba!'. Ante el llamamiento de este hombre que puede convertir los sueños en realidad y la vida sin esperanza en una existencia de riqueza y gloria, los habitantes empiezan a formar una larga cola... (C) 23.51 Cine. 'La guerra'. Cuando Stu y Lidia Simmons construyeron su casa en un árbol en el verano de 1970, sabían que era algo más que un lugar para jugar. (C) 1.52 NBA. Lakers-Golden State. (C) 4.53 Cine. 'Cosas que nunca te dije'. (C) 6.21 Documental. 'Vidas de cine: Jack Lemmon'. (C)

MAÑANA

TARDE

NOCHE

DIARIO 16 CON LOS TRABAJADORES

¿BUSCAS EMPLEO?

Diario 16 te brinda la posibilidad de encontrar trabajo a través de sus anuncios por palabras. Rellena este cupón y envíalo junto con una fotocopia de tu D.N.I. al **Apartado de Correos 35.116, 28037 MADRID.**

SE OFRECE _____

NOMBRE _____

DIRECCION _____

C.P. _____ TEL. _____

¿ERES EMPRESARIO?

¿Necesitas personal cualificado? Diario 16 te lo facilita a través de sus anuncios por palabras con sólo enviar este cupón y una fotocopia de tu D.N.I. al **Apartado de Correos 35.116, 28037 MADRID.**

¡TE LO PUBLICAMOS GRATIS!

SE SOLICITA _____

EMPRESA _____

DIRECCION _____

C.P. _____ TEL. _____

DIARIO

A L A C O N T R A



no ser una tragedia

Una explosión en las oficinas de una gasolinera, situada en pleno centro de Madrid, causó dos heridos graves y pudo provocar una catástrofe si llega a alcanzar los depósitos de combustible

MADRID

DAVID FERNÁNDEZ

▲ LAUREL

bien fraseado a **Alfredo Kraus**, cuyo recital del viernes en el Auditorio Nacional ha sido el acontecimiento de la semana en Madrid. El extraordinario tenor canario, que envidió la pasada primavera, llevaba desde entonces ausente de la escena. La reaparición ha sido apoteósica. Milagros de una voz eternamente joven.

▼ AGUIJÓN

ciego a **Fernando López Amor**, director de RTVE, que el viernes escondió-programó a las 2, 15 de la madrugada y como postre de la notable *Noche temática*- el impresionante documental *Granados y Delgado. Un crimen legal*, una estremecedora y soberbia muestra de periodismo audiovisual. Conviene reprogramarlo.

▲ LAUREL

ilustrado a **Angel Ortiz Alfau**, miembro del consejo de redacción y *alma mater* de *Bilbao*, el periódico mensual del Ayuntamiento de Bilbao, claro- que cumple ahora diez años de vida. *Bilbao*, donde ha reanidado el viejo espíritu liberal de la villa, es una joya única en su género. Que cumpla muchos años más.

▼ AGUIJÓN

intoxicador a **Xavier Arza-luz**, dios tronante del nacionalismo vasco ortodoxo, que, sin fundamentos ni pruebas, ha acusado al Ministerio del Interior de haber filtrado el ya famoso documento de Elkarri para la pacificación de Euzkadi. El desmentido ha sido tajante. Pero el calumnia que algo queda, también.

AVI:
Inglés de
Alta Velocidad

Con el Método Natural de
HOME ENGLISH hablará Inglés
en sólo 10 meses

<http://www.homenglish.com>



Infórmese gratis y sin
compromiso enviando
este cupón o llamando al

☎ 902 26 27 28

y reciba GRATIS este Diccionario

Nombre y apellidos

Calle

Piso Puerta

C. P.

Población

Provincia

Profesión

Fecha de nacimiento

Teléfono

Nivel de conocimientos: Nulo Básico Alto

3390

HOME ENGLISH

P. Manuel Girona, 71 08034 Barcelona

HOME ENGLISH
El Método Natural

